EUROJUST

Rapport Annwali 2013

© Eurojust, 2014

Din il-pubblikazzjoni tkopri l-perjodu 1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Diċembru 2013

Numru tal-katalgu: QP-AA-14-001-MT-C
ISBN: 978-92-95084-57-5
ISSN: 1831-4279
DOI: 10.2812/5714

Għal mistoqsijiet:

Telefown: + 31 70 412 5000
E-mail: info@eurojust.europa.eu
Sit elettroniku: www.eurojust.europa.eu

Rapport Annwali tal-Eurojust 2013

Ir-Rapport Annwali tal-Eurojust 2013 ġie tradott mill-verżjoni oriġinali bl-Ingliż għal miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

Il-missjoni tal-Eurojust hija li tappoġġja u ssaħħaħ il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali fil-ġlieda kontra l-kriminalità transkonfinali serja li taffettwa l-Unjoni Ewropea

Werrej

Nota dwar id-Deċiżjoni tal-Eurojust 5
Akronomi u abbrevjazzjonijiet 5
Daħla 7
Sommarju Eżekuttiv 8

2013 HARSA ĠENERALI 10

1. DWAR IL-EUROJUST 12

1.1. Missjoni, viżjoni, prinċipji ta' gwida 13

1.2. Desks Nazzjonali, il-Kulleġġ, Prosekuturi ta' Kollegament minn Pajjiżi terzi 13
1.2.1. Kompożizzjoni 13
1.2.2. Kompetenzi, kompiti u setgħat 13
1.2.3. Governanza u metodi ta' ħidma 14
1.2.4. Taħriġ 15
1.2.5. L-ENCS u l-fiches suédoises 15

1.3. Amministrazzjoni tal-Eurojust 15

1.4. L-Eurojust u u n-netwerks tal-prattikanti 17
1.4.1. Netwerk Ġudizzjarju Ewropew 17
1.4.2. Netwerk tal-SIK 18
1.4.3. Netwerk tal-Ġenoċidji 18
1.4.4. Forum Konsulattativ 19

2. KIF JAĦDEM L-EUROJUST 20

2.1. Laqgħat ta' koordinazzjoni tal-Eurojust 21

2.2. Ċentri ta' koordinazzjoni tal-Eurojust 23

2.3. Skambju ta' informazzjoni u s-CMS 24
2.3.1. L-iżvilupp tas-CMS 24
2.3.2. Il-formola 'intelliġenti' tal-Artikolu 13 24
2.3.3. Konnessjonijiet bejn l-ENCS u s-CMS 25

2.4. L-Eurojust u l-SIK 25
2.4.1. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet 25
2.4.2. Laqgħa annwali tal-Esperti tal-SIK 27
2.4.3. Finanzjament/assistenza finanzjarja għall-SIK 27

3. ĦIDMA OPERATTIVA TAL-EUROJUST 28

3.1. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet f'oqsma ta' kriminalità prijoritarji 29
3.1.1. It-traffikar ta' droga 29
3.1.2. L-immigrazzjoni illegali 30

3.1.3. It-traffikar tal-bnedmin ... *31*
3.1.4. Il-frodi ... *32*
3.1.5. Il-korruzzjoni ... *33*
3.1.6. Iċ-ċiberkriminalità ... *33*
3.1.7. Il-ħasil tal-flus ... *35*
3.1.8. It-terroriżmu ... *36*
3.1.9. Il-gruppi ta' kriminalità organizzata (mobbli) ... *37*

3.2. L-assistenza tal-Eurojust f'oqsma oħra ta' attività kriminali ... 39
3.2.1. Reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE (reati PIF) ... *39*
3.2.2. Reat ambjentali ... *40*
3.2.3. Piraterija marittima ... *41*
3.2.4. Punt ta' Kuntatt tal-Eurojust għall-Protezzjoni tat-Tfal ... *41*

3.3. Relazzjonijiet tal-Eurojust ... 42
3.3.1. Relazzjonijiet ma' Stati terzi u l-organizzazzjonijiet barra mill-Unjoni Ewropea ... *42*
3.3.2. L-aġenziji u l-korpi tal-UE ... *43*

3.4. L-isfidi u l-aqwa prattika fix-xogħol fuq il-każijiet ... 44

4. Il-fokus tas-sena tal-Eurojust: SIK ta' evalwazzjoni ... 46

Tema: Żviluppi leġiżlattivi ... 50

Anness 1 - Aċċess pubbliku għad-Dokumenti ... 54

Anness 2 - Segwitu għall-Konklużjonijiet tal-Kunsill ... 55

Anness 3 - Statistika tal-każijiet tal-Eurojust ... 56

Figura 1 – Xogħol fuq il-każijiet mill-2009 sal-2013 ... *56*
Figura 2 – Każijiet bilaterali u multilaterali mill-2009 sal-2013 ... *56*
Figura 3 – Każijiet bilaterali u multilaterali miftuħa mill-Istat Membru ... *57*
Figura 4 – Stati Membri li għamlu talba/li saritilhom talba ... *57*
Figura 5 – Każijiet mill-Prosekuturi ta' Kollegament mill-2009 sal-2013 ... *58*
Figura 6 – Tipi ta' reati ta' prijorità tal-Eurojust ... *58*
Figura 7 – Stati terzi fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet ... *59*
Figura 8 – Involviment ta' Stati mhux Membri, imsieħba tal-UE & organizzazzjonijiet internazzjonali fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet ... *59*
Figura 9 – Tipi ta' reati ewlenin li jinvolvu Stati terzi ... *60*
Figura 10 – Laqgħat ta' koordinazzjoni: Stati Membri ... *60*
Figura 11 – Laqgħat ta' koordinazzjoni: Stati mhux Membri, imsieħba tal-UE u organizzazzjonijiet internazzjonali ... *61*
Figura 12 – Okkorrenza ta' tipi ta' reati f'laqgħat ta' koordinazzjoni ... *61*
Figura 13 – Laqgħat ta' koordinazzjoni: ... *62*
Figura 14 – L-Eurojust u l-SIK ... *62*
Figura 15 – Numru ta' każijiet tal-Artikolu 13 ... *63*
Figura 16 – Eżekuzzjoni tal-EAWs: Stat Membru li jagħmel talba/mitluba ... *63*

Nota dwar id-Deċiżjoni tal-Eurojust

Id-Deċiżjoni tal-Eurojust – id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tissaħħaħ il-ġlieda kontra l-kriminalità serja, kif emendata l-aħħar mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/426/ĠAI tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar it-tisħiħ tal-Eurojust – f'dan ir-rapport sejra tissejjaħ id-"Deċiżjoni tal-Eurojust". Verżjoni konsolidata tad-Deċiżjoni tal-Eurojust, imħejjija mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għal skopijiet ta' informazzjoni biss, hija disponibbli mill-websajt tagħna fuq www.eurojust.europa.eu.

Akronomi u abbrevjazzjonijiet

CMS	Sistema ta' Ġestjoni ta' Każijiet
EAW	Mandat ta' Arrest Ewropew
EC3	Ċentru Ewropew taċ-Ċiberkriminalità
EMPACT	Pjattaforma Multidixxiplinarja Kontra t-Theddid mill-Kriminalità
ENCS	Sistema Nazzjonali ta' Koordinazzjoni tal-Eurojust
EPPO	Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew
JSB	Awtorità ta' Kontroll Komuni tal-Eurojust
MASP	Pjan Strateġiku Pluriennali
MLA	Assistenza legali reċiproka
MOCG	Grupp tal-Kriminalità Organizzata (Mobbli)
MPJM	Moniter Ġudizzjarju tal-Piraterija Marittima
MTIC	Frodi tal-Intra-Komunità dwar il-Kummerċjanti Neqsin
MtQ	Memorandum ta' Qbil
NĠE	Netwerk Ġudizzjarju Ewropew
OAP	Pjan ta' Azzjoni Operazzjonali
OCC	Koordinazzjoni tal-Għassa
OCG	Grupp tal-Kriminalità Organizzata
OLAF	Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi
PIF	Ħarsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea
SIK	Skwadra ta' Investigazzjoni Konġunta
SOCTA	Valutazzjoni ta' Theddid Serju mill-Kriminalità Organizzata
TCM	Moniter tal-Kundanni Kontra t-Terroriżmu
TE-SAT	Rapport tas-Sitwazzjoni u t-Tendenzi tat-Terroriżmu
TFEU	Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
THB	It-traffikar tal-bnedmin

Aħna nistinkaw biex ikollna l-aqwa riżultati operattivi billi nipprovdu servizzi ta' kwalità għolja li jikkorrispondu għall-ħtiġijiet tal-partijiet interessati

Daħla

Bi pjaċir nippreżentaw it-tnax-il Rapport Annwali, li jagħti informazzjoni dwar kif tiffunzjona u taħdem l-Eurojust kif ukoll dwar ix-xogħol fuq każijiet u l-attivitajiet strateġiċi tagħha fl-2013. L-Eurojust saret attur ewlieni rikonoxxut fl-appoġġ tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea fil-ġlieda tagħhom kontra każ serju ta' kriminalità transkonfinali. L-esperjenza u l-kompetenza tagħna miksuba tul eżistenza ta' iktar minn 11-il sena huma ta' valur miżjud għall-prosekuturi nazzjonali u l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi meta jindirizzaw talbiet ta' assistenza legali transnazzjonali reċiproka, l-applikazzjoni ta' strumenti ta' rikonoxximent reċiproku u l-koordinazzjoni ta' każijiet kriminali. In-numru ta' każijiet li għalihom l-Istati Membri talbu l-assistenza tal-Eurojust żdied bi 2.8 fil-mija, minn 1 533 każ fl-2012 għal 1 576 każ fl-2013.

Permezz ta' laqgħat ta' koordinazzjoni u ċentri ta' koordinazzjoni, l-għodod uniċi tagħha, l-Eurojust tiġbor flimkien awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u ġudizzjarji minn Stati Membri u Stati terzi, tiffaċilita l-kooperazzjoni f'azzjonijiet strateġiċi u operattivi, u tirrisolvi diffikultajiet proċedurali u prattiċi li jirriżultaw mid-differenzi fit-30 sistema legali eżistenti fl-Unjoni Ewropea. It-tħassib primarju tal-Eurojust huwa li tissodisfa l-ħtiġijiet tal-prattikanti, u ttejjeb b'mod kontinwu l-organizzazzjoni u l-appoġġ offruti matul sforzi kkoordinati bħal dawn.

L-Eurojust kompliet l-appoġġ komprensiv tagħha fit-twaqqif u t-tmexxija ta' skwadra ta' investigazzjoni konġunta (SIK) u saħħet ir-rwol tagħha bħala ċentru ta' kompetenza tal-UE fl-SIK. Is-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK fl-Eurojust evolva bħala ċentru ta' informazzjoni fi kwistjonijiet relatati mal-SIK billi jrawwem sinerġiji man-Netwerk tal-Esperti tal-SIK u d-Desks Nazzjonali tal-Eurojust. L-Eurojust kompliet turi l-impenn qawwi tagħha għall-finanzjament tal-SIK għall-benefiċċju dirett tal-prattikanti fl-Istati Membri billi tkopri spejjeż relatati bil-baġit tagħha stess wara li spiċċat il-possibbiltà li tirċievi għotjiet speċjali biex tagħmel dan.

Fl-2013, ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet wera żieda, b'mod partikolari fir-rigward ta' każijiet li jinvolvu t-traffikar ta' droga, it-traffikar tal-bnedmin, il-frodi, il-korruzzjoni, il-ħasil tal-flus,, reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE, u gruppi ta' kriminalità organizzata (mobbli). Minbarra li tindirizza l-prijoritajiet kriminali tal-UE, l-Eurojust għandha l-għan li tirrispondi għal talbiet li ġejjin minn awtoritajiet nazzjonali kif ukoll għal fenomeni ta' kriminalità ġodda, u biex tipprovdi iktar il-kontribuzzjonijiet tagħha fl-istituzzjonijiet Ewropej meta tirrevedi l-oqfsa legali u ta' politika xierqa.

Minbarra l- *Moniter tal-Kundanni Kontra t-Terroriżmu*, din is-sena nedejna l- *Moniter Ġudizzjarju tal-Piraterija Marittima*. Iż-żewġ pubblikazzjonijiet iservu bħala sorsi ta' informazzjoni għall-prattikanti. It-tliet ħarġiet ta' *Eurojust News* ippubblikati fuq il-websajt tal-Eurojust fl-2013 kienu ddedikati *għall-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew*, *l-Iskwadri ta' investigazzjoni konġunta*, u *Reat ambjentali*. Dawn il-bullettini jipprovdu informazzjoni dwar il-qafas legali, il-kuntest politiku, kontribuzzjonijiet ta' esperti u r-rwol tal-Eurojust f'oqsma tematiċi speċifiċi.

L-iżvilupp organizzattiv tal-Eurojust inbeda permezz taddħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona u l-possibbiltajiet ġodda tiegħu għal, minn naħa waħda, tisħiħ tal-Eurojust, u, minnaħa l-oħra, it-twaqqif ta' Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (EPPO) *'mill-Eurojust'*. Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet reċiproċi kontinwi tal-implimentazzjoni tal-qafas legali attwali tal-Eurojust fl-Istati Membri sejrin ikunu ċertament spinta oħra importanti għall-iżvilupp tagħha, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-Eurojust, li għandha tiġi kkummissjonata s-sena d-dieħla. F'Lulju 2013, sar pass kruċjali meta l-Kummissjoni Ewropea nediet ir-riforma tal-Eurojust biex ittejjeb il-qafas legali tagħha u finalment issaħħaħ il-kapaċitajiet tagħha. Fl-istess ħin, inbdiet proposta għall-ħolqien tal-EPPO. Iż-żewġ inizjattivi għandhom jiġu żviluppati bħala 'pakkett' biex tiġi żgurata kumplimentarjetà u jiġu evitati lakuni ta' impunità.

Ilqajna l-ewwel Membru Nazzjonali tagħna għall-Kroazja, is-Sur Josip Čule, u bil-ħatra tas-Sur Francisco Jiménez-Villarejo u s-Sur Ladislav Hamran bħala Viċi-Presidenti ġodda, it-Tim ta' Presidenza, flimkien mal-persunal tal-Kulleġġ u tal-Eurojust, jistenna bil-ħerqa 2014 ta' suċċess u produttiv.

Michèle CONINSX
Il-President tal-Eurojust

Sommarju Eżekuttiv

- In-numru ta' każijiet li l-Istati Membri talbu l-assistenza tal-Eurojust għalihom fil-ġlieda kontra każ serju ta' kriminalità transkonfinali żdied bi 2.8 fil-mija, minn 1 533 każ fl-2012 għal 1 576 każ fl-2013.
- Il-prattikanti għaqqdu l-użu tal-għodod ta' koordinazzjoni - laqgħat ta' koordinazzjoni, ċentri ta' koordinazzjoni u skwadri ta' investigazzjoni konġunta.

  In-numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni, 206 b'kollox, żdied, in-numru taċ-ċentri ta' koordinazzjoni baqa' kostanti, b'sebgħa, u n-numru ta' SIK appoġġjati mill-Eurojust kien 102, 42 minnhom kienu SIK ġodda. Is-60 l-oħra kienu SIK minn snin preċedenti, żieda minn 62 SIK fl-2012.
- In-numru ta' każijiet reġistrati rigward l-eżekuzzjoni tal-Mandati ta' Arrest Ewropej kien 217.
- Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet żdied f'dawn l-oqsma ta' kriminalità li ġejjin fl-2013: it-traffikar ta' droga, it-traffikar tal-bnedmin, il-frodi, il-korruzzjoni, il-ħasil tal-flus, reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE, u gruppi ta' kriminalità organizzata (mobbli).
- L-Eurojust organizzat żewġ laqgħat strateġiċi fl-2013:
  - *Frodi fiskali transkonfinali: theddid emerġenti fl-Unjoni Ewropea*, fl-14 u l-15 ta' Novembru, ko-ospitati mal-Presidenza Litwana tal-UE; u
  - *Lejn koordinazzjoni mtejba tal-prosekuzzjonijiet ta' reat ambjentali madwar l-UE kollha: Ir-rwol tal-Eurojust*, fis-27 u t-28 ta' Novembru, ko-ospitati man-Netwerk Ewropew ta' Prosekuturi għall-Ambjent.
- L-Eurojust ospitat żewġ laqgħat tal-Forum Konsultattiv, f'April taħt il-Presidenza Irlandiża tal-UE u f'Diċembru taħt il-Presidenza Litwana tal-UE.
- Il-proġett għall-iżvilupp ta' *Moniter Ġudizzjarju tal-Piraterija Marittima*, li nbeda fl-2012, laħaq l-għan tiegħu fil-pubblikazzjoni tal-ewwel ħarġa f'Settembru 2013. Il-pubblikazzjoni sejra tiġi aġġornata kull 18-il xahar.
- L-Eurojust tappoġġja b'mod attiv kull proġett tal-Pjattaforma Multidixxiplinarja Kontra t-Theddid mill-Kriminalità (EMPACT) għall-iżvilupp tal-prijoritajiet tal-Kunsill. L-Eurojust kienet involuta wkoll fil-preparazzjoni tal-Pjanijiet Strateġiċi Pluriennali (MASPs) għaċ-ċiklu l-ġdid tal-politika 2014-2017, u t-trasferiment fil-Pjanijiet ta' Azzjoni Operazzjonali.
- L-EC3 tal-Europol sar operattiv f'Jannar 2013. L-Eurojust ħatret Membru Nazzjonali fil-Bord tal-Programm u assenjat membru tal-persunal temporanjament fl-EC3.
- L-Eurojust iffirmat ftehim ta' kooperazzjoni mal-Prinċipat tal-Liechtenstein fis- 7 ta' Ġunju 2013.
- L-Eurojust iffirmat Memorandum ta' Qbil mal-Interpol fil-15 ta' Lulju 2013 u mal- Frontex fit-18 ta' Diċembru 2013.
- L-Eurojust ipprovdiet appoġġ finanzjarju lil 34 SIK. Barra minn hekk, tnieda proġett dwar l-evalwazzjoni tal-SIK f'termini tar-riżultati miksuba. Il-ġbir tad-dejta ta' evalwazzjoni sejjer itejjeb it-tiftix għal soluzzjonijiet għal sfidi legali u prattiċi.
- Il-baġit tal-Eurojust għall-2013 kien EUR 32.2 miljun. L-implimentazzjoni tal-baġit kien rekord ta' 99.6 fil-mija.

Nirringrazzjaw lil **Carlos Zeyen**, eks Viċi-President u Membru Nazzjonali għal- *Lussemburgu*, **Lampros Patsavellas**, eks Membru Nazzjonali għal *l-Greċja*, u **Hans-Holger Herrnfeld**, eks Membru Nazzjonali għal *l-Ġermanja*, għall-ħidma u l-kontribut utli tagħhom fl-Eurojust

C. Zeyen, 1 ta' April 2007 – 1 ta' Ottubru 2013

L. Patsavellas, 1 ta' Ġunju 2005 – 31 ta' Mejju 2013

H. Herrnfeld, 1 ta' Settembru 2010 – 31 ta' Mejju 2013

Nirringrazzjaw lil **Raivo Sepp** għall-kontribut eċċellenti tiegħu bħala Viċi-President tal-Eurojust

Viċi-President, 13 ta' Settembru 2007 – 8 ta' Novembru 2013

Il-Kulleġġ tal-Eurojust għall-Membri Nazzjonali 2013

Michèle Coninsx, il-Belġju

Mariana Ilieva Lilova, il-Bulgarija

Lukáš Starý, ir-Repubblika Ċeka

Jesper Hjortenberg, id-Danimarka

Annette Böringer, il-Ġermanja

Raivo Sepp, l-Estonja

Robert Sheehan, l-Irlanda

Nikolaos Ornerakis, il-Greċja

Francisco Jiménez-Villarejo, Spanja

Sylvie Petit-Leclair, Franza

Josip Čule, il-Kroazja

Francesco Lo Voi, l-Italja

Katerina Loizou, Ċipru

Gunārs Bundzis, il-Latvja

Laima Čekelienė, il-Litwanja

Olivier Lenert, il-Lussemburgu

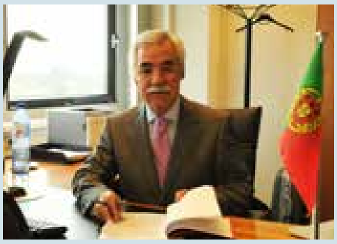
László Venczl, l-Ungerija

Donatella Frendo Dimech, Malta

Jolien Kuitert, il-Pajjiżi l-Baxxi

Ingrid Maschl-Clausen, l-Awstrija

Mariusz Skowroński, il-Polonja


João Manuel Da Silva Miguel, il-Portugall

Daniela Buruiană, ir-Rumanija

Malči Gabrijelčič, is-Slovenja

Ladislav Hamran, ir-Repubblika Slovakka

Harri Tiesmaa, il-Finlandja

Leif Görts, l-Isvezja

Frances Kennah, ir-Renju Unit

2013
ħarsa ġenerali

7 ta' Ġunju Lussemburgu
Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn l-Eurojust u l-Liechtenstein:

19 u l-20 ta' Ġunju
Laqgħa tattika u strateġika dwar it-terroriżmu: Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/919/ĠAI tat-28 ta' Novembru 2008: valur miżjud u impatt

is-27 u t-28 ta' Ġunju *id-9 Laqgħa tal-Esperti tal-SIK*

JANNAR	FRAR	MARZU	APRIL	MEJJU	ĠUNJU

il-11 ta' Frar
Żjara lill-Kumitati LIBE u CRIM tal-Parlament Ewropew

is-17 u t-18 ta' April *Laqgħa tan-netwerk tal-punti ta' kuntatt kontra l-ġenoċidju, ir-reati kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra*

il-25 u s-26 ta' April *Laqgħa tal- Forum Konsultattiv tal-Prosekuturi Ġenerali u d-Diretturi tal-Prosekuzzjonijiet Pubbliċi*

id-9 ta' Settembru
Disinn finali tal-post ġdid tal-Eurojust

id-29 ta' Settembru
Il-Jum Internazzjonali tal-Aja

is-27 u t-28 ta' Novembru
Laqgħa strateġika tal-Eurojust u l-ENPE: "Lejn koordinazzjoni mtejba tal-prosekuzzjonijiet kriminali ambjentali fl-UE: Ir-rwol tal-Eurojust"

l-14 u l-15 ta' Novembru
Seminar tal-Presidenza Litwana & u l-Eurojust: "Frodi transkonfinali tas-sisa: theddid emerġenti fl-Unjoni Ewropea"

LULJU	AWWISSU	SETTEMBRU	OTTUBRU	NOVEMBRU	DIĊEMBRU

l-1 ta' Lulju
Il-Kroazja ssieħbet fl-Unjoni Ewropea

il-15 ta' Lulju L-Aja *Żjara tas-Segretarju Ġenerali tal-Interpol u l-iffirmar tal-MtQ bejn l-Eurojust u l-Interpol*

is-17 ta' Lulju
Pubblikazzjoni tal-Proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar l-Eurojust

l-14 u l-15 ta' Ottubru
Seminar tal- Eurojust: "Titjib fil-ġlieda kontra l-kriminalità transkonfinali?"

id-29 u t-30 ta' Ottubru
Laqgħa tan-netwerk tal-punti ta' kuntatt kontra l-ġenoċidju, ir-reati kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra

id-29 ta' Ottubru u l-10 ta' Diċembru
Viċi-Presidenti eletti

13 ta' Diċembru
Laqgħa tal-Forum Konsultattiv tal-Prosekuturi Ġenerali u d-Diretturi tal-Prosekuzzjonijiet Pubbliċi

it-18 ta' Diċembru Varsavja
MtQ bejn l-Eurojust u l-Frontex

Dwar il-Eurojust

1

1.1. Missjoni, viżjoni, prinċipji ta' gwida

Il-missjoni tagħna

Il-missjoni tal-Eurojust huwa li tappoġġja u ssaħħaħ il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali fil-ġlieda kontra każ serju ta' kriminalità transkonfinali li taffettwa lill-Unjoni Ewropea.

Il-viżjoni tagħna

Il-viżjoni tal-Eurojust huwa li tkun l-attur ewlieni u ċ-ċentru tal-kompetenza fil-livell ġudizzjarju għal azzjoni effettiva kontra l-kriminalità transkonfinali serja fl-Unjoni Ewropea.

Prinċipji ta' gwida

Il-prinċipji li ġejjin jiggwidaw lill-Eurojust fil-ħidma tagħha:

- Aħna nibbażaw il-futur tagħna fuq il-bini ta' fiduċja reċiproka mal-Istati Membri, il-korpi tal-UE, organizzazzjonijiet internazzjonali u Stati terzi u fuq il-ħidma mal-oħrajn biex niżguraw għanijiet komuni.
- Aħna nistinkaw għal koordinazzjoni u kooperazzjoni mal-aġenziji u l-korpi l-oħrajn fl-Ispazju Ewropew ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja.
- Aħna nistinkaw għall-aqwa riżultati operattivi billi nipprovdu servizzi ta' kwalità għolja li jirrispondu għall-ħtiġijiet tal-partijiet interessati.
- Aħna niġbru l-aħjar prattika u naqsmu l-għarfien tagħna mal-awtoritajiet nazzjonali ġudizzjarji u msieħba oħrajn biex jikkontribwixxu għall-ġlieda kontra l-kriminalità serja.
- Aħna nippromwovu l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni korretta tal-istrumenti legali għall-kooperazzjoni ġudizzjarja u nikkontribwixxu għall-iżvilupp ulterjuri tagħhom.
- Aħna napplikaw prinċipji ta' governanza soda, kost-effikaċja, effiċjenza, tmexxija u trasparenza, billi nibnu fuq il-professjonaliżmu u l-impenn tal-persunal tagħna u l-aħjar ġestjoni tar-riżorsi umani.

1.2. Desks Nazzjonali, il-Kulleġġ, Prosekuturi ta' Kollegament minn Pajjiżi terzi

1.2.1. Kompożizzjoni

L-Eurojust hija magħmula minn 28 Membri Nazzjonali, wieħed minn kull Stat Membru, issekondati skont is-sistemi legali tagħhom. Mandat ta' Membru Nazzjonali jdum mill-inqas erba' snin. Il-Membri Nazzjonali għandhom il-post tax-xogħol regolari tagħhom fis-sede tal-Eurojust fl-Aja.

Barra minn hekk, ħafna mill-Membri Nazzjonali huma megħjuna minn Deputat kif ukoll minn Assistent. Attwalment, il-Membri Nazzjonali, id-Deputati u l-Assistenti huma prosekuturi superjuri jew imħallfin.

Fl-aħħar tal-2013, id-Desks Nazzjonali kienu jikkonsistu minn 65 rappreżentant, 44 minnhom stazzjonati fl-Eurojust. Ħamsa u għoxrin mit-28 Membri Nazzjonali kienu stazzjonati fl-Aja, appoġġjati minn 19-il Deputat Membru Nazzjonali u 18-il Assistent, li minnhom 9 u 11, rispettivament, kienu stazzjonati fl-Eurojust. Ħdax-il Espert Nazzjonali kienu ssekondati mill-Istat Membru tagħhom fid-Desks Nazzjonali tagħhom. Id-Desks Nazzjonali rreġistraw total ta' 1 576 każ fl-2013.

Il-Membri Nazzjonali jiffurmaw il-Kulleġġ tal-Eurojust, li huwa responsabbli għall-organizzazzjoni u l-operat tal-Eurojust. Il-President tal-Eurojust huwa Michèle Coninsx, Membru Nazzjonali għall-Belġju. Fl-2013, Francisco Jiménez-Villarejo, Membru Nazzjonali għal Spanja, u Ladislav Hamran, Membru Nazzjonali għar-Repubblika Slovakka, inħatru bħala Viċi-Presidenti.

L-Eurojust hija appoġġjata minn amministrazzjoni mmexxija minn Direttur Amministrattiv, u tospita s-Segretarjati tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew, in-Netwerk tal-SIK u n-Netwerk tal-Ġenoċidji.

Barra minn hekk, Prosekutur ta' Kollegament min-Norveġja ġie stazzjonat mill-2005 fl-Eurojust. L-Istati Uniti stazzjonaw Prosekutur ta' Kollegament fl-Eurojust mill-2007; għad trid issir ħatra ġdida.

1.2.2. Kompetenzi, kompiti u setgħat

Il-kompetenzi tal-Eurojust ikopru l-istess tipi ta' kriminalità u reati li għandu kompetenza fuqhom l-Europol, bħat-terroriżmu, it-traffikar ta' droga, it-traffikar tal-bnedmin, il-falsifikazzjoni, il-ħasil tal-flus,

iċ-ċiberkriminalità, il-kriminalità kontra l-proprjetà jew il-beni pubbliċi inklużi l-frodi u l-korruzzjoni, ir-reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE, ir-reat ambjentali u l-parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali. Barra minn hekk, fuq talba ta' awtorità nazzjonali kompetenti, l-Eurojust tista' tassisti f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet rigward kwalunkwe tip ta' reat ieħor. L-Eurojust ġeneralment tittratta talbiet li jinvolvu żewġ Stati Membri jew iktar, iżda tista' tgħin ukoll f'każijiet li jikkonċernaw Stat Membru wieħed biss u Stat terz jew Stat Membru wieħed u l-Unjoni Ewropea.

Il-kompiti ewlenin tal-Eurojust huma li tistimola u ttejjeb il-koordinazzjoni ta' investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet fl-Istati Membri; li ttejjeb il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri; u li tappoġġja bi kwalunkwe mod possibbli lill-awtoritajiet nazzjonali fl-investigazzjonijiet u l-prosekuz-zjonijiet tagħhom. L-Eurojust tista' taġixxi jew permezz ta' Membru Nazzjonali wieħed jew iktar minn wieħed jew bħala Kulleġġ. Meta twettaq il-kompiti tagħha, l-Eurojust tista' titlob lill-awtoritajiet nazzjonali kompe-tenti biex:

- iwettqu investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' atti speċifiċi;
- jaċċettaw li waħda minnhom hija f'pożizzjoni aħjar mill-oħra biex twettaq investigazzjoni jew prosekuzzjoni;
- jikkoordinaw ma' xulxin, pereżempju biex iwaqqfu SIK;
- jipprovdu lill-Eurojust kwalunkwe informazzjoni neċessarja biex tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha; u/jew
- jieħdu miżuri investigattivi speċjali, jew jieħdu kwalunkwe miżura oħra ġustifikata għall-investi-gazzjoni jew il-prosekuzzjoni.

Barra minn hekk, fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, l-Eurojust tista' tgħin issolvi kunflitti ta' ġurisdizzjoni f'każ partikolari u tegħleb rifjuti jew diffikultajiet rikorrenti li jinstabu fil-kooperazzjoni ġudizzjarja billi tagħti opinjonijiet mhux vinkolanti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

Il-Membri Nazzjonali jeżerċitaw ukoll is-setgħat li huma disponibbli lilhom fil-kapaċità tagħhom bħala awtoritajiet nazzjonali kompetenti li jaġixxu skont il-liġijiet nazzjonali tagħhom. Ħafna Membri Nazzjonali għandhom is-setgħa li jirċievu, jittrażmettu, jiffaċilitaw, isegwu u jipprovdu informazzjoni supplimentari relatata mal-eżekuzzjoni ta' talbiet għal assistenza. Setgħat oħrajn li jistgħu jkunu eżerċitati bi qbil ma' awtorità nazzjonali jinkludu ħruġ u eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja, ordni ta' miżuri investigattivi fl-Istati Membri li huma kkunsidrati meħtieġa matul il-laqgħat ta' koordinazzjoni tal-Eurojust, u l-awtorizzazzjoni u l-koordinazzjoni ta' kunsinni kkontrollati. F'każijiet urġenti, ħafna Membri Nazzjonali huma direttament intitolati li jawtorizzaw u jikkoordinaw kunsinni kkontrollati u li jwettqu talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja. Ħafna Membri Nazzjonali huma intitolati li jipparteċipaw fl-SIK.

OCC Id-Desks Nazzjonali tal-Eurojust huma disponibbli 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa. F'każ ta' talbiet urġenti u skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Eurojust, l-OCC tista' tirċievi u tipproċessa talbiet għal assistenza mill-awtoritajiet nazzjonali barra l-ħinijiet regolari tal-uffiċċju. Sa Ġunju 2011, l-Eurojust daħlet fis-seħħ sistema ta' ġestjoni ta' sejħiet li tibgħat is-sejħa lir-rappreżentant tal-OCC tad-Desk Nazzjonali kkonċernat; dan jippermetti lil min iċempel jitkellem bil-lingwa tiegħu stess. Tista' tittieħed azzjoni xierqa mir-rappreżentant tal-OCC, bħal li jikkuntattja r-rappreżentant tal-OCC ta' Desk Nazzjonali ieħor.

1.2.3. Governanza u metodi ta' ħidma

Is-sistema ta' governanza tal-Eurojust għandha natura ibrida. Il-Membri Nazzjonali, maħtura minn awtoritajiet nazzjonali bl-istatus tagħhom skont il-liġi nazzjonali, jgħaqqdu l-isforzi tagħhom mal-persunal tal-UE li jaħdem taħt l-awtorità ta' Direttur Amministrattiv. L-attivitajiet tal-Eurojust huma miġbura fi tliet kategoriji prinċipali, li huma marbutin u interkonnessi:

- **Ix-xogħol fuq il-każijiet** jirrigwarda l-attivitajiet imwettqa mid-Desks Nazzjonali u l-Kulleġġ meta jittrattaw il-kontenut tal-każijiet, li huwa l-għan ewlieni tal-Eurojust kif imsemmi fl-Artikolu 85(1) TFUE. It-terminu jirreferi għal każijiet relatati ma' investigazzjonijiet kriminali miġjuba lill-Eurojust permezz ta' talbiet mill-awtoritajiet nazzjonali, iżda wkoll għal xogħol fuq każijiet li joriġina mill-informazzjoni rċevuta, b'mod partikolari, mill-Istati Membri, l-Europol u l-OLAF.
- **Ix-xogħol tal-politika** jittratta attivitajiet li jeħtieġu approċċ istituzzjonali jew approċċ orjentat lejn proċess fl-organizzazzjoni kollha. Il-kategorija tax-xogħol tal-politika hija doppja: din tikkonsisti, minn naħa waħda, fil-produzzjoni ta' politiki u linji gwida maħsuba biex jirregolaw il-ħidma operattiva tal-Eurojust, u, min-naħa l-oħra, fl-iżvilupp ta' prodotti bħal rapporti strateġiċi, studji relatati ma' xogħol fuq każijiet, dokumenti ta' politika, opinjonijiet dwar abbozzi ta' strumenti leġiżlattivi, it-twettiq ta' proġetti strateġiċi li jiffokaw fuq oqsma speċifiċi ta' kooperazzjoni ġudizzjarja bil-għan li x-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet jiġi analizzat, l-identifikazzjoni ta' oqsma għal titjib u l-promozzjoni tal-aħjar prattika fil-kooperazzjoni ġudizzjarja.

- **Ix-xogħol amministrattiv** jirreferi għal kompiti amministrattivi bħal ġestjoni finanzjarja, organizzaz-zjoni u ġestjoni ta' appoġġ amministrattiv u servizzi oħra li jipprovdu appoġġ indirett lil xogħol fuq il-każijiet.

Il-funzjonijiet tal-Kulleġġ Il-Kulleġġ implimenta passi prattiċi biex iżid l-ammont ta' ħin iddedikat mill-Kulleġġ għal xogħol operattiv filwaqt li jnaqqas il-ħin iddedikat għall-involviment tiegħu fi kwistjonijiet amministrattivi. Fl-2011, il-Kulleġġ saħħaħ ix-xogħol tiegħu fuq kwistjonijiet operattivi matul il-laqgħat plenarji tal-Kulleġġ. Fl-2012, il-Kulleġġ irregola l-metodi ta' ħidma u l-funzjonament tiegħu f'iktar dettall, li wassal fil-kapaċità tiegħu biex jaħdem b'mod iktar effettiv u effiċjenti fl-2013. Id-divrenzjar bejn il-laqgħat operazzjonali u tal-Bord ta' Tmexxija tal-Kulleġġ hija l-prattika attwali fl-Eurojust.

Timijiet tal-Kulleġġ Disa' timijiet tal-Kulleġġ jippreparaw u jassistu lill-Kulleġġ fix-xogħol u fit-teħid tad-deċiżjonijiet tiegħu. It-timijiet huma magħmula minn membri tal-Kulleġġ li jivvolontarjaw fuq il-bażi tal-kompetenza tagħhom f'oqsma differenti. Id-diviżjoni fit-timijiet tal-Kulleġġ tirrifletti l-oqsma ewlenin tal-ħidma tal-Kulleġġ.

It-Tim ta' Presidenza It-Tim ta' Presidenza jappoġġja lill-President fil-qadi tad-dmirijiet tiegħu/tagħha u jikkonsisti f'żewġ Viċi-Presidenti bid-Direttur Amministrattiv f'kapaċità ta' appoġġ. Il-President jissorvelja l-ġestjoni ta' kuljum żgurata mid-Direttur Amministrattiv u jidderieġi l-ħidma tal-Kulleġġ. Skont ir-Regoli ta' Proċedura tal-Eurojust, il-President isejjaħ u jippresiedi l-laqgħat tal-Kulleġġ, jirrappreżenta lill-Eurojust, u jiffirma l-komunikazzjoni uffiċjali kollha f'isem il-Kulleġġ. It-Tim ta' Presidenza jikkoordina u jiżgura approċċ koerenti għall-ħidma tal-Kulleġġ minn perspettivi operattivi, ta' politika u ta' ġestjoni.

1.2.4. Taħriġ

Netwerk Ewropew tat-Taħriġ Ġudizzjarju Skont il-MtQ 2008 bejn l-Eurojust u l-EJTN, il-kooperazzjoni bejn l-Eurojust u l-EJTN fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju kompliet. Tmien prosekuturi/imħallfin mill-Awstrija, il-Bulgarija, l-Italja, Spanja u l-Polonja pparteċipaw fi skemi ta' taħriġ fl-Eurojust u kienu involuti fil-ħidma ta' kuljum tad-Desks Nazzjonali tal-pajjiżi ta' oriġini tagħhom. Barra minn hekk, il-membri tad-Desks Nazzjonali pparteċipaw b'mod attiv f'żewġ seminars tal-EJTN, *Il-kooperazzjoni ġudizzjarja internazzjonali f'materji kriminali fil-prattika*. Dawn is-seminars iffukaw fuq l-MLA u l-eżekuzzjoni ta' EAWs li jinvolvu Franza, ir-Rumanija u l-Italja (Marzu, Pariġi) u l-Finlandja, l-Isvezja u l-Portugall (April, Lisbona). L-Eurojust appoġġjat ukoll it-taħriġ tas-CEPOL/EJTN tal-SIK f'Settembru.

CEPOL Skont il-MtQ tal-2009 bejn l-Eurojust u s-CEPOL, il-kooperazzjoni fil-qasam tat-taħriġ issaħħet. L-Eurojust kompliet il-parteċipazzjoni tagħha f'korsijiet u webinars tas-CEPOL. Barra minn hekk, il-Kurrikulu Komuni dwar l-Eurojust ġie ffinalizzat u sottomess lill-Bord ta' Tmexxija tas-CEPOL.

1.2.5. L-ENCS u l- *fiches suédoises*

ENCS L-objettiv fit-twaqqif ta' ENCS f'kull Stat Membru huwa li tiġi kkoordinata l-ħidma mwettqa mill-atturi nazzjonali ewlenin responsabbli għall-kooperazzjoni ġudizzjarja, eż. il-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust u għall-NĠE, u rappreżentanti ta' netwerks rilevanti oħrajn, bħall-SIK u n-Netwerks tal-Ġenoċidji. Fost il-kompiti ewlenin tagħha, l-ENCS tappoġġja l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Eurojust u l-Istati Membri billi tiżgura li s-CMS tal-Eurojust tirċievi informazzjoni b'mod effiċjenti u affidabbli; tiffaċilita l-allokazzjoni tal-każijiet bejn l-Eurojust u l-NĠE; u żżomm relazzjoni mill-qrib mal-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol. Il-livell ta' implimentazzjoni tal-ENCS ivarja fost l-Istati Membri iżda fl-2013 kompla miexi 'l quddiem.

Fiches suédoises L-Eurojust tappoġġja l-implimentaz-zjoni tat-28 ENCSs billi toffri dik li tissejjaħ *fiches suédoises*, għodda ta' informazzjoni speċifika dwar l-ENCS. Il- *fiches suédoises* jipprovdu ħarsa ġenerali lejn l-istruttura u l-kompożizzjoni tal-ENCS għal kull Stat Membru u jinżammu aġġornati mill-Eurojust.

1.3. Amministrazzjoni tal-Eurojust

Din is-sezzjoni tenfasizza l-iżviluppi amministrattivi fl-2013. Ix-xogħol tal-Kulleġġ huwa appoġġjat mill-amministrazzjoni, immexxi mid-Direttur Amministrattiv.

Fl-aħħar tal-2013, l-amministrazzjoni kienet tikkonsisti minn forza tax-xogħol ta' 230 membru tal-persunal, 203 minnhom kienu aġenti temporanji u 27 minnhom kienu aġenti kuntrattwali.

Barra minn hekk, tliet esperti nazzjonali huma ssekondati biex jaħdmu fl-amministrazzjoni tal-Eurojust. Iktar informazzjoni dwar il-ġestjoni amministrattiva u l-iżviluppi tista' tinstab fir-Rapport ta' Attività Annwali tal-2013 tad-Direttur Amministrattiv tal-Eurojust.

Rata ta' eżekuzzjoni tal-baġit L-eżekuzzjoni tal-baġit fl-2013 telgħet għal 99.6 fil-mija (jiġifieri EUR 32.2 miljun

minn EUR 32.4 miljun), l-ogħla rata ta' eżekuzzjoni tal-baġit tal-Eurojust; il-medja matul l-aħħar erba' snin kienet 97.8 fil-mija. Ir-rata ta' eżekuzzjoni tal-ħlas, 86.8 fil-mija, kienet ukoll ogħla fl-2013 milli fl-aħħar medja ta' erba' snin ta' 82.8 fil-mija.

Appoġġ finanzjarju għal SIK Fl-2013, it-tieni proġett ta' finanzjament tal-SIK - ibbażat fuq għotja mogħtija mill-Kummissjoni Ewropea taħt il-Programm ta' Prevenzjoni u Ġlieda kontra l-Kriminalità (ISEC) - intemm. Dan il-proġett ippermetta lill-Eurojust tappoġġja, bejn Ottubru 2010 u Settembru 2013, 95 SIK differenti stabbiliti bejn 22 Stat Membru. F'Settembru 2013, l-Eurojust impenjat ruħha li tiżgura l-kontinwità ta' appoġġ finanzjarju lill-SIK billi tipprovdi finanzjament mill-baġit regolari tagħha. Biex tissaħħaħ il-konsistenza bejn id-diversi proġetti mmexxija mill-organizzazzjoni fir-rigward tal-SIK, il-ġestjoni tal-għotjiet tal-SIK ġiet assenjata lis-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK.

Riżorsi Umani It-Tabella tal-Persunal għall-2013 ġiet implimentata b'rata ta' 95.3 fil-mija. Il-bqija huwa skedat li jiġi ffinalizzat fl-ewwel trimestru tal-2014. Madankollu, minħabba l-ħtieġa li jitnaqqsu l-postijiet fl-2014, u li tiġi salvagwardjata l-implimentazzjoni ta' tnaqqis baġitarju fl-aħħar tal-2014, ma jistgħux jimtlew il-pożizzjonijiet miftuħin kollha. Tnieda proġett biex jiżgura li t-tnaqqis meħtieġ tal-postijiet (li huma r-riżultat ta' deċiżjoni baġitarja tal-istituzzjonijiet tal-UE) jista' jkun implimentat mingħajr it-terminazzjoni tal-kuntratti li għandu l-persunal tal-Eurojust.

Struttura tal-amministrazzjoni Fl-2013, tlesta r-ristrutturar tal-amministrazzjoni, li inkluda l-utilizzazzjoni ta' proċeduri ta' riklassifikazzjoni u reklutaġġ kompetittivi, li jikkontribwixxu għar-rata ta' implimentazzjoni kważi kompluta tat-Tabella tal-Persunal.

Il-bini permanenti tal-Eurojust Il-bini l-ġdid tal-Eurojust sejjer ikun sitwat fiż-'żona internazzjonali' tal-Aja, f'Jan Willem Frisolaan, fi ftit distanza bil-mixi mill-organizzazzjonijiet internazzjonali l-oħrajn u l-Europol. Id-disinn finali għall-bini l-ġdid ġie approvat fl-2013 u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ngħataw f'Diċembru 2013 għal evalwazzjoni mill-Istat Ospitanti u l-Eurojust. Il-Muniċipalità tal-Aja approvat il-permess tal-bini. Il-kostruzzjoni hija ppjanata li tibda fis-sajf tal-2014, bit-tlestija mistennija sa Diċembru 2016, u tkun lesta biex tiġi okkupata mill-Eurojust fil-bidu tal-2017.

Aġenziji ta' kooperazzjoni tal-ĠAI L-Eurojust ipparteċipat fl-attivitajiet tal-aġenziji tal-ĠAI, li ffukaw fl-2013 fuq ir-relazzjonijiet esterni, ir-riżorsi umani u l-mobbiltà, u l-koordinazzjoni tat-taħriġ. B'kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew, f'Novembru ġie organizzat Avveniment ta' Viżibbiltà fid-dawl tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Iskema Ewropea tal-Infurzar tal-Liġi, li l-għan tagħha huwa li żżid il-kapaċità tal-UE biex tiġġieled il-kriminalità. L-Eurojust kompliet il-prattika tagħha ta' skambju tal-programm tax-xogħol tagħhamal-aġenziji l-oħrajn tal-ĠAI.

Amministrazzjoni tal-Eurojust © *Eurojust*

Mix-xellug għal-lemin: Jacques Vos, Servizzi Korporattivi; Mike Moulder, Baġit, Finanzi u Akkwist; Vincent Jamin, Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK; Alinde Verhaag, Analiżi tal-Każijiet; Klaus Rackwitz, Direttur Amministrattiv; Jon Broughton, Ġestjoni tal-Informazzjoni; Alfredo García Miravete, Appoġġ Operazzjonali; Diana Alonso Blas, Protezzjoni tad-Dejta; Matevž Pezdirc, Segretarjat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji; Carla Garcia Bello, Segretarja Legali tal-Kulleġġ; Claudia Trif, Riżorsi Umani; Catherine Deboyser, Servizz Legali.

1.4. L-Eurojust u n-netwerks tal-prattikanti

L-Eurojust tospita s-Segretarjati tal-NĠE, l-SIK u n-Netwerks tal-Ġenoċidji u tiffaċilita l-interazzjoni bejn id-Desks Nazzjonali u n-netwerks fin-negozju ċentrali komuni tagħhom. Is-segretarjati jużaw ir-riżorsi amministrattivi tal-Eurojust biex joffru servizzi għan-netwerks. L-Eurojust tappoġġja wkoll l-attivitajiet tal-Forum Konsultattiv tal-Prosekuturi Ġenerali u d-Diretturi tal-Prosekuzzjonijiet Pubbliċi tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (il-Forum Konsultattiv), filwaqt li ssaħħaħ id-dimensjoni ġudizzjarja tal-istrateġija tal-UE dwar is-sigurtà interna.

1.4.1. Netwerk Ġudizzjarju Ewropew

L-NĠE nħoloq permezz tal-Azzjoni Konġunta 98/428 ĠAI tad-29 ta' Ġunju 1998, sostitwita bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/976/ĠAI tas-16 ta' Diċembru 2008, bħala netwerk ta' punti ta' kuntatt nazzjonali għall-faċilitazzjoni tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali. Is-Segretarjat tal-NĠE huwa responsabbli għall-amministrazzjoni tal-NĠE.

It-Task Force Konġunt bejn l-NĠE-l-Eurojust Ix-xogħol fuq id-dokument konġunt baqa' għaddej, billi ġew deskritti s-servizzi pprovduti mill-NĠE u l-Eurojust, biex jgħinu lill-prattikanti jiddeċiedu liema każijiet għandhom jiġu indirizzati mill- NĠE jew l-Eurojust.

Il-Presidenza tal-NĠE fi tliet partijiet Fit-23 ta' Ottubru, il-Presidenza tal-Eurojust, id-Direttur Amministrattiv u l-Presidenza tal-NĠE fi tliet partijiet iltaqgħu u ddiskutew it-tisħiħ tal-kooperazzjoni, il-Baġit tal-NĠE 2014-2015 u s-sitt sessjoni ta' evalwazzjonijiet reċiproċi dwar l-implimentazzjoni prattika u l-operazzjoni tad-Deċiżjoni riveduta tal-Eurojust. Fil-qafas tas-sitt sessjoni preżenti ta' evalwazzjonijiet reċiproċi, ir-rakkomandazzjonijiet huma indirizzati wkoll lejn is-Segretarjat tal-NĠE. L-Eurojust ħeġġet lill-NĠE biex jirrifletti fuq l-ENCS bħala filtru għall-kooperazzjoni ġudizzjarja.

Portal tal-Ġustizzja Elettronika Il-websajt tal-NĠE sejra tiġi integrata fil-Portal tal-Ġustizzja Elettronika, li hija meqjusa bħala punt uniku ta' kontroll elettroniku futur fil-qasam tal-ġustizzja u għodda utli għall-prattikanti.

Il-laqgħat plenarji u reġjonali tal-NĠE Saru żewġ laqgħat plenarji, li pprovdew pjattaforma għall-punti ta' kuntatt

tal-NĠE biex jaqsmu l-esperjenzi u jiddiskutu problemi prattiċi u legali li jiltaqgħu magħhom l-Istati Membri fil-qasam tal-kooperazzjoni ġudizzjarja internazzjonali fi kwistjonijiet kriminali. L-Eurojust kienet rappreżentata f'dawn il-laqgħat. L-40 laqgħa plenarja tal-NĠE taħt il-Presidenza Irlandiża tal-UE ffukat fuq il-għlieda kontra l-frodi u l-applikazzjonijiet prattiċi tal-ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska. Il-41 laqgħa plenarja tal-NĠE taħt il-Presidenza Litwana tal-UE ffukat fuq il-kooperazzjoni tal-NĠE ma' Stati terzi, inkluż pajjiżi tas-sħubija tal-Lvant tal-UE. L-NĠE jippromwovi wkoll laqgħat reġjonali biex jgħinu jiffokaw fuq il-problemi ta' karattru reġjonali partikolari. Ir-rappreżentanti mid-Desks Nazzjonali rilevanti tal-Eurojust huma spiss mistiedna biex jattendu għal dawn il-laqgħat reġjonali.

1.4.2. Netwerk tal-SIK

In-Netwerk ta' Esperti Nazzjonali dwar l-SIK ġie stabbilit fl-2005 biex irawwem l-iskambju ta' informazzjoni u l-aħjar prattika bejn l-Istati Membri dwar l-SIK. Is-Segretarjat tan-Netwerk ġie ospitat mill-Eurojust mill-2011, u b'hekk jirrikonoxxi l-ħtieġa għal interazzjoni u l-kumplimentarjetà bejn in-Netwerk u l-Eurojust.

Żona ristretta Iż-żona ristretta tan-Netwerk tal-JITs tnediet uffiċjalment fil-marġini tad-9 laqgħa annwali (is-27 u t-28 ta' Ġunju). Din l-għodda – li hija aċċessibbli għall-Esperti Nazzjonali maħtura bħala parti mill-websajt tal-Eurojust – hija maħsuba biex isservi bħala pjattaforma għall-komunikazzjoni bejn l-esperti u biex tappoġġja l-iskambju ta' għarfien, l-aħjar prattika u l-lezzjonijiet li jittieħdu. Ladarba tkun kompletament operattiva, din l-għodda għandha tiffaċilita l-aċċess minn prattikanti għal informazzjoni legali prattika rilevanti, bil-ħsieb li tiffaċilita l-istabbiliment u t-tmexxija effiċjenti tal-SIK.

Formola ta' evalwazzjoni Abbażi ta' proposta mis-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK, l-esperti approvaw il-format u l-kontenut ta' mudell ta' evalwazzjoni tal-SIK. Il-formola hija maħsuba biex tgħin il-ħidma tal-prattikanti involuti fl-evalwazzjoni tal-għodda tal-SIK biex jevalwaw il-prestazzjoni tal-SIK u r-riżultati miksuba (*ara* Kapitolu 4, 'Fokus tas-sena: Evalwazzjoni tal-SIK').

Finanzjament tal-SIK Mill-1 ta' Settembru 2013, l-Eurojust impenjat ruħha li tkompli tiffinanzja l-attivitajiet tal-SIK mill-baġit regolari tagħha. Is-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK kien responsabbli għall-implimentazzjoni ulterjuri tal-finanzjament tal-SIK (*ara* Is-Sezzjoni 2.4, 'L-Eurojust u l-SIK').

Laqgħa annwali Il-laqgħa annwali, li tlaqqa' flimkien Esperti Nazzjonali u Membri Nazzjonali tal-Eurojust, Deputati u Assistenti, ipprovdiet opportunità biex jiġu diskussi suġġetti ta' interess komuni relatati mal-SIK. Din is-sena, id-diskussjonijiet fis-sessjonijiet ta' ħidma dwar kwistjonijiet marbutin mal-iżvelar ta' informazzjoni operattiva u l-ammissibbiltà tal-provi kienu bbażati fuq każ reali appoġġjat mill-Eurojust.

1.4.3. Netwerk tal-Ġenoċidji

In-Netwerk tal-punti ta' kuntatt għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tal-ġenoċidji, reati kontra l-umanità u reati tal-gwerra (in-Netwerk tal-Ġenoċidji) ġie stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/494/ĠAI u affermat mill-ġdid bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/335/ĠAI. Is-Segretarjat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji ġie stabbilit f'Lulju 2011 biex jiżgura kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' dawn ir-reati. Billi tospita l-laqgħat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji u s-Segretarjat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji, l-Eurojust tipprovdi forum uniku għall-prattikanti biex jiltaqgħu, jiddiskutu, jiskambjaw informazzjoni, l-aħjar prattika u esperjenza, u jikkooperaw u jgħinu lil xulxin fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni.

Żviluppi strateġiċi L-attivitajiet fl-Unjoni Ewropea inkludew diskussjonijiet fil-Kunsill biex iżidu l-effiċjenza fil-għlieda kontra l-impunità u biex isaħħu l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tal-kriminalità internazzjonali serja permezz ta' strateġija komprensiva u pjan ta' azzjoni għall-istituzzjonijiet tal-UE u l-Istati Membri.

Żona ristretta Is-Segretarjat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji nieda ż-żona ristretta tal-websajt, li tippermetti lill-membri jkollhom aċċess għal informazzjoni u jikkomunikaw f'ambjent kunfidenzjali.

Laqgħat annwali L-Eurojust ospitat l-14 u l-15-il laqgħa tan-Netwerk tal-Ġenoċidji fil-bini tagħha. Iż-żewġ laqgħat ġabu flimkien prattikanti minn kważi kull Stat Membru u l-kontropartijiet tagħhom mill-Kanada, in-Norveġja, l-Isvizzera, l-Istati Uniti, il-Qorti Kriminali Internazzjonali (ICC) u *tribunali* kriminali internazzjonali ad hoc, il-Kumitat Internazzjonali tas-Salib l-Aħmar, l-Interpol u rappreżentanti tas-soċjetà ċivili. Fiż-żewġ laqgħat, il-membri tan-Netwerk tal-Ġenoċidji ddiskutew l-importanza tal-Kummissjonijiet ta' Inkjesta tal-NU u l-kontribut tagħhom fil-għlieda kontra l-impunità għal dawk li jwettqu ksur tad-drittijiet tal-bniedem, u kwistjonijiet riveduti ta' immunità funzjonali, immunità personali u l-immunità ta' missjonijiet speċjali, li potenzjalment jmorru kontra r-responsabbiltà kriminali individwali. Barra minn hekk, in-Netwerk tal-Ġenoċidji osserva l-esperjenza estensiva Kroata fil-prosekuzzjoni tar-reati tal-gwerra u l-kooperazzjoni tagħha ma' Stati terzi. Suġġett importanti tal-analiżi tan-Netwerk tal-Ġenoċidji kien jikkonċerna garanzija tar-responsabbiltà għall-atturi korporattivi li jwettqu, jappoġġjaw, jgħinu jew jagħmlu profitt minn reati internazzjonali serji.

Seminar topiku Seminar tal- L-Eurojust ospitat seminar bit-titolu *Nikkollegaw il-Vittmi u Xhieda ta' Reati*

Internazzjonali ma' Awtoritajiet Nazzjonali tal-Ġustizzja Kriminali, organizzat mis-soċjetà ċivili u s-Segretarjat tan-Netwerk tal-Ġenoċidji.

1.4.4. Forum Konsulattativ

Il-Forum Konsultattiv ġie stabbilit fl-2010 biex isaħħaħ id-dimensjoni ġudizzjarja tal-Istrateġija tas-Sigurtà Interna tal-UE, biex jaqsam l-esperjenzi u l-aħjar prattika fil-kriminalità serja u organizzata, inkluż l-użu ta' strumenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja, u biex jikkontribwixxi għal inizjattivi leġiżlattivi meħuda fil-livell tal-UE. L-Eurojust tipprovdi appoġġ amministrattiv u finanzjarju, kif ukoll kontribut sostanzjali, għall-preparazzjoni ta' laqgħat tal-Forum Konsultattiv.

Laqgħat tal-Forum Konsultattiv Fl-2013, l-Eurojust ospitat żewġ laqgħat tal-Forum Konsultattiv, f'April taħt il-Presidenza Irlandiża tal-UE u f'Diċembru taħt il-Presidenza Litwana tal-UE.

Matul il-laqgħa ta' April, il-Forum Konsultattiv iddelibera fuq il-konklużjonijiet ta' sessjoni ta' ħidma intitolata *L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew propost: Kif sejjer jaħdem fil-prattika?* Is-sessjoni ta' ħidma kienet maqsuma f'erba' gruppi ta' ħidma, kull wieħed minnhom jiffoka fuq xi fażi speċifika jew aspett rilevanti mill-ħidma tal-EPPO. Il-Forum Konsultattiv iddiskuta u qasam ukoll l-esperjenzi dwar ir-rwol tal-vittmi fi proċeduri kriminali bil-għan li jimplimenta d-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Vittmi tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità.

Matul il-laqgħa ta' Diċembru, il-Forum Konsultattiv iddiskuta l-abbozz tar-Regolament il-ġdid dwar l-Eurojust u skambja ideat dwar kif ix-xogħol tal-Eurojust għandu jkompli jittejjeb. Il-Forum Konsultattiv kompla wkoll id-diskussjoni tiegħu dwar il-funzjonament u l-istabbiliment ta' EPPO, inkluża r-relazzjoni speċjali tal-Eurojust mal-EPPO fi kwistjonijiet operattivi. Finalment, il-parteċipanti ddiskutew l-iżvilupp futur taż-żona tal-ĠAI u ġew infurmati dwar l-Istrateġija tas-Sigurtà Interna tal-UE u ċ-Ċiklu tal-Politika tal-UE 2014-2017, inklużi l-attivitajiet tal-Eurojust f'dan il-qasam.

Il-konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Forum Konsultattiv tal-14 ta' Diċembru 2012, sommarju tar-risposti għall-istħarriġ rigward reati PIF (8151/13), il-konklużjonijiet tal-laqgħa tas-26 ta' April 2013, u sommarju tar-risposti għall-kwestjonarju dwar l-EPPO (11628/13), ġew trażmessi lill-istituzzjonijiet tal-UE u ppubblikati bħala dokumenti tal-Kunsill.

Il-konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Forum Konsultattiv tat-13 ta' Diċembru 2013 sejrin jiġu sottomessi lill-Gruppi ta' Ħidma tal-Kunsill fil-bidu tal-2014.

Kif jaħdem l-Eurojust

2

2.1. Laqgħat ta' koordinazzjoni tal-Eurojust

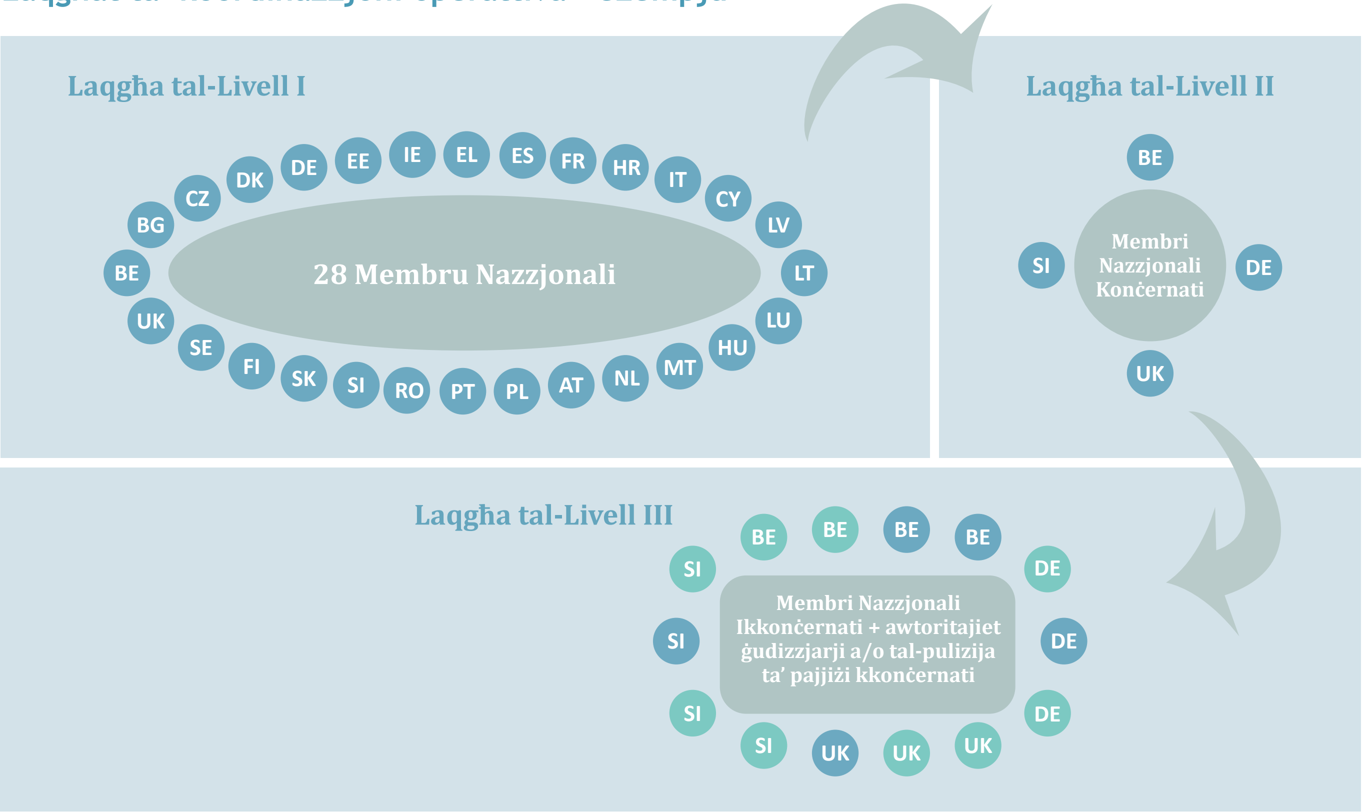
Fl-2013, l-Eurojust organizzat 206 laqgħa ta' koordinazzjoni. Franza (45), l-Italja (23), ir-Renju Unit (15) u l-Ġermanja (14) kienu l-organizzaturi ewlenin, filwaqt li l-Pajjiżi l-Baxxi (56), il-Ġermanja (51), Spanja (45), il-Belġju (43), u r-Renju Unit (33) kienu l-iktar pajjiżi mitluba biex jipparteċipaw. L-Europol ipparteċipa f'75 laqgħa bħal dawn. Mill-64 laqgħa ta' koordinazzjoni li jinvolvu Stati terzi, ħafna mil-laqgħat kienu jikkonċernaw lill-Isvizzera (15) u lin-Norveġja (12), segwiti mill-Istati Uniti (9). Saru ħames laqgħat ta' koordinazzjoni fl-Istati terzi (l-Isvizzera (2), il-Bosnja-Herzegovina (1), dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (1), u t-Turkija (1)).

(Il-gruppi) ta' kriminalità organizzata mobbli kienu t-tip ewlieni ta' kriminalità indirizzat waqt il-laqgħat ta' koordinazzjoni (66), segwit minn imbrolju u frodi (60), traffikar ta' droga (56), ħasil tal-flus (49) u t-THB (24).

Il-laqgħat ta' koordinazzjoni tal-Eurojust jgħaqqdu flimkien lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u lill-awtoritajiet ġudizzjarji minn Stati Membri u Stati terzi, filwaqt li jippermettu operazzjonijiet strateġiċi, infurmati u mmirati f'każijiet kriminali transkonfinali u r-riżoluzzjoni ta' diffikultajiet legali u prattiċi li jirriżultaw mid-differenzi fit-30 sistema legali eżistenti fl-Unjoni Ewropea. L-Eurojust hija koordinatur proattiva u toffri l-faċilitajiet tagħha, kif ukoll akkomodazzjoni u rimborż għall-ivvjaġġar, għal massimu ta' żewġ parteċipanti għal kull Stat, servizzi ta' traduzzjoni, u kompetenza fil-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali lil awtoritajiet nazzjonali li jittrattaw każijiet serji ta' kriminalità transkonfinali. L-Eurojust tipprovdi wkoll l-opzjonijiet ta' vidjokonferenzi u li jsiru laqgħat ta' koordinazzjoni barra mill-Eurojust biex isir l-aħjar użu mir-riżorsi disponibbli u jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-prattikanti.

Billi jiffaċilitaw l-iskambju effettiv u l-iskambju bikri ta' informazzjoni permezz ta' laqgħat ta' koordinazzjoni tal-Eurojust, l-Istati Membri jkunu jistgħu jibdew investigazzjonijiet, jidentifikaw proċedimenti paralleli possibbli jew jiskopru kollegamenti ma' każijiet fi Stati Membri oħrajn. Kwistjonijiet *ne bis in idem* komuni jistgħu jiġu evitati, jiġu evitati kunflitti ta' ġurisdizzjoni u jsir qbil dwar trasferimenti ta' proċeduri. Attivitajiet investigattivi jistgħu jiġu ppjanati bħat-twaqqif ta' SIK jew ċentru ta' koordinazzjoni jew tiġi segwita l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal MLA. Matul il-laqgħat ta' koordinazzjoni, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-pajjiżi kkonċernati jistgħu jiddiskutu direttament rekwiżiti legali u kwistjonijiet proċedurali relatati, eż., ma' miżuri investigattivi u koerċittivi, l-iffriżar u l-konfiska tar-rikavat minn reati u obbligi ta' żvelar.

Laqgħat ta' koordinazzjoni operattiva - eżempju



Eżempju ta' każ ta' frodi tal-VAT

Sussidjarja Franċiża ta' kumpanija internazzjonali, irreġistrata fil-Gżejjer Verġni Brittaniċi u li tinsab fid-Dubai (parti mill-Emirati Għarab Magħquda - UAE), ipparteċipat fin-negozju ta' drittijiet ta' emissjonijiet tal-karbonju. Din il-kumpanija xtrat kwoti tal-karbonju minn tliet fornituri Franċiżi. F'dak li jirrigwarda tnejn mill-fornituri, il-fatturi – inkluża l-VAT – tħallsu minn kontijiet f'Hong Kong. Ħadd mill-fornituri ma informa lill-awtoritajiet fiskali Franċiżi dwar il-VAT miġbura fuq il-bejgħ mill-ġdid ta' dawk il-kwoti, u għalhekk kisru l-obbligi legali u fiskali tagħhom. Il-kumpanija sussidjarja Franċiża bbenefikat minn kreditu tat-taxxa kontra l-ammont ta' VAT li għandu jitħallas lura lill-awtoritajiet fiskali – fuq il-bażi ta' fatturi dubjużi – u għalhekk għamlet profitt b'mod frodulenti minn tnaqqis tat-taxxa għad-detriment tat-Teżor Franċiż. Minħabba l-provi miġbura matul l-investigazzjoni ta' din il-kumpanija u r-rappreżentanti tagħha, il-mudell estensiv ta' frodi tal-VAT kien iktar probabbli li jiġi stabbilit minn u għall-benefiċċju tal-kumpanija sussidjarja Franċiża jew il-kumpanija internazzjonali msemmija hawn fuq li kienet tirrappreżenta l-interessi tagħha fi Franza. Investigazzjonijiet simili fil-Pajjiżi l-Baxxi dwar negozjant Olandiż fid-drittijiet ta' emissjonijiet tal-karbonju wrew li din il-kumpanija kienet parti minn karusell tal-VAT u li xi wħud mill-persuni suspettati pparteċipaw f'organizzazzjoni kriminali involuta fi frodi tal-VAT f'diversi Stati Membri. Irriżulta li ż-żewġ investigazzjonijiet kienu interkonnessi.

Koordinazzjoni tal-Eurojust Intalab l-appoġġ tal-Eurojust u ġiet stabbilita SIK bejn Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi fl-2011. F'Ottubru 2013, il-każ kien fi stadju avvanzat ħafna u saret laqgħa ta' koordinazzjoni biex jintlaħaq ftehim dwar kif wieħed għandu jipproċedi bil-prosekuzzjonijiet fiż-żewġ Stati Membri. Il-provi miksuba wrew li l-persuni suspettati ewlenin kienu qegħdin jaġixxu mid-Dubai u li l-fluss tal-flus spiċċa f'Dubai wara li ngħadda permezz ta' kontijiet intermedjarji f'Hong Kong. Fil-ħin tal-laqgħa, kważi t-talbiet kollha għal MLA kienu saru fi Spanja, il-Ġermanja, il-Portugall u Hong Kong. L-awtoritajiet Franċiżi kkunsidraw li joħorġu MLAs lejn l-UAE biex jintervistaw persuni suspettati u jaħtfu l-assi li kienu maħsuba li jinsabu hemmhekk. Kemm Franza kif ukoll il-Pajjiżi l-Baxxi kellhom biżżejjed provi għall-prosekuzzjoni tal-persuna suspettata prinċipali.

Prosekuzzjonijiet paralleli Il-qofol tal-kwistjoni kienet jekk il-persuna suspettata prinċipali, ladarba arrestata, tibqax fil-kustodja. Fi Franza, kien hemm possibbiltà qawwija li l-persuna suspettata ewlenija tkun rilaxxata sakemm isir il-proċess. L-awtoritajiet Olandiżi kienu kunfidenti li l-ammont ta' provi miġbura u d-dannu ekonomiku kkawżat mir-reat ikun jikkonvinci lill-qorti li jżomm lill-persuna suspettata fil-kustodja, li jippermetti lill-prosekuturi fiż-żewġ pajjiżi jagħmlu intervisti u jkomplu l-proċeduri tagħhom.

Ċediment temporanju/intervista tal-persuna suspettata f'kustodja fl-Istat Membru l-ieħor L-awtoritajiet parteċipanti ddiskutew jekk il-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri involuti tippermettix il-konsenja tal-persuna suspettata ewlenija lill-parti l-oħra għal intervisti u proċess jew jekk din tistax tinżamm f'kustodja sakemm isir il-proċess. Il-partijiet qablu li l-leġiżlazzjoni nazzjonali li timplimenta d-Deċiżjoni Qafas EAW għamlet din l-opzjoni possibbli. L-awtoritajiet li jipparteċipaw qajmu wkoll id-domanda dwar jekk l-imħallef Franċiż li jinvestiga jistax jintervista lill-persuna suspettata f'każ li din tinżamm f'kustodja fil-Pajjiżi l-Baxxi u jwettaq l-akkuża formali f'dak il-post.

Ne bis in idem Peress li Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi kellhom l-għan li jipprosegwixxu lill-persuna suspettata ewlenija għal reat relatat mal-frodi tal-VAT, l-awtoritajiet parteċipanti ddiskutew jekk huma setgħux jakkużawh għall-istess reat, u kkonkludew li kienu saru żewġ reati differenti ta' frodi kontra żewġ vittmi differenti f'ġurisdizzjonijiet differenti (l-amministrazzjonijiet fiskali Franċiżi u Olandiżi); konsegwentement, ma kien hemm ebda riskju ta' tgerfix doppju.

Trasferiment tal-proċeduri Il-partijiet qiesu li Franza tista' tittrasferixxi formalment il-każ tagħha lill-Pajjiżi l-Baxxi għall-prosekuzzjoni. Fil-prinċipju, il-Pajjiżi l-Baxxi ma jkollhomx ġurisdizzjoni fuq ir-reat fi Franza, peress li r-reat kien jaffettwa vittma Franċiża u sar minn ċittadin mhux Olandiż. Madankollu, il-każ Olandiż seta' inkluda prosekuzzjoni għall-parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali. Din il-possibbiltà kienet teħtieġ iktar studju miż-żewġ naħat u l-approvazzjoni tal-Prosekutur Ġenerali Franċiż.

Qsim tal-assi Sal-2013, l-investigazzjoni rriżultat fl-iffriżar ta' madwar USD 7 miljuni. Huwa antiċipat qbid ta' iktar assi. Iż-żewġ Stati Membri qablu li l-assi eventwalment ikkonfiskati sejrin jinqasmu indaqs bejniethom.

Kondiviżjoni tal-informazzjoni pprovduta minn parti terza Il-membri tal-SIK ikkunsidraw jekk l-informazzjoni pprovduta minn pajjiż li mhux qiegħed jipparteċipa fl-SIK tistax tkun legalment skambjata bħala provi validi peress li l-iskambju seħħ bejn il-membri tal-SIK. Il-fatt li l-informazzjoni ngħatat lill-parti waħda biss tal-SIK u mhux lill-membri kollha tal-SIK jista' joħloq problema. Il-membri tal-SIK qablu li min jirċievi għandu jitlob permess mill-fornitur biex jaqsam l-informazzjoni formalment mal-parti l-oħra fl-SIK.

Arrest Suġġett għal konsultazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali, il-partijiet qablu li Franza sejra tarresta lill-persuna suspettata ewlenija, peress li din kienet twettaq żjarat regolari. Il-pleġġ kien għoli ħafna. Sussegwentement, il-Pajjiżi l-Baxxi ppjanaw li joħorġu EAW, jieħdu l-persuna suspettata lejn il-Pajjiżi l-Baxxi u jitolbu li din tibqa' fil-kustodja. Iż-żewġ pajjiżi kellhom iwettqu prosekuzzjonijiet simultanji. L-awtoritajiet Franċiżi kellhom jiksbu permess biex jintervistaw lill-persuna suspettata fil-Pajjiżi l-Baxxi. It-trasferiment tal-proċeduri għall-Pajjiżi l-Baxxi jiġi kkunsidrat biss fi stadju iktar tard. Il-partijiet qablu wkoll dwar l-iskambju ta' fajls tal-każijiet u ta' provi bbażati fuq il-ftehim tal-SIK.

Bħala riżultat tal-kooperazzjoni f'dan il-każ, tliet persuni suspettati ġew arrestati fi Franza. L-MLAs li nħarġu għall-Hong Kong, l-Isvizzera, ir-Renju Unit, il-Ġermanja, id-Danimarka, Spanja u l-Istati Uniti ġew eżegwiti. Tmien persuni ġew interrogati fi Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi, inħareġ EAW kontra persuna suspettata prinċipali li l-lokalità tagħha ma kinitx magħrufa u kienet ippjanata laqgħa ta' koordinazzjoni biex issegwi l-investigazzjoni.

2.2. Ċentri ta' koordinazzjoni tal-Eurojust

Fl-2013, twaqqfu seba' ċentri ta' koordinazzjoni fl-Eurojust, organizzati mill-pajjiżi li ġejjin: Franza (4), l-Italja (2) u l-Pajjiżi l-Baxxi (1). It-tipi ta' reati investigati kienu l-immigrazzjoni illegali (2), it-traffikar ta' droga u t-THB (1), ir-reati tal-vetturi bil-mutur (1), l-oġġetti ffalsifikati (1), il-ħasil tal-flus (1), u l-frodi (1).

Id-disponibbiltà 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa tal-Eurojust u t-twaqqif ta' ċentri ta' koordinazzjoni jiżguraw trażmissjoni fil-ħin reali ta' informazzjoni u koordinazzjoni tal-miżuri bejn l-awtoritajiet nazzjonali matul jum ta' azzjoni komuni.

Iċ-ċentri ta' koordinazzjoni tal-Eurojust irawmu l-appoġġ, il-koordinazzjoni u s-segwitu immedjat ta' qbid, arresti, tiftix fid-djar/kumpaniji, mandati ta' ffriżar u intervisti tax-xhieda. L-ammissibbiltà tal-provi miġbura hija fattur importanti fis-suċċess tal-proċedimenti sussegwenti tal-qorti. Iċ-ċentri ta' koordinazzjoni tal-Eurojust jiffaċilitaw il-kisba ta' riżultati sostenibbli fil-każijiet kriminali transkonfinali.

Eżempju ta' każ ta' frodi

Investigazzjoni kumplessa ta' frodi transnazzjonali fi skema allegata 'Ponzi' bdiet fi Franza fi Frar 2012. Il-persuni suspettati u l-kumpaniji involuti kienu bbażati fi tmien Stati Membri kif ukoll fl-Isvizzera u s-Seychelles. Madwar 400 vittma ġew identifikati fl-Ewropa. Id-danni kienu stmati li jitilgħu bħala minimu għal EUR 23 miljun. Il-qligħ tpoġġa' f'kontijiet bankarji fis-Seychelles, Malta u Ċipru, u investit f'proprjetà immobbli, dgħajjes u jottijiet.

L-Eurojust intalbet tiffaċilita t-twettiq tat-talbiet għal MLA biex jiġu lokalizzati

l-persuni suspettati u rikavat tal-kriminal kif ukoll titlob smigħ, tfittxijiet fid-djar, qbid u ffriżar ta' assi. Twaqqaf ċentru ta' koordinazzjoni fl-Eurojust sabiex jappoġġja azzjonijiet simultanji fil-livell ġudizzjarju fl-10 pajjiżi involuti kollha, l-ewwel darba li tant pajjiżi ħadu sehem f'ċentru ta' koordinazzjoni u l-ewwel darba li l-operazzjonijiet iffukaw fuq l-iffriżar ta' assi simultanjament f'sitt ġurisdizzjonijiet differenti, inklużi s-Seychelles. Iċ-ċentru ta' koordinazzjoni, li kellu linji tat-telefon apposta, indirizzi tal-e-mail u faċilitajiet ta' vidjokonferenza, ippermetta lill-imħallef ta' investigazzjoni Franċiż biex jissorvelja l-istat tal-ħidma tad-Desks Nazzjonali tal-Eurojust u biex jindirizza kwistjonijiet ġudizzjarji speċifiċi mqajma matul il-jum ta' azzjoni fil-ħin reali. Iktar minn 200 uffiċjal tal-infurzar tal-liġi kienu skjerati għal din l-operazzjoni, li rriżultat fl-arrest ta' 16-il persuna, l-intervistar ta' sitt persuni suspettati, l-iffriżar ta' madwar EUR 700 000 f'kontijiet tal-bank, u qbid sinifikanti ta' bastimenti, vilel, karozzi lussużi, arti u ġojjellerija.

Fil-kliem ta' rappreżentant ta' wieħed mill-Istati Membri parteċipanti, *'(...) l-Eurojust ipprovdiet forum għall-prosekuturi u l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi biex jaħdmu fi sforz konġunt u miftiehem b'għan komuni – l-iżgurar li Ewropa mingħajr fruntieri ma tfissirx żona fejn tista' sseħħ attività kriminali mingħajr kontroll. Fil-ġlieda kontra l-kriminalità m'hemmx arma li hija iktar effettiva mir-rieda determinata tal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-pulizija. Il-kooperazzjoni ġudizzjarja sservi dan l-iskop preċiż u din l-operazzjoni tixhed dan.'*

2.3. Skambju ta' informazzjoni u s-CMS

Id-Deċiżjoni tal-Eurojust introduċiet l-obbligu għall-Istati Membri biex jittrażmettu ċerta informazzjoni lill-Eurojust rilevanti għat-twettiq tal-missjoni tagħha, biex b'hekk l-Eurojust tkun tista' toffri appoġġ iktar proattiv biex tindirizza każijiet u fenomeni kriminali. L-Eurojust aġġustat is-CMS tagħha biex tiffaċilita l-ipproċessar ta' tipi addizzjonali ta' dejta u żviluppat l-għodod tekniċi biex tappoġġja t-trażmissjoni strutturata u sigura tad-dejta lill-Eurojust.

2.3.1. L-iżvilupp tas-CMS

Id-disinn u l-iżvilupp tas-CMS huma bbażati fuq id-Deċiżjoni tal-Eurojust u r-regoli tal-protezzjoni tad-dejta tal-Eurojust. Is-CMS hija l-għodda tas-softwer tal-Eurojust li tiffaċilita ħażna sigura u l-ipproċessar ta' dejta relatata mal-każijiet. Bħala database magħmula apposta, din tiffaċilita x-xogħol tal-Eurojust fl-appoġġ tal-koordinazzjoni ta' investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet permezz ta' kontroreferenza tal-informazzjoni u tippermetti aċċess għal informazzjoni dwar investigazzjonijiet kontinwi u prosekuzzjonijiet għall-partijiet ikkonċernati. Il-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-dejta personali f'konformità mal-linji gwida għall-protezzjoni tad-dejta huwa garantit mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Eurojust u l-JSB.

Fl-2013, sar titjib konsiderevoli fis-CMS. It-titjib tas-sistemi ġie implimentat f'firxa wiesgħa ta' oqsma funzjonali tas-CMS u oriġina minn bidliet meħtieġa mid-Deċiżjoni riveduta tal-Eurojust, kif ukoll minn talbiet għal bidla mill-utenti. Sar titjib f'oqsma ewlenin bħall-funzjonijiet għar-reġistrazzjoni u l-monitoraġġ tal-każijiet, l-importazzjoni u l-analiżi ta' dejta personali, l-identifikazzjoni ta' rabta, it-tiftix u r-rapportar. Il-konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-dejta tal-Eurojust ġiet ottimizzata permezz ta' titjib tal-mekkaniżmi ta' lloggjar, notifika u qsim u permezz tal-introduzzjoni ta' mudell ta' sigurtà ġdid li jippermetti implimentazzjoni futura ta' approċċ iktar flessibbli għall-aċċess tas-CMS kemm għall-utenti interni kif ukoll għal dawk esterni (jiġifieri membri tal-ENCS u/jew Prosekuturi ta' Kollegament). Kienu meħtieġa tibdiliet oħra minħabba l-adeżjoni tal-Kroazja, li pprovdew aċċess għall-Membru Nazzjonali Kroat u membri oħrajn tad-Desk Nazzjonali.

2.3.2. Il-formola 'intelliġenti' tal-Artikolu 13

Għodda Il-formola 'intelliġenti' tal-Artikolu 13 hija mudell elettroniku standardizzat żviluppat mill-Eurojost biex jippermetti t-trażmissjoni strutturata ta' informazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali lill-Eurojust skont l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni tal-Eurojust. Il-formola hija disponibbli bl-24 lingwa uffiċjali tal-UE. Il-formola tippermetti l-importazzjoni tad-dejta sottomessa lis-CMS. L-informazzjoni rċevuta skont l-Artikolu 13 jew hija meqjusa ġdida jew tirreferi għal każ operazzjonali

kontinwu li nbeda fl-Eurojust mid-Desk Nazzjonali li jirċeviha. Wara r-reġistrazzjoni, jistgħu jiġu stabbiliti konnessjonijiet potenzjali għal każijiet oħrajn permezz tal-funzjoni awtomatika ta' detezzjoni fis-CMS. Jekk tiġi skoperta konnessjoni ġdida, id-Desk Nazzjonali sejjer jiġi notifikat. Id-Desk Nazzjonali infurmat imbagħad jikkomunika r-riżultati lill-awtorità ta' sottomissjoni fl-Istat Membru.

Valutazzjoni L-iżvilupp tal-għodda elettronika għall-proċess ta' trażmissjoni kif ukoll il-konfigurazzjoni fis-CMS ġew implimentati u rfinati mill-Eurojust. Minn Lulju 2011 (id-data tal-iskadenza tat-traspożizzjoni) sa Ġunju 2013, l-Eurojust irċeviet 218-il notifika tal-Artikolu 13, 89 minnhom relatati ma' każ reġistrat tal-Eurojust. S'issa, in-notifiki tal-Artikolu 13 jirrappreżentaw frazzjoni żgħira tal-informazzjoni rrapportata lill-Eurojust permezz ta' awtoritajiet nazzjonali matul ix-xogħol fuq il-każijiet (tul l-istess perjodu ta' żmien, total ta' 2 970 każ ġew reġistrati fl-Eurojust). L-iktar bażi legali komuni biex informazzjoni tal-Artikolu 13 tiġi riferuta lill-Eurojust hija l-paragrafu 6 ('każijiet ta' gravità partikolari'), it-tieni waħda hija l-paragrafu 5 ('JITs'). Meta l-Artikolu 13 jiġi implimentat bis-sħiħ fl-Istati Membri kollha, l-Eurojust tkun tista', pereżempju, tagħti ħarsa ġenerali tal-SIK kollha fl-Unjoni Ewropea.

2.3.3. Konnessjonijiet bejn l-ENCS u s-CMS

Riċerka L-implimentazzjoni tal-konnessjoni teknika bejn il-membri tal-ENCS fl-Istati Membri u s-CMS tal-Eurojust imxiet 'il quddiem fl-2013. Filwaqt li jibni fuq ir-riżultati tal-Proġett ta' Konnettività tan-Netwerk EJ27, li eżamina l-infrastruttura tan-netwerk meħtieġa, il-Proġett ta' Riċerka tal-ENCS ipproduċa katalgu ta' Għodod Potenzjali tal-ENCS (jiġifieri soluzzjonijiet tekniċi possibbli għall-konnessjonijiet tal-ENCS mas-CMS) u indikazzjonijiet mill-Istati Membri tal-għażliet ippreferuti tagħhom. Il-Proġett ta' Riċerka tal-ENCS kkunsidra wkoll l-impatt tekniku tal-konnessjoni futura tal-utenti esterni għas-CMS, u tat-titjib tas-CMS meħtieġa minn din il-konnessjoni, fuq is-CMS u infrastruttura oħra tal-Eurojust.

Modalitajiet ta' aċċess F'Lulju 2013, il-Kulleġġ qabel fuq approċċ komuni dwar il-modalitajiet ta' aċċess tas-CMS għall-membri tal-ENCS. Il-Kulleġġ ddefinixxa livelli differenti ta' viżibbiltà tad-dejta u ta' drittijiet ta' ġestjoni rigward id-dejta li tinsab f'Fajls ta' Ħidma ta' Indiċi u Temporanji għal kategoriji differenti ta' utenti esterni tas-CMS, u t-twettiq tar-rwol ta' kontrollur tad-dejta tal-Membru Nazzjonali kkonċernat, skont ir-rekwiżiti legali u r-regoli tal-protezzjoni tad-dejta tal-Eurojust.

Implimentazzjoni L-implimentazzjoni teknika tal-konnessjonijiet ma' kull Stat Membru u s-CMS kompliet. Il-konnessjonijiet mar-Repubblika Ċeka u l-Latvja saru operattivi. S'issa, ġew stabbiliti konnessjonijiet ma' ħames Stati Membri (il-konnessjonijiet mal-Bulgarija u r-Rumanija kienu fis-seħħ mill-2012). Ġew stabbiliti konnessjonijiet pilota mal-Finlandja, l-Ungerija u l-Polonja u kull Stat Membru ffirma MtQ li jirregola l-użu tal-konnessjoni. Dawn il-konnessjonijiet huma mistennija li jsiru operattivi fil-bidu tal-2014. Ir-Rapport tal-Eurojust lill-Kunsill u l-Kummissjoni dwar l-istatus ta' implimentazzjoni ġie ppubblikat bħala Dokument tal-Kunsill 12582/13 tad-19 ta' Lulju 2013.

2.4. L-Eurojust u l-SIK

Bħala strument speċifiku għal għajnuna legali transkonfinali li jippermetti skambju dirett ta' informazzjoni u provi f'tim mingħajr il-ħtieġa għal kanali tradizzjonali għal talbiet għal MLA, il-SIK ikomplu jirrappreżentaw waħda mill-iktar għodod operattivi importanti li l-infurzar tal-liġi u l-prattikanti ġudizzjarji għandhom għad-dispożizzjoni tagħhom.

Ir-rwol speċifiku tal-Eurojust fit-twaqqif u l-funzjonament tal-SIK matul l-2013 huwa relatat l-iktar ma': (i) identifikazzjoni ta' każijiet xierqa għall-SIK; (ii) offerta ta' pariri u informazzjoni dwar sistemi proċedurali differenti; (iii) abbozzar ta' ftehim tal-SIK jew estensjonijiet ta' dak il-ftehim u pjanijiet ta' azzjoni operazzjonali; (iv) għoti ta' koordinazzjoni fil-jiem ta' azzjoni; u (v) appoġġ lill-SIK permezz ta' laqgħat ta' koordinazzjoni.

2.4.1. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet

Il-laqgħat ta' koordinazzjoni organizzati fil-bini tal-Eurojust jew fl-Istati Membri kienu strument utli fid-determinazzjoni u l-monitoraġġ tal-miri operattivi tal-SIK, l-evalwazzjoni tal-attivitajiet investigattivi konġunti, u d-deċiżjoni dwar il-passi li jmiss li għandhom jittieħdu. Dawn il-passi kienu jinkludu: l-ippjanar ta' arresti simultanji, il-ħruġ u l-eżekuzzjoni ta' EAWs jew talbiet għal MLA lil Stati terzi, ftehim dwar miżuri relatati mal-konfiska, u azzjonijiet li għandhom jittieħdu mill-membri ssekondati tal-SIK. L-Eurojust iffaċilitat wkoll ftehimiet dwar strateġiji ta' prosekuzzjoni bejn l-imsieħba tal-SIK, li jeħtieġ li jiġu previsti kmieni kemm jista' jkun, peress li sikwit ikollhom impatt fuq l-iżvilupp tal-investigazzjonijiet infushom.

Fl-aħħar snin, l-Eurojust appoġġjat SIK stabbiliti taħt l-Artikolu 13 tal-Konvenzjoni tal-MLA 2000 jew taħt id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar l-SIK. Madankollu, minħabba n-natura tal-investigazzjonijiet jew il-ħtieġa li jiġu involuti Stati terzi fl-azzjonijiet investigattivi, l-Eurojust fl-2013 ipprovdiet ukoll kompetenza rigward SIK stabbiliti skont strumenti legali oħrajn, eż. il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata, il-Konvenzjoni dwar l-assistenza reċiproka u l-kooperazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet tad-dwana (Napli II), u skont trattati bilaterali.

Fatti u ċifri L-għoti ta' appoġġ għat-twaqqif u t-tmexxija tal-SIK kompla jkun wieħed mill-kompiti prijoritarji tal-Eurojust fl-2013. Fil-perjodu ta' rapportar, 102 SIK ġew appoġġjati mill-Membri Nazzjonali, li 42 minnhom kien għadhom kif jinħolqu fl-2013. Il-Membri Nazzjonali pparteċipaw jew fil-kapaċitajiet tagħhom bħala awtoritajiet kompetenti nazzjonali jew f'isem l-Eurojust skont l-Artikolu 9f tad-Deċiżjoni tal-Eurojust.

Bħal fi snin preċedenti, l-SIK indirizzaw l-iktar tipi serji ta' kriminalità, bħat-traffikar ta' droga, it-THB, il-frodi u l-ħasil tal-flus. L-SIK intużaw ukoll f'numru dejjem jikber ta' każijiet ta' ċiberkriminalità. Barra minn hekk, l-Eurojust irċeviet 35 notifika mill-Istati Membri skont l-Artikolu 13(5) tad-Deċiżjoni tal-Eurojust, li sebgħa minnhom irriżultaw fl-istabbiliment ta' SIK bl-għajnuna tal-Eurojust. L-Eurojust appoġġjat ukoll it-twaqqif ta' tliet SIK li jinvolvu Stati terzi.

Ostakli rikorrenti Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet matul l-2013 jindika ċerti kwistjonijiet legali u prattiċi li jxekklu l-funzjonament effikaċi ta' SIK. Ġew identifikati l-ostakli li ġejjin: rekwiżiti formali differenti għall-iffirmar ta' ftehim SIK, differenzi fis-sistemi legali, speċjalment rigward regoli dwar il-ġbir ta' provi (inkluż materjal interċettat), regoli dwar l-ammissibbiltà tal-provi, żvelar tal-informazzjoni u limiti ta' żmien għaż-żamma tad-dejta, kunflitti ta' ġurisdizzjoni, u t-trasferiment tal-proċeduri kriminali. L-Eurojust tkompli tindirizza dawn l-ostakli rikorrenti u tgħin lill-prattikanti jegħlbuhom.

Il-kwistjonijiet li jiltaqgħu magħhom jirrelataw, pereżempju, mad-differenzi fir-rekwiżiti għas-smigħ ta' xhieda, u jistgħu joħolqu problemi rigward l-ammissibbiltà tal-provi. Kwistjoni komuni oħra tikkonċerna l-iżvelar ta' informazzjoni relatata mal-każ. Peress li l-qsim fil-pront ta' informazzjoni huwa vantaġġ ewlieni ta' SIK, il-membri tagħha għandhom ikunu konxji mill-bidu tal-firxa u ż-żmien tal-iżvelar ta' materjal sensittiv lill-avukat tad-difiża u l-qrati skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali fl-Istati Membri involuti

Id-drittijiet tal-avukat tad-difiża F'każ speċifiku ta' THB, il-leġiżlazzjoni ta' wieħed mill-Istati Membri involuti kienet teħtieġ li l-avukati tad-difiża tal-persuni suspettati jiġu notifikati u tingħatalhom il-possibbiltà li jkunu preżenti matul is-smigħ tax-xhieda sabiex tali provi jkunu ammissibbli fil-qorti. Ebda rekwiżit bħal dan ma kien preżenti fil-ġurisdizzjoni l-oħra involuta. Il-ftehim SIK iffirmat bl-appoġġ tal-Eurojust iċċara r-rekwiżiti u ppermetta li x-xhieda tax-xhud tittieħed b'mod konformi mal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-partijiet tal-SIK.

It-traffikar tal-bnedmin eżempju ta' każ

F'SIK dwar THB u l-konfiska ta' proprjetà maqbuda, l-għajnuna tal-Eurojust iffokat fuq l-iżvilupp ġudizzjarju tal-każ. Il-vittmi tat-THB li jinsabu fi Stat Membru A ġew intervistati bl-għajnuna ta' uffiċjali tal-pulizija u prosekuturi minn Stat Membru B skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjonijiet tal-MLA tal-1959 u l-2000, sabiex il-provi tax-xhieda tagħhom ikunu jistgħu jintużaw fl-investigazzjonijiet taż-żewġ Stati Membri. B'dan il-mod, il-vittmi jkunu jistgħu jiġu intervistati minn kompatrijotti kollegi tagħhom, li kienu tħarrġu apposta biex jittrattaw vittmi vulnerabbli u xhieda. It-testimonjanzi miksuba fil-qafas tal-SIK imbagħad jistgħu jintużaw miż-żewġ Stati Membri fl-investigazzjonijiet tagħhom.

Fi ħdan il-qafas ta' din l-SIK, ittieħdet deċiżjoni li l-proċeduri sejrin jiġu trasferiti lill-Istat Membru B u li l-EAWs għandhom jinħarġu minn Stat Membru B, li mbagħad jitwettqu fl-Istat Membru A. L- awturi fl-Istat Membru A ġew ċeduti lill-Istat Membru B u tressqu għall-proċess, flimkien mal-kompliċi tagħhom diġà arrestati fl-Istat Membru B. Bl-appoġġ tal-Eurojust, li rranġat żewġ laqgħat ta' koordinazzjoni flimkien ma' żewġ laqgħat tal-Livell II, il-valutazzjoni tal-provi, it-trasferiment tal-proċeduri kriminali u l-eżekuzzjoni tal-EAWs saru fil-qafas tal-SIK. L-attivitajiet tal-SIK waslu għal kundanna finali fl-Istat Membru B. Xi miżuri addizzjonali relatati mal-konfiska ta' proprjetà fl-Istat Membru A ġew diskussi bejn l-imsieħba tal-SIK fl-Eurojust u, bħala riżultat, il-proprjetà ġiet ikkonfiskata b'suċċess fl-Istat Membru A.

Kunfidenzjalità/żvelar Xi Stati Membri jużaw l-annessi għall-ftehimiet tal-SIK biex jiċċaraw kundizzjonijiet dwar l-iskambju ta' informazzjoni u regoli ta' kunfidenzjalità (żvelar). Din il-prattika tippermetti lill-Istati Membri biex isibu kompatibbiltajiet fir-rekwiżiti legali tagħhom li nkella jkunu differenti. F'SIK rigward każ ta' qtil, intlaħaq ftehim li, fil-prinċipju, aċċess mingħajr limiti u l-użu u l-qsim tal-informazzjoni għandu jseħħ sakemm wieħed mill-partijiet ma jkunx impona restrizzjoni fuq l-użu tiegħu (pereżempju, bħala provi fil-qorti).

2.4.2. Laqgħa annwali tal-Esperti tal-SIK

Bħala parti minn programm kontinwu għall-promozzjoni tal-użu tal-għodda tal-SIK, l-Eurojust ospitat u organizzat, f'kooperazzjoni mal-Europol, id-9 Laqgħa Annwali tal-Esperti Nazzjonali dwar l-SIK.

L-esperti qablu dwar it-tħejjija ta' lista ta' kontroll ta' kwistjonijiet li għandhom jiġu diskussi qabel ma tiġi stabbilita l-SIK, u l-inklużjoni tar-regoli applikabbli dwar l-iżvelar tal-Istati Membri parteċipanti bħala anness għall-ftehim tal-SIK bħala kwistjoni ta' prattika tajba. Il-parteċipanti nnotaw ukoll li l-valutazzjonijiet tar-riskju dwar il-fattibbiltà u l-effikaċja tal-istabbili-ment tal-SIK, li jikkunsidraw b'mod partikolari l-leġiżlazzjoni applikabbli għall-iżvelar u l-kwistjonijiet ta' kunfidenzjalità , għandhom jitwettqu regolarment. Il-konklużjonijiet tal-laqgħa sejrin jiġu ppubblikati bħala dokument tal-Kunsill u sejrin isiru disponibbli fuq il-websajt tal-Eurojust.

Il-prattikanti jikkunsidraw l-evalwazzjoni tal-SIK bħala ta' importanza kbira fil-ħidma tagħhom, peress li tali evalwazzjoni tippermettilhom jiddeterminaw il-benefiċċji jew in-nuqqasijiet tal-SIK. L-Eurojust tirrikonoxxi u tappoġġja b'mod attiv il-valur miżjud tal-evalwazzjoni tal-SIK. Iktar informazzjoni dwar is-suġġett tista' tinstab fil-Kapitolu 4, 'Fokus tas-sena: evalwazzjoni tal-SIK'.

2.4.3. Finanzjament/assistenza finanzjarja għall-SIK

Bejn l-2010 u l-2013, l-Eurojust appoġġjat 95 SIK differenti stabbiliti fost 22 Stat Membru, u kkontrib-wixxiet b'mod sinifikanti għall-iżvilupp globali tal SIK fl-Unjoni Ewropea.

Tnedew żewġ sejħiet għall-proposti addizzjonali fil-kuntest tat-tieni proġett ta' finanzjament tal-SIK, f'Lulju u Settembru, li jkopru l-ħtiġijiet operattivi sa tmiem l-2013; waslu 36 applikazzjoni ġdida, li kkonfermaw tendenzi li diġà kienu osservati u s-suċċess tal-proġett. Informazzjoni rilevanti hija disponibbli fuq il-websajt tal-Eurojust jew permezz tal-link li ġejja: *http://www.eurojust.europa.eu/Practitioners/Eurojust-Support-JITs/JITS-Funding/Pages/jits-funding-project.aspx*.

Fl-2013, 34 SIK irċevew appoġġ finanzjarju mill-Eurojust, li 18 minnhom kienu ġew stabbiliti matul is-sena Is-sena d-dieħla l-Eurojust sejra tkompli tappoġġja finanzjarjament l-attivitajiet tal-SIK. Mill-2014, l-Istati terzi li huma partijiet minn jew parteċipanti f'SIK li tinvolvi Stat Membru wieħed jew iktar minn wieħed huma eliġibbli għall-finanzjament. Proċedura ssimplifikata li tqis l-esperjenza preċedenti u r-rispons minn prattikanti sejra tiġi żviluppata u implimentata fl-2014.

Ħidma operattiva tal-Eurojust

3

3.1. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet f'oqsma ta' kriminalità prijoritarji

L-Eurojust tallinja l-oqsma ta' kriminalità ta' prijorità mal-prijoritajiet kriminali stabbiliti mill-Kunsill fiċ-Ċiklu tal-Politika tal-UE 2014-2017 fil-ġlieda kontra l-kriminalità internazzjonali organizzata u serja. Iċ-ċiklu tal-politika inizjali u mnaqqas kien implimentat bejn l-2011 u l-2013, u l-Eurojust adattat il-prijoritajiet tagħha stess għal dan il-perjodu fl-2012 kif ġej: it-traffikar ta' droga, l-immigrazzjoni illegali u t-THB, il-frodi, il-korruzzjoni, iċ-ċiberkriminalità - inklużi immaġini ta' abbuż sesswali fuq minuri, ħasil tal-flus, reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea, it-terroriżmu u l-MOCGs. Is-subsezzjonijiet li ġejjin jirrapportaw dwar l-involviment tal-Eurojust f'dawn l-oqsma ta' kriminalità.

Fl-2013, l-Eurojust appoġġjat b'mod attiv il-proġetti kollha tal-EMPACT li jiżviluppaw il-prijoritajiet tal-Kunsill.

Fir-rigward taċ-Ċiklu tal-Politika tal-UE 2014-2017, fl-2013 l-Eurojust ipparteċipat b'mod attiv fil-preparazzjoni ta' MASPs għal kull waħda mid-disa' prijoritajiet adottati mill-Kunsill għal dan il-perjodu u, fil-proċess, it-traduzzjoni tal-MASPs f'OAPs fil-qafas tal-proġetti tal-EMPACT. Biex jiġi żgurat approċċ konsistenti għall-appoġġ ta' dawn il-proġetti, f'Settembru 2013 l-Eurojust adottat pożizzjoni komuni fuq il-livell ta' involviment u t-tip ta' appoġġ li tista' toffri għall-azzjonijiet speċifiċi fl-OAPs. Barra minn hekk, abbażi tal-ħidma preparatorja mwettqa fl-2013 f'dan ir-rigward, l-Eurojust sejra tadotta prijoritajiet ġodda għall-perjodu bejn l-2014 u l-2017 f'konformità ma' dawk tal-Kunsill.

3.1.1. It-traffikar ta' droga

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	263	239
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	59	56
Numru ta' SIK	13	26

Il-maġġoranza tal-każijiet tat-traffikar ta' droga (184) jittrattaw dan ir-reat biss, għalkemm it-traffikar ta' droga huwa marbut mal-kriminalità organizzata f'47 każ u mal-attivitajiet ta' ħasil ta' flus f'17-il każ. L-Isvezja, Franza u l-Italja kienu dawk l-iktar li għamlu talbiet, filwaqt li Spanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Ġermanja kienu l-iktar Stati Membri li saritilhom talba għal kooperazzjoni fil-każijiet ta' traffikar ta' droga. Il-kokaina hija bil-wisq l-iktar sustanza illegali frekwenti suġġetta għal investigazzjoni (113), segwita mill-kannabis (62). Għalkemm ix-xogħol fuq il-każijiet f'dan il-qasam naqas b'mod kwantitattiv, minn perspettiva kwalitattiva l-involviment tal-Eurojust kien akbar peress li n-numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni baqa' stabbli u n-numru ta' SIK irdoppja.

It-traffikar ta' droga huwa indirizzat fil-prijoritajiet tal-Kunsill għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata bejn l-2011 u l-2013 b'modi differenti. Filwaqt li l-ġlieda kontra t-traffikar tad-drogi sintetiċi tidher bħala prijorità *per se,* drogi oħrajn huma inklużi f'għanijiet iktar ġenerali, bħal OCGs ibbażati fl-Afrika tal-Punent u l-Balkani tal-Punent, jew l-użu ta' konteninturi għat-traffikar ta' prodotti illegali. L-Eurojust ikkontribwixxiet attivament għall-proġetti kollha tal-EMPACT li jikkonċernaw it-traffikar ta' droga. B'mod partikolari, fir-rigward tal-proġett tal-EMPACT dwar drogi sintetiċi, l-Eurojust ipparteċipat f'laqgħat tal-EMPACT fi Frar u Ġunju, li waħda mill-kwistjonijiet l-iktar diskussi fihom kienet APAAN, prekursur

Eżempju ta' każ ta' traffikar ta' droga

Operazzjoni tal-pulizija u ġudizzjara Belġjana u Spanjola, appoġġjata mill-Eurojust u l-Europol, kellha fil-mira netwerk ta' traffikar ta' droga li kien attiv fil-Belġju, Spanja, Franza, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Marokk mill-2007. L-operazzjoni, li twettqet bejn l-2012 u l-2013, irriżultat fin-newtralizzazzjoni tal-grupp fl-2013.

Il-membri tal-OCG, prinċipalment ta' oriġini Marokkina, irriċiklaw madwar EUR 50 miljun mit-traffikar tal-kannabis. L-OCG kellu kuntatti fl-Afrika li kkultivaw u pproċessaw id-drogi, li mbagħad ittrasferixxew mill-Marrokk lejn Spanja bil-baħar. Ladarba d-drogi waslu fi Spanja, il-membri tal-OCG ittrasferixxew id-drogi lejn il-vetturi għall-ħżin jew biex jiġu ttrasferiti ulterjorment madwar l-Ewropa kollha. Ħanut tal-ġilda f'Málaga ntuża bħala post għall-ħasil tal-flus, u ntużaw kurriera biex jittrasportaw il-flus kontanti mill-Belġju u Franza.

Id-Desk Belġjan u Spanjol f'Eurojust ħadmu mill-qrib flimkien u ffaċilitaw

l-MLAs li ntbagħtu kemm mill-awtorità Spanjola kif ukoll dik Belġjana. Biex jiġi ffaċilitat l-iskambju rapidu ta' informazzjoni tal-pulizija bejn il-Pulizija Federali Belġjana, il-Guardia *Civil Spanjola* u l-Europol, ġiet stabbilita SIK permezz tal-Eurojust.

Fi Spanja, infetħu diversi każijiet indipendenti li kienu relatati ma' qbid ta' droga u flus. Matul il-laqgħat ta' koordinazzjoni organizzati ġewwa l-Eurojost, il-partijiet qablu li jżommu dawn il-każijiet separati mill-każ ewlieni biex b'hekk ma jippreġudikawx l-investigazzjoni ewlenija u biex jinkorporaw biss il-każijiet ta' droga iżgħar mal-investigazzjoni ewlenija jekk ir-riżultat tal-investigazzjoni ewlenija kien pożittiv. Fejn ikun meħtieġ, l-awtoritajiet Spanjoli qablu li jipprovdu informazzjoni lilll-awtoritajiet Belġjani mingħajr ma jorbtu tali talba mal-investigazzjoni ewlenija. Biex jiffukaw aħjar l-investigazzjoni, il-partijiet qablu wkoll li jimmiraw biss is-suspettati ewlenin fi Spanja u l-Belġju. Bl-assistenza tal-Eurojust, il-partijiet setgħu jegħlbu ostakolu relatat mal-interċettazzjoni elettronika li kkawżat id-differenzi fil-Kodiċijiet tal-Proċeduri Kriminali fiż-żewġ Stati Membri. Il-proċeduri fir-rigward tas-suspettat ewlieni kienu eventwalment ittrasferiti mill-Uffiċċju tal-Prosekuzzjoni Pubblika fi Brussell lill-imħallef inkwirenti f'Torrevieja, Spanja, grazzi għal ftehim milħuq fil-qafas tal-SIK.

L-Europol appoġġja l-operazzjoni billi pprovda rapporti forensiċi, ta' tqabbil u rapporti analitiċi oħra. Jum ta' azzjoni kkoordinata rriżulta fl-arrest ta' 46 membru suspettat tal-OCG. Barra minn hekk, inqabdu 5 301 kg ta' kannabis, 2 dgħajjes tas-sajd, 77 vettura, 20 binja, 5 kumpaniji u EUR 225 230 fi flus kontanti. L-assi kienu vvalutati f'EUR 13 750 000.

użat biex jiġu prodotti d-drogi sintetiċi li s'issa ma ġewx irregolati fl-Istati Membri kollha.

Fir-rigward taċ-Ċiklu Politiku tal-UE 2014-2017, il-prijoritajiet tal-Kunsill jinkludu objettivi speċifiċi għat-traffikar tad-drogi sintetiċi u t-traffikar tal-kokaina u l-eroina. F'Ġunju, l-Eurojust ħadet sehem fil-laqgħa tal-MASP fuq drogi sintetiċi u l-laqgħa tal-MASP fuq il-kokaina u l-eroina. Il-parteċipazzjoni tal-Eurojust żgurat li l-aspett tal-kooperazzjoni ġudizzjarja kien inkluż fl-għanijiet strateġiċi għall-erba' snin li ġejjin. L-Eurojust ħadet sehem ukoll fil-laqgħa għall-abbozzar tal-OAP.

In-negozjati għal MtQ bejn l-Eurojust u l-EMCDDA komplew u l-abbozz tat-test ġie approvat mill-Kulleġġ u l-Bord Amministrattiv tal-EMCDDA. L-Eurojust ikkontribwixxiet għar-rapport tas-swieq tad-drogi tal-UE, *Każijiet ta' traffikar ta' droga f'livell għoli mill-perspettiva tax-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet*, ippubblikat mill-EMCDDA f'Jannar. L-Eurojust u l-EMCDDA iltaqgħu darbtejn fl-2013 biex jagħmlu skambju ta' ideat u jiddiskutu proġetti konġunti.

Fuq talba tal-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drogi u l-Kriminalità (UNODC), l-Eurojust appoġġjat ir-reviżjoni ta' livell għoli tal-implimentazzjoni tad- *Dikjarazzjoni Politika u l-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Kooperazzjoni Internazzjonali lejn Strateġija integrata biex Tiġġieled il-Problema Dinjija tad-Droga* billi pprovdiet materjal fuq proġett strateġiku u seminar tal-Eurojust dwar it-traffikar tad-droga u dwar l-SIK, kif ukoll dejta statistika fuq ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet.

3.1.2. L-immigrazzjoni illegali

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	29	25
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	18	5
Numru ta' SIK	4	7

L-involviment tal-Eurojust fil-każijiet ta' immigirazzjoni illegali jippreżenta stampa mgħawġa tas-sitwazzjoni reali. Minn naħa waħda, il-każijiet irreġistrati naqqsu meta mqabbel mal-2012, l-istess bħal-laqgħat ta' koordinazzjoni; min-naħa l-oħra, in-numru ta' SIK kważi rdoppja. L-Awstrija, ir-Renju Unit u l-Italja kienu l-Istati Membri l-iktar attivi fil-ftuħ ta' każijiet; il-Belġju, il-Greċja u r-Renju Unit kienu l-iktar Stati Membri li sarulhom talbiet.

Dan it-tip ta' reat kien wieħed mill-prijoritajiet tal-Kunsill fir-rigward tal-perjodu 2011-2013. L-Eurojust kienet irrappreżentata fil-laqgħat tal-EMPACT dwar l-immigrazzjoni illegali, iżda ma kien meħtieġ ebda involviment partikolari peress li dan il-proġett mar għal approċċ amministrattiv iktar milli fokus fuq l-investigazzjonijiet kriminali. L-immigrazzjoni illegali reġgħet ġiet ikkunsidrata bħala waħda mill-prijoritajiet tal-Kunsill għall-2014-2017. L-Eurojust ħadet sehem b'mod attiv fis-sessjoni ta' ħidma tal-MASP dwar l-immigrazzjoni illegali, fir-rigward tal-perjodu 2014-2017, li ġiet organizzata f'Ġunju. F'Ottubru, l-Eurojust ħadet sehem ukoll fil-laqgħa għall-abbozzar tal-OAP għall-2014.

Eżempju ta' każ ta' immigrazzjoni illegali

Franza fetħet każ f'Lulju 2012 dwar OCG involut f'kuntrabandu illegali. L-OCG kien jinsab fi Franza, il-Belġju u r-Renju Unit u kellu rabtiet mal-Greċja u t-Turkija kif ukoll mal-Pajjiżi l-Baxxi. Kellu organizzazzjoni loġistika sofistikata u kumplessa ħafna, bis-sede tal-bażi tal-operazzjonijiet tinbidel minn Franza għall-Belġju.

L-OCG ġiegħel lill-immigranti Kurdi jħallsu madwar EUR 2 000 għal kull persuna fi flus kontanti jew bi trasferiment bankarju lejn ir-Renju Unit. Sussegwentement, l-immigranti illegali nġabru minn żoni ta' parkeġġ fil-Belġju u Franza u mqiegħda fi trakkijiet li ttrasportawhom lejn il-laneċ li jbaħħru minn Calais lejn ir-Renju Unit. Din l-operazzjoni ġiet ripetuta kull lejl. L-OCG huwa maħsub li huwa responsabbli għat-tentattiv li jikkuntrabanda bejn 20 u 30 immigrant illegali lejn ir-Renju Unit kuljum, bi stima ta' 10 persuni kkuntrabandati b'suċċess kuljum, li jammontaw għal madwar 4 000 immigrant illegali fis-sena.

L-Eurojust appoġġjat l-ġestjoni b'suċċess tal-każ billi organizzat żewġ laqgħat ta' koordinazzjoni. Dawn il-laqgħat kienu segwiti mill-iffirmar tal-ftehim tal-SIK bejn Franza u l-Belġju f'Ottubru 2012. Ir-Renju Unit issieħeb din l-SIK fi Frar 2013. L-SIK kienet kofinanzjata mill-Eurojust permezz tal-Proġett ta' Finanzjament tal-SIK. F'Awwissu 2013, kien stabbilit ċentru ta' koordinazzjoni ġewwa l-Eurojust u mmexxi mid-Desks ta' Franza, il-Belġju u r-Renju Unit. L-Europol appoġġja l-każ billi skjera uffiċċju mobbli fi Franza għal analiżi tal-intelligence fuq il-post.

Twettqu azzjonijiet b'suċċess milll-awtoritajiet tal-pulizija fi Franza, il-Belġju u r-Renju Unit li wasslu għall-arrest ta' 36 persuna, il-ħruġ ta' żewġ EAWs, u t-tfittxija ta' 45 post. L-OCG tkisser permezz ta' dawn l-azzjonijiet konġunti.

3.1.3. It-traffikar tal-bnedmin

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	60	84
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	20	24
Numru ta' SIK	6	15

Dan it-tip ta' reat huwa indirizzat l-iktar fl-Eurojust bħala reat awtonomu, għalkemm huwa marbut f'numru ta' każijiet (21) ma' OCGs. L-isfruttament sesswali hija l-kategorija ewlenija ta' THB fil-każijiet tal-Eurojust (56). B'mod simili għat-traffikar ta' droga u l-immigrazzjoni illegali, l-appoġġ tal-Eurojust għall-SIK żdied b'mod sinifikanti, l-istess bħan-numru ta' każijiet. Ir-Rumanija u r-Renju Unit fetħu l-akbar ammont ta' każijiet (32), u l-Bulgarija, il-Ġermanja, ir-Rumanija, l-Italja u Spanja kienu l-iktar Stati Membri li sarulhom talbiet.

It-THB kien prijorità tal-Kunsill fil-perjodu 2011-2013. L-Eurojust kienet involuta f'numru ta' attivitajiet li jikkonċernaw it-THB. F'April, l-Eurojust ospitat żjara mis-Sa Myria Vassiliadou, il-Koordinatur ta' Kontra t-Traffikar fl-UE, bħala segwitu għall-proġett strateġiku, *l-azzjoni tal-Eurojust kontra t-traffikar tal-bnedmin* u l-adozzjoni *tal-Pjan ta' Azzjoni kontra t-traffikar tal-bnedmin 2012-2016.* Il-fini taż-żjara kien li jiġu diskussi l-possibbiltajiet li tiżdied il-kooperazzjoni bejn l-Eurojust u l-Koordinatur ta' Kontra t-Traffikar tal-UE fil-glieda kontra t-THB.

In-numru ta' każijiet tat-THB fl-Eurojust baqa' stabbli fl-aħħar ftit snin, iżda fl-2013 żdied b'40 fil-mija meta mqabbel mal-2012.

L-Eurojust kienet irrappreżentata fil-laqgħat tal-EMPACT dwar it-THB. L-importanza tal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni kienet riflessa b'mod ċar fil-miri strateġiċi taċ-ċiklu ta' politika għall-2011-2013.

Bħala żvilupp operattiv pożittiv, infetaħ każ mill-Pajjiżi l-Baxxi fil-proġett tal-EMPACT. Ġew organizzati żewġ laqgħat operattivi fl-Europol u sussegwentement l-Eurojust organizzat tliet laqgħat ta' koordinazzjoni u stabbilixxiet SIK. L-Eurojust saret ukoll imsieħeb assoċjat f'żewġ sottoproġetti tal-EMPACT - *ETUTU* (l-identifikazzjoni tal-vittmi ta' THB Niġerjan u l-ksib ta' intelligence

Eżempju ta' każ ta' THB

L-Uffiċċju ta' Prosekuzzjoni Kontra l-Mafja f'Firenze talab l-assistenza tal-Eurojust f'każ li jirrigwarda t-traffikar internazzjonali ta' droga u t-THB għall-prostituzzjoni. Il-biċċa l-kbira tas-suspettati tal-OCG kienu ta' nazzjonalità Albaniża. Kienu sitwati fl-Italja, il-Belġju, il-Pajjiżi l-Baxxi, Franza, l-Isvizzera u l-Albanija.

L-Eurojust ospitat żewġ laqgħat ta' koordinazzjoni, fejn ħadu sehem delegazzjonijiet mill-Italja, il-Belġju, il-Pajjiżi l-Baxxi, Franza, l-Isvizzera, l-Albanija u l-Europol. Matul l-ewwel laqgħa ta' koordinazzjoni f'Marzu 2012, il-parteċipanti ddiskutew l-eżekuzzjoni tat-talbiet għal MLA mibgħuta mill-Italja u stabbilixxew lista ta' punti ta' kuntatt fid-diversi pajjiżi biex jiffaċilitaw il-kooperazzjoni. Il-laqgħa identifikat diversi investigazzjonijiet paralleli li kienu għaddejjin jew ippjanati fil-pajjiżi parteċipanti. Fit-tieni laqgħa ta' koordinazzjoni sena wara, kien ippjanat jum ta' azzjoni komuni u ttieħdet deċiżjoni li jitwaqqaf ċentru ta' koordinazzjoni fl-Eurojust. L-Europol ippreżenta r-rapport ta' tqabbil li kien ħejja f'dan il-każ u spjega t-tip ta' appoġġ li jista' jipprovdi liċ-ċentri ta' koordinazzjoni fl-Eurojust. Biex jiffaċilitaw l-azzjoni komuni tagħhom, il-parteċipanti qablu li jidentifikaw fejn huma sitwati s-suspettati qabel il-jum ta' azzjoni u fuq it-tfittxijiet u l-qbid simultanju. Dawn il-laqgħat wasslu għall-istabbiliment ta' ċentru ta' koordinazzjoni fl-Eurojust f'April 2013. Il-pajjiżi involuti kienu l-Italja, l-Albanija, il-Belġju, Franza u l-Pajjiżi l-Baxxi.

L-Eurojust iffaċilitat il-koordinazzjoni u t-trażmissjoni effikaċi ta' diversi talbiet għal MLA permezz tad-Desks Nazzjonali fl-Eurojust. L-Europol uża l-uffiċċju mobbli tiegħu għal appoġġ operattiv f'ħin reali.

Qabel iċ-ċentru ta' koordinazzjoni, saru żewġ arresti fil-Pajjiżi l-Baxxi u l-Belġju. Bħala riżultat tal-azzjonijiet konġunti meħuda matul iċ-ċentru ta' koordinazzjoni, ġew arrestati 19-il persuna oħra madwar l-Albanija, Franza u l-Italja, u b'hekk tkisser l-OCG.

mingħandhom) u *THB Ċiniż* (l-immirar ta' kriminalità Ċiniża marbuta mat-THB).
Għal darb'oħra t-THB ġie kkunsidrat bħala wieħed mill-prijoritajiet tal-Kunsill għall-2014-2017. L-Eurojust ħadet sehem b'mod attiv fil-laqgħa tal-MASP dwar it-THB u fil-laqgħa ta' Novembru biex tiġi żvliluppata l-OAP għall-2014.

3.1.4. Il-frodi

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	382	449
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	33	60
Numru ta' SIK	11	21

Ix-xogħol fuq il-każijiet ta' frodi ra żieda sinifikanti (17.5 % fil-mija) meta mqabbel mal-2012; l-istess japplika minn perspettiva kwalitattiva li tikkunsidra l-laqgħat ta' koordinazzjoni u l-parteċipazzjoni fl-SIK. Il-frodi jidher li fil-biċċa l-kbira tiegħu huwa infrazzjoni waħda (314 każ) u kategorija mhux speċifikata ('tipi oħra ta' frodi' - 173 każ); huwa kategorizzat bħala imbrolji f'124 każ u bħala frodi tal-VAT f'89; hija rrapportata assoċjazzjoni mal-ħasil tal-flus f'59 każ u involviment ta' organizzazzjoni kriminali f'45. Ir-Repubblika Ċeka, il-Portugall u l-Ungerija kienu l-Istati Membri ewlenin li għamlu talba, filwaqt li r-Renju Unit, il-Ġermanja u Spanja kienu l-iktar Stati Membri li sarulhom talbiet.

Il-frodi ma kienx iddefinit bħala prijorità għall-Kunsill għall-perjodu 2011-2013, iżda jidher bħala wieħed mit-theddid mill-kriminalità inkluż fl-SOCTA.

Fir-rigward tal-perjodu 2014-2017, il-frodi tas-sisa u l-frodi tal-MTIC ġew inklużi fil-prijoritajiet tal-kriminalità tal-Kunsill. Jidhru fl-istess prijorità iżda huma fil-fatt żviluppati bħala sottoprijoritajiet indipendenti, bil-gruppi speċifiċi tagħhom ta' esperti u laqgħat differenzjati. L-Eurojust attendiet kemm għal-laqgħat tal-MASP f'Lulju u l-laqgħat ta' abbozzar tal-OAP f'Ottubru għas-sottoprijoritajiet rispettivi tagħhom.

L-Eurojust kienet involuta b'mod attiv fl-ewwel Forum dwar il-Kriminalità u s-Sigurtà Finanzjarja tat-Timijiet tas-Sigurtà tal-ATM organizzat fl-Aja fit-13 u l-14 ta' Ġunju, matul liema ġew diskussi varjetà ta' suġġetti relatati ma' card skimming u frodi. L-Eurojust tat preżentazzjoni li tiffoka fuq kwistjonijiet ta' rkupru tal-assi fil-ħidma tagħha fil-konferenza tal-Europol dwar *l-Indirizzar ta' Reati tat-Taxxa Serji u Organizzati: l-Abbuż Kriminali ta' Vetturi Offshore*, fis-27 u t-28 ta' Novembru.

Eżempju ta' każ ta' frodi

L-awtoritajiet Ungeriżi skoprew OCG li kien qiegħed iwettaq kummerċ illegali ta' mediċini foloz u d-distribuzzjoni illegali ta' mediċini farmaċewtiċi mhux irreġistrati. Il-farmaċewtiċi kienu importati mill-Indja u ċ-Ċina u mqassma mill-OCG lil 76 pajjiż permezz tal-Internet, inkluż l-Istati Membri kollha, in-Norveġja u l-Isvizzera. Il-prodotti ffalsifikati kellhom valur totali ta' 3.7 miljun EUR.

L-OCG offra l-farmaċewtiċi lill-konsumturi fuq websajts speċjali ddisinjati biex jidhru bħala spiżeriji ġenwini fejn dawn il-prodotti jiġu offruti bħala mediċini leġittimi. Il-farmaċewtiċi kienu f'domanda kbira peress li l-konsumar ma kellux bżonn jgħaddi minn eżaminazzjoni medika qabel jużahom. Il-prodotti ntbagħtu lix-xerrej online bil-posta.

Minbarra l-assistenza offruta mill-Europol, bl-organizzazzjoni ta' laqgħa operattiva f'Marzu 2013, l-awtoritajiet Ungeriżi talbu l-assistenza tal-Eurojust fit-tixrid tal-informazzjoni dwar il-każ lill-Istati Membri u fir-riċeviment ta' informazzjoni li tirrigwarda l-investigazzjonijiet paralleli mwettqa fl-Istati Membri tagħhom. Bħala riżultat, il-każ kien marbut mal-investigazzjonijiet kontinwi fl-Estonja permezz ta' wieħed mis-suspettati. Saru kollegamenti ulterjuri ma' proċeduri fir-Repubblika Ċeka, Franza, il-Polonja u l-Kroazja. L-awtoritajiet Estonjani fittxew sit identifikat f'fajl ta' opinjoni tal-esperti tal-pulizija Ungeriża, sabu u qabdu eluf ta' pilloli foloz u arrestaw ir-ridistributur. L-iffriżar tal-kontijiet tal-bank f'Ċipru kien possibbli wkoll b'riżultat tal-assistenza tal-Eurojust fil-każ.

Wara l-akkuża ta' wieħed mis-suspettati, il-proċedura kriminali fl-Ungerija daħlet fil-fażi tal-proċess u l-każ tal-Eurojust ingħalaq.

3.1.5. Il-korruzzjoni

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	30	52
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	7	16
Numru ta' SIK	3	3

Fl-2013, in-numru ta' każijiet kiber (b'73 fil-mija), l-istess bħal-laqgħat ta' koordinazzjoni (iktar mid-doppju). Mit-total, 23 każ jindirizzaw biss dan ir-reat, filwaqt li 22 każ jinvestigaw ukoll il-ħasil tal-flus. L-Istati Membri ewlenin li għamlu talba kienu r-Repubblika Ċeka, ir-Renju Unit u l-Latvja; il-Ġermanja, l-Awstrija, Spanja u r-Renju Unit kienu l-Istati Membri l-iktar mitluba.

Il-korruzzjoni ma kinitx prijorità għall-Kunsill għall-perjodu 2011-2013 jew għall-perjodu 2014-2017, iżda tibqa' waħda mit-theddid kriminali inkluż fl-SOCTA. Il-każijiet ta' korruzzjoni kienu sensittivi u, għal din ir-raġuni, ma ngħatax eżempju tal-każ.

L-Eurojust ikkontribwixxiet fi Frar għall-ewwel Rapport Kontra l-Korruzzjoni fl-UE tal-Kummissjoni Ewropea. Il-kontribuzzjoni tal-Eurojust kopriet informazzjoni dwar l-isforzi tal-Eurojust fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni, il-xogħol tagħha fuq il-każijiet ta' korruzzjoni, inkluż l-ispeċifikazzjonijiet tal-każ u l-involviment ta' Stati terzi, kif ukoll attivitajiet kriminali assoċjati mal-korruzzjoni u l-każijiet ta' korruzzjoni rreġistrati għall-fini tal-ħolqien ta' SIK. Il-Kummissjoni ppubblikat ir-Rapport Kontra l-Korruzzjoni tal-UE fit-3 ta' Frar 2014.

3.1.6. Iċ-ċiberkriminalità

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	42	29
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	5	10
Numru ta' SIK	2	9

In-numru ta' każijiet ta' ċiberkriminalità naqsu meta mqabbel mal-2012; madankollu, kemm il-laqgħat ta' koordinazzjoni kif ukoll l-involviment fl-SIK żdiedu. Nofs il-każijiet jindirizzaw iċ-ċiberkriminalità bħala reat uniku u 11-il każ huma marbuta ma' frodi. Jidhru erba' każijiet ta' 'immaġini ta' abbuż fuq tfal' u tmien każijiet ta' 'phishing'. Il-Pajjiżi l-Baxxi u r-Renju Unit kienu l-Istati Membri ewlenin li għamlu talba; ir-Renju Unit, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi kienu l-iktar mitluba.

Fiċ-ċiklu tal-politika tal-2011-2013, iċ-ċiberkriminalità tidher bħala prijorità tal-Kunsill b'fokus fuq l-użu għal skopijiet kriminali tal-Internet. L-Eurojust ħadet sehem b'mod attiv fil-proġett tal-EMPACT relatat, billi attendiet għal-laqgħat kollha.

Il-prijoritajiet tal-Kunsill għall-2014-2017 jindirizzaw iċ-ċiberkriminalità permezz ta' tliet oqsma ta' sottoprijorità (l-isfruttament sesswali tat-tfal, l-attakki ċibernetiċi, u l-frodi tal-kards) kull waħda bil-grupp ta' espert tagħha stess u laqgħat differenti.

L-Eurojust sejra tkun tista' tikkategorizza l-każijiet tagħha taħt tipi speċifiċi ta' reati li jaqgħu taħt il-kategorija ġenerali ta' ċiberkriminalità. L-Eurojust ħadet sehem fil-laqgħat MASP kollha f'Ġunju u anki fl-abbozzar tal-OAPs għall-2014.

Iċ-ċiberkriminalità huwa qasam ta' kriminalità li qiegħed jevolvi malajr, u dan jagħmel approċċ integrat fost il-pajjiżi kollha involuti fil-ġlieda kontra ċ-ċiberkriminalità essenzjali. L-Eurojust tipprovdi pjattaforma għall-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni ġudizzjara bejn l-investigaturi u l-prosekuturi fil-każijiet ta' ċiberkriminalità. L-involviment tal-awtoritajiet ġuridiċi differenti fi stadju bikri mill-investigazzjonijiet taċ-ċiberkriminalità huwa kruċjali biex jiġu evitati ostakoli legali li jseħħu minħabba oqsfa legali differenti. Il-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet u l-ġbir tal-provi (b'mod elettroniku) f'tali każijiet huwa essenzjali għal prosekuzzjonijiet b'suċċess.

Għal informazzjoni dwar il-parteċipazzjoni tal-Eurojust fl-EC3, *ara* ara s-sottosezzjoni 3.3.2, 'Aġenziji u korpi tal-UE', hawn taħt.

Eżempju ta' każ ta' ċiberkriminalità

OCG ittrasferixxa b'mod illegali jew ipprova jittrasferixxi flus mill-kontijiet tal-konsumaturi tal-banek Ewropej ewlenin billi jisfrutta kompjuters kontaminati. L-OCG affettwa konsumaturi f'sitt pajjiżi: L-Awstrija, il-Finlandja, ir-Renju Unit, il-Belġju, in-Norveġja u l-Pajjiżi l-Baxxi. Fuq talba mill-awtoritajiet Awstrijaċi, l-Eurojust assistiet fil-koordinazzjoni tal-investigazzjoni fil-pajjiżi involuti.

L-OCG wettaq attakki ta' phishing kontra diversi banek nazzjonali billi ferrex malware fuq l-Internet u b'hekk attakka l-klijenti tal-banek. Meta d-detenturi tal-kontijiet tal-bank illoggjaw fil-kontijiet tal-bank tagħhom, il-malware kien wettaq tranżazzjonijiet. Permezz tal-konnessjoni attiva tal-Internet tal-vittma, il-malware aċċessa l-kont, għamel trasferiment fl-isfond u ġġenera tieqa pop-up li talbet biex jiddaħħal numru ta' awtentikazzjoni tat-tranżazzjoni (kodiċi-TAN). Billi daħlet il-kodiċi-TAN, il-vittma awtorizzat it-trasferiment u l-flus ġew ittrasferiti għand il-kurriera tal-flus madwar l-Ewropa kollha, li immedjatament ġibdu l-flus u bagħtuhom lil Stati terzi.

Wara laqgħa operattiva fl-Europol f'Settembru 2012, l-Eurojust organizzat l-ewwel laqgħa ta' koordinazzjoni f'Diċembru 2012. F'din il-laqgħa, il-pajjiżi involuti skambjaw l-aħħar riżultati investigattivi, u ddiskutew il-kooperazzjoni futura u l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal MLA eżistenti. Il-parteċipanti ddeċidew li jwaqqfu SIK bejn il-pajjiżi involuti, l-Eurojust u l-Europol biex ifixklu l-OCG. L-objettiv tal-SIK kien li tiġbor provi, tikkondividi informazzjoni rilevanti, tidentifika dawk responsabbli u tuża l-provi miġbura għall-fini ta' prosekuzzjoni u t-trażżin u l-konfiska tar-rikavat tal-kriminalità.

Ġiet organizzata laqgħa ta' koordinazzjoni oħra f'Marzu biex jiġi diskuss l-abbozz ta' ftehim tal-SIK. Fl-aħħar nett, f'Awwissu, ġiet organizzata t-tielet laqgħa ta' koordinazzjoni li damet għaddejja jumejn. Matul din il-laqgħa, il-pajjiżi involuti skambjaw l-informazzjoni dwar il-progress tal-investigazzjonijiet u ddiskutew il-kooperazzjoni ulterjuri u d-dettalji tal-ftehim tal-SIK, li l-Pajjiżi l-Baxxi qablu wkoll li jissieħbu miegħu.

L-Eurojust iffaċilitat l-abbozzar tal-ftehim tal-SIK bejn sitt pajjiżi. L-SIK kienet iffinanzjata bl-assistenza tal-Eurojust. L-Eurojust offriet ukoll l-għarfien espert tagħha fl-eżekuzzjoni tat-talbiet għal MLA u l-koordinazzjoni tal-investigazzjoni permezz ta' laqgħat ta' koordinazzjoni. Permezz tal-koordinazzjoni tal-investigazzjoni, id-diversi attakki ta' phishing kienu marbuta ma' xulxin, xi kurriera tal-flus kienu intraċċati, u ġew identifikati għadd ta' suspettati.

Eżempju ta' każ ta' ċiberkriminalità

L-investigazzjonijiet mill-awtoritajiet Spanjoli fir-rigward ta' inċidenti ta' frodi u falsifikazzjoni b'mezzi ta' ħlas mhux fi flus kontanti, b'mod partikolari permezz tal-ikklonar ta' karti tal-kreditu billi jitqiegħed apparat ta' qari elettroniku fuq l-ATMs tal-banek, żvelaw netwerk kriminali Bulgaru speċjalizzat f'dan it-tip ta' frodi, li jopera minn Spanja u l-Bulgarija. Il- *Il-modus operandi* tal-grupp kriminali u l-affiljati tiegħu kien li jiġbor id-dejta finanzjarja mill-ATMs fi Spanja u Stati Membri oħra biex jinħolqu karti tal-kreditu jew debitu foloz. Dawn il-karti mbagħad intużaw biex jinġibdu ammonti kbar ta' flus kontanti mill-ATMs kemm fl-Unjoni Ewropea kif ukoll barra minnha.

Wara talba għal assistenza mill-awtoritajiet Spanjoli, l-Eurojust organizzat laqgħa ta' koordinazzjoni f'April 2013, li għaliha kienu mistiedna l-awtoritajiet Spanjoli u Bulgari u l-Europol. Biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' provi bejn il-partijiet involuti, id-delegazzjonijiet iddeċidew li jistabbilixxu SIK bejn il-Bulgarija, Spanja, l-Eurojust u l-Europol. L-Eurojust ipprovdiet parir legali kif ukoll finanzjament u tagħmir loġistiku essenzjali permezz tal-Proġett ta' Finanzjament tagħha tal-SIK. L-Europol appoġġja l-investigazzjoni b'analiżi operat-tiva mill-istadju bikri.

Jum ta' azzjoni komuni f'Ottubru 2013 fil-Lvant ta' Spanja wassal għall-arrest ta' sitt individwi u tliet fittxijiet fi djar. L-awtoritajiet ta' infurzar tal-liġi ssekwestraw 15-il apparat użat għall-ikkupjar tal-PINs, iktar minn 10 apparati għar-reġistrazzjoni tal-informazzjoni fuq l-istrippi manjetiċi tal-karta tal-kreditu/debitu, diversi laptops, u dokumenti li jpinġu l-postijiet tal-ATM. L-SIK kienet għadha attiva fi tmiem l-2013 u huma mistennija iktar riżultati ta' kooperazzjoni bejn il-membri tal-SIK fl-2014.

3.1.7. Il-ħasil tal-flus

L-istatistika tal-każ turi żieda fdan il-qasam ta' kriminalità. Il-ħasil tal-flus jidher bħala reat trasversali marbut mal-biċċa l-kbira tal-prijoritajiet ta' kriminalità tal-Eurojust, b'mod partikolari l-frodi, l-involviment tal-OCGs, il-korruzzjoni u t-traffikar ta' droga; jidher ukoll bħala reat awtonomu f'numru ta' każijiet (68). L-Istati Membri ewlenin li għamlu talba huma l-Isvezja, l-Italja u l-Polonja, filwaqt l-Istati Membri ewlenin mitluba kienu Spanja, l-Italja u l-Ġermanja.

Għalkemm il-ħasil tal-flus mhuwiex ikkunsidrat prijorità ta' kriminalità *per se* fil-prijoritajiet tal-Kunsill għall-perjodu 2011-2013 jew fiċ-Ċiklu tal-Politika tal-UE 2014-2017, huwa msemmi b'mod espliċitu bħala kwistjoni trasversali li trid tiġi kkunsidrata meta jiġu indirizzati l-prijoritajiet ta' kriminalità kollha. In-numru ta' każijiet fl-Eurojust baqa' wieħed għoli, bħal fis-snin ta' qabel.

Bħala parti mill-attivitajiet tagħha fil-qasam tal-ħasil tal-flus, l-Eurojust attendiet ukoll għal-laqgħa *tal-Grupp ta' Ħidma dwar il-Flussi Finanzjarji tal-Grupp ta' Kuntatt dwar il-Piraterija 'l barra mill-Kosta tas-Somalja*, matul liema ġew diskussi l-iskambju ta' flus u r-rwol tal-Unitajiet ta' Intelligence Finanzjarja f'każijiet ta' piraterija marittima.

Dan il-grupp ġie stabbilit fl-2009 skont riżoluzzjoni tan-NU biex tiġi ffaċilitata d-diskussjoni u l-koordinazzjoni tal-azzjonijiet bejn l-Istati u l-organizzazzjonijiet biex titrażżan il-piraterija 'l barra mill-kosta tas-Somalja.

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	144	193
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	34	49
Numru ta' SIK	8	13

Eżempju ta' każ ta' ħasil tal-flus

F'Marzu 2013, id-Desk Olandiż talab l-assistenza tal-Eurojust f'każ li jirrigwarda investigazzjoni fit-tul rigward il-ħasil tal-flus mir-rikavat tal-kriminalità, inkluż it-traffikar ta' droga. F'nofs id-disgħinijiet, l-awtoritajiet Olandiżi bagħtu talba għal MLA lill-awtoritajiet tal-Andorra li tikkonċerna l-attivitajiet illegali ta' għadd ta' suspettati Olandiżi. Minn dik it-talba, l-investigazzjonijiet fuq dawn it-tliet persuni twettqu fil-Pajjiżi l-Baxxi u l-Andorra. Fl-2013, ntbagħtu talbiet għal MLAlill-awtoritajiet

Spanjoli f'Alicante u Málaga, fejn intalbet informazzjoni dwar is-sidien ta' ċerti proprjetajiet fi Spanja u l-postijiet ta' residenza ta' diversi suspettati.

L-attivitajiet tas-suspettati ewlenin kienu marbuta ma' suspettati u kumpaniji oħra permezz ta' tranżazzjonijiet monetarji differenti. Huwa maħsub li diversi suspettati investew fil-proġetti ta' żvilupp ta' proprjetà immobbli fl-Andorra.

Iċ-ċentru tal-operazzjoni tal-ħasil tal-flus kienet kumpanija tal-bini f'Andorra li investiet fi proġetti ta' kostruzzjoni fuq skala kbira u ddepożitat EUR 16-il miljun f'kontijiet tal-bank fl-Andorra.

Ġiet organizzata laqgħa ta' koordinazzjoni f'Settembru 2013 biex tiġi skambjata l-informazzjoni dwar l-azzjoni li kienet meħtieġa b'mod urġenti għall-eżekuzzjoni tat-talbiet eżistenti għal MLA. Il-prosekuzzjoni riedet tinbeda malajr, peress li r-reati kienu soġġetti għal preskrizzjoni (preskritti) mill-1 ta' Jannar 2014.

Matul il-laqgħa ta' koordinazzjoni, intlaħaq ftehim dwar jum ta' azzjoni komuni, appoġġjat minn ċentru ta' koordinazzjoni fl-Eurojust. Il-jum ta' azzjoni komuni sar f'Novembru 2013.

Miċ-ċentru ta' koordinazzjoni, id-Desks Spanjoli u Olandiżi assistew l-azzjonijiet tal-awtoritajiet ġudizzjarji u ta' nfurzar tal-liġi li twettqu fl-Andorra, Spanja u l-Pajjiżi l-Baxxi. Matul il-laqgħa ta' koordinazzjoni ġiet stabbilita bażi eċċellenti għall-kooperazzjoni mal-awtoritajiet fl-Andorra, jiġifieri Stat terz. Fil-jum ta' azzjoni komuni stess, il-kooperazzjoni pożittiva bejn l-Andorra u l-Eurojust baqgħet għaddejja.

Matul il-jum ta' azzjoni, ġew arrestati tliet suspettati u twettqu diversi tfittxijiet. EUR 60 000 fi flus kontanti u numru ta' vetturi u djar lussużi - inkluż villa vvalutata iktar minn EUR 6 miljuni - kienu maqbuda u l-kontijiet tal-bank iffriżati. Is-suspettati kellhom jiġu pproċessati fil-Pajjiżi l-Baxxi.

3.1.8. It-terroriżmu

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	32	17
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	3	3
Numru ta' SIK	0	1

Il-każijiet ta' terroriżmu naqsu iżda n-numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni baqa' stabbli. L-Eurojust appoġġjat SIK waħda li nbdiet fl-2013. Dawn il-każijiet għandhom tendenza li jiġu rreġistrati fl-Eurojust bħala reat indipendenti (14 minn 17-il każ). Spanja u Franza fetħu tliet każijiet kull wieħed. Franza b'ħames każijiet u l-Ġermanja, Spanja, il-Polonja u r-Renju Unit, kull wieħed minnhom b'erba' każijiet, kienu l-Istati Membri l-iktar mitluba.

Fil-livell tal-Kunsill, it-terroriżmu huwa kkunsidrat b'mod separat minn kwistjonijiet ta' reati organizzati u għalhekk ma jaqax taħt il-kompetenza taċ-ċiklu tal-politika. Dan jibqa' prijorità tal-Eurojust, abbażi tal-impatt tas-soċjetà tal-każijiet ta' terroriżmu iktar milli l-kwantità tal-każijiet irreġistrati.

Laqgħa tattika dwar it-terroriżmu tal-Partit tal-Ħaddiema Kurdu (PKK), bl-isem *Niġġieldu t-terroriżmu tal-PKK*, ġiet organizzata fl-Eurojust fil-31 ta' Jannar. Suġġett simili kien ġie diskuss preċedentement matul laqgħa tattika fl-Eurojust fid-29 ta' Marzu 2007. Peress li fl-2013 kienu għaddejjin diversi investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet relatati mal-PKK, il-laqgħa ddiskutiet kif it-terroriżmu tal-PKK għandu jiġi miġġieled b'mod iktar effikaċi u tat l-opportunità lill-parteċipanti biex jikkondividu l-esperjenzi tagħhom ma' prattikanti oħra.

Fid-19 u l-20 ta' Ġunju ġew organizzati laqgħat strateġiċi u tattiċi dwar it-terroriżmu ġewwa l-Eurojust. Il-laqgħa strateġika kellha l-isem *Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/919/ĠAI tat-28 ta' Novembru 2008: valur miżjud u impatt*, u ffokat fuq il-preżentazzjoni tar-rapport għall-2013 tat-TE-SAT, is-16-il ħarġa tat-TCM u l- *Manwal CBRNE tal-Eurojust aġġornat.* L-Eurojust appoġġjat l-istudju ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni tal-qafas legali applikabbli għall-ġlieda kontra t-terroriżmu fl-Istati Membri, id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/919/ĠAI. F'dan il-kuntest, l-Eurojust abbozzat rapport li jiffoka fuq il-proċeduri tal-qorti fil-perjodu 2010-2012 u r-reati msemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Qafas: provokazzjoni pubblika, reklutaġġ, taħriġ, serq aggravat, estorsjoni u l-falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi.

Il-laqgħa tattika fl-20 ta' Ġunju, bl-isem *Ġellieda Barranin (Aspiranti) fis-Sirja*, indirizzat it-tema tal-ġellieda li jivvjaġġaw lejn is-Sirja li jġibu magħhom l-esperjenza li jiksbu fil-glied lura lejn l-Ewropa, kif ukoll l-esperjenzi tal-awtoritajiet ġudizzjarji u l-prosekuzzjoni fl-Istati Membri. Ġie

abbozzat rapport abbażi ta' kwestjonarju u r-riżultati tal-laqgħa tattika, li jindirizza l-adegwatezza tal-qafas legali fl-Istati Membri, ir-rispons għall-politika kriminali għal dan il-fenomenu, l-użu tas-sanzjonijiet amministrattivi, u t-tisħiħ tal-iskambju ta' informazzjoni fil-kuntest tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet. Dan ir-rapport intbagħat ukoll lill-Koordinatur għall-Ġlieda kontra t-Terroriżmu tal-UE f'Novembru 2013.

Barra minn hekk, l-Eurojust kienet mistiedna għal-laqgħa tal-Kunsill tal-ĠAI fil-5 ta' Diċembru 2013 fejn ġiet diskussa t-tema: *Il-ġlieda kontra t-terroriżmu: Il-pompiera u r-ripatrijati minn perspettiva kontra t-terroriżmu, b'mod partikolari fir-rigward tas-Sirja*.

L-Eurojust wettqet studji tal-fattibbiltà fid-dawl tal-assoċjazzjoni potenzjali tal-Eurojust ma' żewġ Punti Fokali fi ħdan il-Fajl tal-Ħidma ta' Analiżi tal-Europol (AWF) fuq il-Ġlieda kontra t-Terroriżmu. Dawn l-istudji kienu sottomessi lill-Europol fi Frar 2013. L-Europol qiegħed jiġbor ir-risposti mill-Istati Membri; xi wħud għadhom neqsin fi tmiem is-sena. L-Eurojust reġgħet ipproduċiet tliet ħarġiet tat-TCM u kkontribwixxiet għall-volum editjat tas-serje ta' dokumenti ta' ħidma taċ-Ċentru għal-Liġi tar-Relazzjonijiet Esterni. Minn Lulju 2009, l-Eurojust saret Osservatur fl-FATF; l-Eurojust attendiet il-laqgħat plenarji tal-FATF f'Ġunju u Ottubru.

Il- **Manwal CBRNE tal-Eurojust aġġornat** Il-Manwal CBRNE tal-Eurojust jipprovdi lill-prattikanti tal-UE b'appoġġ legali multisettorjali speċjalizzat għall-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet relatati ma' reati transnazzjonali 'kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi, nukleari u ta' splussivi' (CBRNE). Jagħti ħarsa ġenerali lejn il-leġiżlazzjoni amministrattiva u kriminali Ewropea u internazzjonali bażika applikabbli għas-sustanzi CBRE, inkluż l-iskart. Il-Manwal CBRNE tal-Eurojust jiġi aġġornat kull sena u kondiviż mal-atturi esterni rilevanti.

Il- **Moniter tal-Kundanni tat-Terroriżmu (TCM)** huwa rapport internazzjonali bbażat fuq informazzjoni ta' sors miftuħ u fih dejta pprovduta mill-awtoritajiet nazzjonali fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI. Jagħti ħarsa ġenerali lejn kundanni u liberazzjonijiet relatati mat-terroriżmu fl-Unjoni Ewropea kollha kif ukoll informazzjoni analitika u statistika. L-ewwel edizzjoni ta' dan id-dokument pubbliku ta' kull trimestru kienet ippubblikata fl-2008.

It- **Task Force dwar Azzjoni Finanzjarja (FATF)** hija korp inter-governattiv li jfassal il-politika stabbilit fl-1989. L-objettivi tagħha huma li tistabbilixxi standards u tippromwovi l-implimentazzjoni effikaċi ta' miżuri legali, regolatorji u operattivi għall-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu. L-FATF żviluppa *l-40+9 Rakkomandazzjoni* li huma rikonoxxuti bħala l-istandard internazzjonali u tippromwovi l-adozzjoni u l-implimentazzjoni tagħhom fuq livell globali.

3.1.9. Il-gruppi ta' kriminalità organizzata (mobbli)

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	231	257
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	43	66
Numru ta' SIK	5	8

Bħal fil-każ tal-ħasil tal-flus, l-involviment tal-MOCGs hija kategorija trasversali u jidher li huwa marbut mill-viċin ma' prijoritajiet ta' kriminalità tal-Eurojust oħra, b'mod partikolari t-traffikar ta' droga, il-ħasil tal-flus u l-frodi. In-numru ta' każijiet żdied u n-numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni kważi rdoppja. L-Istati Membri ewlenin li għamlu talba kienu Franza, ir-Rumanija u l-Italja; l-Italja, Spanja u l-Pajjiżi l-Baxxi kienu l-Istati Membri l-iktar mitluba.

L-MOCGs kienu prijorità tal-Kunsill għall-2011-2013 u għalhekk l-Eurojust ikkontribwixxiet b'mod attiv għal proġett relatat tal-EMPACT. B'mod partikolari, il-miri strateġiċi għall-perjodu 2011-2013 irriflettew l-importanza li jiġu promossi l-prosekuzzjonijiet kontra l-MOCGs, kif ukoll l-investigazzjonijiet finanzjarji biex jinqabad u jiġi kkonfiskat ir-rikavat tal-kriminalità tagħhom. L-Eurojust ħadet sehem f'laqgħa tal-EMPACT dwar l-MOCGs li kienet organizzata f'Ġunju, fejn rappreżentant tal-Eurojust ta preżentazzjoni dwar il-kooperazzjoni ġudizzjarja fl-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet tal-MOCGs. F'din il-preżentazzjoni, kienu indirizzat sfidi komuni relatati mal-MOCGs u ngħataw eżempji ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'każijiet li jikkonċernaw l-MOCGs. Il-preżentazzjoni inkludiet ukoll ħarsa ġenerali tax-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet fir-rigward tal-MOCGs u l-użu tal-SIK.

Eżempju ta' każ ta' OCG

Waħda mill-akbar investigazzjonijiet konġunti li ilhom għaddejja fir-reġjun Baltiku (April 2009 sa April 2012) inġiebet fi tmiemha bit-tkissir ta' OCG li jispeċjalizza fis-serq ta' karozzi lussużi. L-OCG li joriġina u jopera mil-Litwanja, seraq 99 karozza lussuża, 56 fl-Estonja u 43 fil-Latvja. L-Eurojust u l-Europol aġixxew bħala faċilitaturi matul l-investigazzjoni.

Tnediet SIK fl-Eurojust taħt il-Proġett ta' Finanzjament tal-SIK mal-awtoritajiet Estonjani, Latvjani u Litwani. Minbarra

l-finanzjament, l-Eurojust ipprovdiet appoġġ ta' koordinazzjoni ġudizzjarja lill-SIK.

F'Ottubru 2013, il-prestazzjoni tal-SIK, ir-riżultati tal-proċess ġudizzarju u l-esperjenza miksuba kienu evalwati mit-tliet awtoritajiet nazzjonali matul laqgħa ta' koordinazzjoni organizzata fl-Eurojust. Il-mexxej tal-SIK Estonjana ddeskriva l-operazzjoni bħala suċċess kbir fejn inkisbet esperjenza siewja u ntlaħqu soluzzjonijiet f'termini ta' kooperazzjoni internazzjonali. L-eżitu ġudizzjarju tal-prosekuzzjoni wassal għal 11-il deċiżjoni tal-qorti u 25 kundanna. Minbarra dan, ingħata kumpens għall-vittmi ta' madwar EUR 550 000. Fl-aħħar nett, l-azzjoni tal-pulizija fixklet l-operazzjonijiet kriminali ta' erba' OCGs relatati magħmula minn ħalliela Litwani li joperaw fl-Estonja u l-Latvja.

Eżempju ta' każ ta' OCG

F'April, il-Litwanja fetħet każ li jimmira OCG involut f'serq internazzjonali ta' vetturi. L-OCG opera mil-Litwanja u kien suspettat b'serq ta' karozzi lussużi u trakkijiet fl-Isvezja, il-Ġermanja, il-Belġju u Franza u li jwassalhom il-Litwanja. L-Eurojust appoġġjat il-każ billi organizzat kemm laqgħa tal-Livell II kif ukoll laqgħa ta' koordinazzjoni. L-Europol ippreżenta dejta analitika, li ntużat matul il-laqgħa ta' koordinazzjoni għall-ippjanar ta' iktar azzjonijiet. Id-dejta analitika kienet tinkludi, *fost l-oħrajn*, analiżi dwar kif inbeda l-każ, l-istruttura tan-netwerk kriminali u l-mod li bih kienu organizzati s-serqiet. Il-laqgħa ta' koordinazzjoni wasslet għal ftehim bejn il-pajjiżi parteċipanti li Franza tieħu f'idejha l-proċeduri ġudizzjarji malli jinħareġ EAW. Il-Litwanja ntrabtet li teżegwixxi t-talbiet għal MLA ta' Franza u l-Isvezja u impenjat ruħha li tiġbor kemm jista' jkun provi.

L-Eurojust ikkontribwixxiet għal inizjattivi oħra fi ħdan il-qafas ta' dan il-proġett tal-EMPACT. Attendiet konferenza dwar is-serq tal-metall f'April li kienet organizzata fi ħdan il-qafas tal-proġett tal-EMPACT. L-Eurojust ikkontribwixxiet ukoll għal seminar dwar l-investigazzjonijiet finanzjarji dwar l-MOCGs li ġie organizzat f'Ottubru 2013.

L-MOCGs kienu identifikati bħala prijorità għall-perjodu 2014-2017, iżda din id-darba b'fokus iktar speċifiku fuq kriminalità organizzata ta' proprjetà. Fil-laqgħa tal-MASP f'Ġunju, intlaħaq ftehim dwar miri strateġiċi ġodda għall-2014-2017, li jirriflettu l-ħtieġa għall-involviment tal-Eurojust biex tappoġġja l-avvanzi mill-attivitajiet ta' intelligence tal-pulizija għal prosekuzzjoni formali.

Seminar dwar il-Frodi Transkonfinali tas-Sisa: it-theddidiet emerġenti fl-Unjoni Ewropea theddid emerġenti fl-Unjoni Ewropea

Fl-14 u l-15 ta' Novembru, l-Eurojust u l-Presidenza Litwana tal-UE koospitaw seminar strateġiku bl-isem il-Frodi transkonfinali tas-sisa: it-theddid emerġenti fl-Unjoni Ewropea. *Frodi transkonfinali tas-sisa: theddid emerġenti fl-Unjoni Ewropea*. L-uffiċjali mid-dipartimenti tal-politika u l-operazzjonijiet tad-dwana u t-taxxa tal-Istati Membri għaqqdu l-prosekuturi, l-imħallfin u r-rappreżentanti ta' istituzzjonijiet u aġenziji tal-UE biex jiskambjaw fehmiet dwar l-iskala tal-problema kif ukoll soluzzjonijiet potenzjali u l-aħjar prattika. Il-parteċipanti tas-seminar iddiskutew każijiet kumplessi li jinvolvu l-frodi tas-sisa relatata mas-sigaretti, l-alkoħol u l-karburanti u wrew li din it-tip ta' kriminalità toħloq telf ta' dħul mit-taxxa ta' miljuni ta' euro għal kull Stat Membru fuq it-tabakk, l-alkoħol u l-prodotti tal-enerġija.

Il-parteċipanti ddiskutew in-natura kumplessa u li dejjem tevolvi tal-iskemi ta' frodi fuq is-sisa, permezz ta' liema l-OCGs jisfruttaw id-differenzi u d-dgħjufijiet fil-leġiżlazzjoni nazzjonali u tal-UE dwar it-taxxa, id-dwana u l-irkupru tal-assi. Fin-nuqqas ta' armonizzazzjoni leġiżlattiva ulterjuri, il-parteċipanti identifikaw numru ta' prattiki tajba li jistgħu jiffaċilitaw il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet fl-Istati Membri, inkluż l-użu ta' Punti Fokali ddedikati fl-Europol biex jiġbru u janalizzaw l-intelligence, l-assistenza tal-OLAF fit-twaqqif ta' operazzjonijiet doganali konġunti u l-iskambju ta' informazzjoni permezz ta' laqgħat ta' koordinazzjoni u SIK stabbiliti bl-appoġġ tal-Eurojust.

Huwa meħtieġ approċċ multidixxiplinarju, li jinvolvi koope-razzjoni reali bejn l-istituzzjonijiet u l-aġenziji tal-UE kif ukoll l-awtoritajiet tat-taxxa, id-dwana, il-pulizija u dawk ġudizzjarji fl-Istati Membri, biex jiġi indirizzat il-frodi transkonfinali tas-sisa b'mod effikaċi. Peress li l-frodi tas-sisa ġie identifikat bħala wieħed mill-prijoritajiet tal-UE għall-glieda kontra kriminalità serja u organizzata fiċ-Ċiklu tal-Politika tal-UE għall-2014-2017, wieħed jittama li dan is-seminar iservi bħala l-bażi għal azzjoni ulterjuri f'dan il-qasam.
Il-konklużjonijiet tas-seminar strateġiku sejrin jiġu sottomessi lill-Partijiet ta' Ħidma tal-Kunsill u l-ħruġ ta' *Eurojust News* dwar il-Frodi tal-MTIC sejrin jiġu ppubblikati fil-bidu tal-2014.

3.2. L-assistenza tal-Eurojust f'oqsma oħra ta' attività kriminali

3.2.1. Reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE (reati PIF)

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	27	31
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	5	8
Numru ta' SIK	1	1

Fl-2013, in-numru ta' każijiet baqa' stabbli meta mqabbel mas-sena ta' qabel. Kif deskritt hawn taħt, ir-reati tal-SIK jirraggruppaw tliet tipi ta' reati li rarament jidhru bħala reati awtonomi, l-assoċjazzjonijiet ewlenin tagħhom ikunu ma' frodi, kriminalità organizzata u l-falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi. Malta u l-Kroazja kienu l-Istati Membri li fetħu l-iktar każijiet (erbgħa kull wieħed); l-Italja u l-Belġju kienu l-Istati Membri l-iktar mitluba (ħames każijiet kull wieħed).

Ir-reati tal-SIK huma prijorità ta' kriminalità ġdida tal-Eurojust. Madankollu, il-każijiet li jirrigwardaw reati li huma rrapportati internament fl-Eurojust bħala reati tal-SIK ġew indirizzati preċedentement mill-Eurojust.

F'Mejju, l-Eurojust tat preżentazzjoni dwar il-protezzjoni tal-euro u muniti oħra *fl-Euro North East IV - Laqgħa tal-Esperti Ewropej dwar il-Falsifikazzjoni tal-Muniti* f'Riga, il-Latvja. Il-preżentazzjoni ffukat fuq il-proposta għal Direttiva dwar il-protezzjoni tal-euro u muniti oħra kontra l-falsifikazzjoni tal-liġi kriminali, billi tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2000/383/ĠAI.

L-Eurojust ħadet sehem ukoll fis-Seminar Pericles, li ġie organizzat fl-Uffiċċju Ċentrali Kontra l-Frodi fil-Mezzi ta' Ħlas f'Rabat, il-Marokk, f'Settembru. Il-parteċipanti ddiskutew *Strateġija Komuni biex Jitħares l-Euro fiż-Żona tal-Mediterran*, u enfasizzaw l-importanza li tiġi skambjata l-esperjenza u l-għarfien bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi tal-Mediterran u l-Afrika u l-identifikazzjoni tal-fatturi li jimpedixxu jew ifixklu l-koperazzjoni legali u tal-pulizija effikaċi fl-investigazzjonijiet transkonfinali.

Eżempju ta' każ ta' reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE

Fi Frar 2010, l-awtoritajiet Franċiżi qabdu seba' tunnellati ta' sigaretti foloz fil-maħżen ta' kumpanija fin-Normandija. Analiżi ta' kampjun tas-sigaretti wriet li jidher li kellhom similaritajiet ma' sigaretti maqbuda fl-Ungerija, il-Polonja u l-Ukrajna fl-2009 u l-2010. B'riżultat tal-investigazzjoni Franċiża, ġew żvelati l-ismijiet tal-kumpaniji involuti fil-falsifikazzjoni tas-sigaretti, u ġiet stabbilita rabta possibbli mar-Renju Unit u l-Ġermanja. Wara l-arrest ta' ċerti suspettati, ġiet żvelata l-eżistenza ta' OCG Ukrain li jopera fil-viċinanzi ta' diversi Stati Membri ġirien. Ġiet identifikata rotta kummerċjali falza li taħbi l-kuntrabandu organizzat u l-importazzjoni ta' sigaretti foloz bejn l-Ukrajna u r-Renju Unit. Individwi u kumpaniji fir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, l-Ungerija, l-Italja u r-Repubblika Ċeka nstabu li huma marbuta ma' attivitajiet ta' kuntrabandu.

L-Eurojust intalbet tiffaċilita l-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet fl-Istati Membri involuti u l-eżekuzzjoni ta' diversi talbiet għal MLA. F'Mejju 2011 ġiet organizzata l-ewwel laqgħa ta' koordinazzjoni, matul liema ġew diskussi l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal MLA li nħarġu preċedentement u l-passi futuri fil-kooperazzjoni. Wara l-arrest tas-suspettat ewlieni, ġie organizzat ċentru ta' koordinazzjoni, imexxi mid-Desk Franċiż. Matul il-jum ta' azzjoni komuni, ġew arrestati sitt suspettati oħra u twettqu diversi tfittxijiet fi djar u kumpaniji fl-istess ħin fil-Ġermanja, l-Italja, ir-Repubblika Ċeka u r-Repubblika Slovakka. F'Novembru 2011, ġiet organizzata laqgħa ta' koordinazzjoni oħra biex jiġi vvalutat l-estent tal-eżekuzzjoni tat-talbiet għal MLA. Fit-tielet laqgħa ta' koordinazzjoni, li ġiet organizzata f'Ġunju 2012, ġew diskussi l-kumplament tal-ħtiġijiet ta' kooperazzjoni. Il-jum ta' wara, l-awtoritajiet Franċiżi organizzaw laqgħa

ta' koordinazzjoni bilaterali mal-Ukrajna, fejn l-Ukrajna assigurat il-possibbiltà ta' ffriżar ta' qabel il-proċess tal-assi tas-suspettat ewlieni.

Bl-ipproċessat tad-dejta fis-CMS tagħha, l-Eurojust stabbilixxiet rabta ma' każ Franċiż ieħor li l-awtoritajiet nazzjonali ma kinux jafu dwaru. L-Europol offra wkoll appoġġ operattiv f'dan il-każ. Il-koordinazzjoni b'suċċess tal-investigazzjoni rriżultat fil-kundanna ta' 11-il suspettat f'Awwissu 2013. Il-mexxej tal-grupp ingħata sentenza ta' 10 snin ħabs. Minbarra dan, numru sinifikanti ta' assi kienu ffriżati u kkonfiskati fi Franza, ir-Repubblika Ċeka u l-Ukrajna u l-qorti ħabret multa doganali ta' kważi EUR 2 miljuni, li għandha titħallas b'mod konġunt minn ħames suspettati. Is-suspettat ewlieni ressaq appell kontra d-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti ta' Rennes. Dan il-każ kien pendenti fl-2013.

3.2.2. Reat ambjentali

Statistika tar-reati	2012	2013
Numru ta' każijiet irreġistrati	3	8
Numru ta' laqgħat ta' koordinazzjoni	-	-
Numru ta' SIK	-	-

Ir-reat ambjentali huwa indirizzat biss b'mod limitat fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet. Għalkemm in-numru ta' każijiet żdied b'mod konsiderevoli matul l-2012, dan jibqa' wieħed baxx. Il-każijiet dwar reat ambjentali u t-traffiku illegali ta' speċi ta' annimali mhedda kienu kkunsidrati f'dan it-tip ta' reat, peress li huma ta' natura simili. Il-każijiet kienu rreġistrati mill-Bulgarija, l-Ungerija, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall, l-Isvezja u s-Slovenja.

L-SOCTA tal-2013 identifikat reat ambjentali bħala theddida emerġenti fl-Unjoni Ewropea. Ir-reat ambjentali jinvolvi dimensjoni, u jista' jkun serju u organizzat, iżda, minkejja l-importanza dejjem tikber tiegħu għall-Unjoni Ewropea, l-istatistika turi li dawn il-każijiet ħafna drabi ma jwasslux għal prosekuzzjonijiet jew kundanni fl-Istati Membri.

L-Eurojust nediet proġett strateġiku fuq ir-reat ambjentali fir-Rebbiegħa 2013. Il-proġett strateġiku sejjer jivvaluta l-istatus tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fil-qasam tar-reat ambjentali u l-ħtiġijiet tal-prattikanti f'dan il-qasam speċifiku, jidentifika l-ostakoli għall-prosekuzzjoni ta' reat ambjentali, u jidentifika l-aqwa prattika u soluzzjonijiet biex itejjeb l-effiċjenza tal-istrumenti legali eżistenti.

Bħala parti mill-proġett strateġiku, intbagħat kwestjonarju għall-prosekuzzjoni ta' reat kriminali, b'mod partikolari t-traffikar illegali ta' skart u speċijiet mhedda, lill-Istati Membri, l-Istati Uniti u n-Norveġja. Abbażi ta' 27 tweġiba, twettqet analiżi fid-dettall tal-progress madwar l-Ewropa kollha.

Eżempju ta' każ ta' reat ambjentali

OCG li jopera fl-Isvezja, ir-Renju Unit u l-Finlandja kien issuspettat li għandu bajd tal-għasafar selvaġġi kkumerċjalizzat b'mod illegali fuq skala kbira. Instabu iktar minn 200 bajda ta' għasafar selvaġġi fir-residenza ta' waħda mill-persuni ħatja. Fir-Renju Unit, persuna nstabet ħatja b'diversi reati: ix-xiri ta' bajd, il-bejgħ u l-offerti ta' bajd għal bejgħ, u l-pussess ta' bajd tal-għasafar bi ksur tal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-UE dwar l-organiżmi slavaġ. Din il-persuna ametiet li hija ħatja u ġiet ikkundannata għal 220 siegħa ta' servizz komunitarju għal kummerċ illegali ta' bajd ta' għasafar selvaġġi u rari.

Fl-Isvezja, inħarġet akkuża għal reati ta' kaċċa, ir-riċeviment ta' rikavat tal-kaċċa, u reati kontra l-protezzjoni ta' speċi mhedda. Huwa mifhum li l-attivitajiet kriminali seħħew bejn l-2003 u l-2010. Ħafna mill-bajd miġbur u kkummerċjalizzat jitħares mil-leġiżlazzjoni tal-UE li timplimenta l-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (Konvenzjoni CITES) fil-liġi tal-UE (Regolament tal-Kunsill 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom).

L-Eurojust kellha rwol essenzjali fil-każ, kemm fl-assistenza tat-twaqqif u l-parteċipazzjoni f'SIK bejn il-Finlandja u l-Isvezja, u pprovdiet finanzjament kruċjali. Minbarra r-rwol ta' koordinazzjoni tagħha, fejn iffaċilitat il-komunikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, il-finanzjament tal-Eurojost tal-SIK ipprovda valur miżjud ċar billi ppermetta lil espert estern - ornitologu - ikun involut fl-investigazzjoni.

Lejn koordinazzjoni msaħħa ta' prosekuzzjonijiet ta' reat ambjentali madwar l-UE kollha:

Ir-rwol tal-Eurojust

Saret laqgħa strateġika tal-Eurojust, bl-isem *Lejn koordinazzjoni mtejba tal-prosekuzzjonijiet ta' reat ambjentali madwar l-UE kollha: Ir-rwol tal-Eurojust*, li ġiet organizzata b'mod konġunt man-Netwerk Ewropew tal-Prosekuturi għall-Ambjent (ENPE), fl-Eurojust fis-27 u t-28 ta' Novembru 2013. Il-valur potenzjali tal-Eurojust kien innotat f'dawn l-oqsma li ġejjin: il-faċilitazzjoni u l-koordinazzjoni tat-talbiet għal MLA, il-ġbir u l-kondiviżjoni tal-aqwa prattika, is-sensibilizzazzjoni tar-reat ambjentali u l-faċilitazzjoni tal-kooperazzjoni ġudizzjarja ma' Stati terzi. Il-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet, għandha ssir fuq bażi iktar regolari permezz tal-involviment bikri tal-Eurojust.

Il-laqgħa strateġika segwiet fuq kwestjonarju għall-prattikanti li jindirizza kwistjonijiet fuq livell nazzjonali relatati mal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reat ambjentali, it-traffikar illegali tal-iskart u t-traffikar ta' speċi mhedda. Sejjer jiġi sottomess rapport li fost l-oħrajn jinkludi, *fost l-oħrajn*, sommarju tal-konklużjonijiet tal-laqgħa strateġika, lis-Segretarjat tal-Kunsill fil-bidu tal-2014 u ħruġ ta' *Eurojust News* dwar it-tema kien ippubblikat f'Diċembru u huwa disponibbli fuq il-websajt tal-Eurojust.

Abbażi tal-kwistjonijiet identifikati u l-esperjenza miksuba, il-proġett strateġiku sejjer jibqa' għaddej fl-2014 biex jinstabu r-rakkomandazzjonijiet għall-partijiet interessati rilevanti.

3.2.3. Piraterija marittima

Mill-2009, l-Eurojust organizzat laqgħat ta' koordinazzjoni regolari ddedikati lill-fenomenu tal-piraterija marittima u l-konsegwenzi tagħha għall-Istati Membri affettwati. B'appoġġ għal dawn il-laqgħat ta' koordinazzjoni, li jipprovdu pjattaforma għall-prattikanti involuti f'investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet kontinwi, il-proġett għall-iżvilupp *ta' Moniter Ġudizzjarju ta' Piraterija Marittima*, li nbeda mill-Eurojust fl-2012, laħaq l-għan tiegħu bil-pubblikazzjoni tal-ewwel ħruġ tal-MPJM. L-MPJM twaqqaf għall-fini li jinkoraġġixxi l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-prosekutturi li jittrattaw il-każijiet ta' piraterija marittima.

Fil-biċċa l-kbira tiegħu mibni minn informazzjoni mitluba u pprovduta mill-awtoritajiet nazzjonali permezz tad-Desks Nazzjonali, l-MPJM huwa maqsum f'sitt kapitoli. It-tliet kapitoli ewlenin fihom il-qafas legali dwar il-piraterija marittima, lezzjonijiet mitgħallma u analiżi tad-deċiżjonijiet ġudizzjarji.

L-MPJM kien ippreżentat lill-parteċipanti fil-laqgħa ta' koordinazzjoni dwar il-każ operattiv dwar il-piraterija marittima li sar fit-12 ta' Settembru. L-MPJM sejjer jiġi aġġornat kull 18-il xahar.

3.2.4. Punt ta' Kuntatt tal-Eurojust għall-Protezzjoni tat-Tfal

Bħala riżultat ta' laqgħa informali tal-Ministri tal-ĠAI fl-2007, matul liema l-protezzjoni tat-tfal kienet waħda mit-temi ta' diskussjoni ewlenin, l-Eurojust ħatret Membru Nazzjonali biex ikun il-Punt ta' Kuntatt għall-Protezzjoni tat-Tfal fi kwistjonijiet bħal tfal mitlufin, abbuż sesswali tat-tfal, traffikar ta' tfal u abbuż ta' tfal.

Il-Punt ta' Kuntatt għall-Protezzjoni tat-Tfal jikkoopera mal-Koalizzjoni Finanzjarja Ewropea kontra l-isfrut-tament kummerċjali tat-tfal online (EFC) u l-Alleanza Globali għall-Ġlieda Kontra l-Abbuż Sesswali tat-Tfal Online, u għandu kuntatti mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali fl-Istati Uniti permezz tal-Grupp ta' Ħidma għall-Protezzjoni tat-Tfal bejn l-UE u l-Istati Uniti.

Fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet, it-tipi l-iktar frekwenti ta' reati li jaffettwaw it-tfal kienu l-abbuż sesswali, it-THB u l-immaġini ta' abbuż tat-tfal. Fl-2013, l-Eurojust ittrattat 40 każ ta' reati kontra t-tfal, inkluż żewġ każijiet irreġistrati min-Norveġja. Mill-2004, l-Eurojust irreġistrat 235 każ li jinvolvu vittmi li huma tfal. Barra minn hekk, l-Eurojust kienet involuta f'SIK waħda dwar reati kontra tfal u organizzat tliet laqgħat ta' koordinazzjoni.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-twaqqif tal-prijoritajiet tal-UE għall-ġlieda kontra reati serji u organizzati bejn l-2014 u l-2017 identifikaw bħala prijorità l-ħtieġa li jiġu miġġielda r-reati ċibernetiċi li jikkawżaw dannu serju għall-vittmi tagħhom, bħall-isfruttament sesswali tat-tfal online. F'dan il-kuntest, tnieda studju fl-2013 dwar l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet magħżula tal-Kunsill tal-Konvenzjoni Ewropea dwar il-Protezzjoni tat-Tfal kontra l-Isfruttament Sesswali

u l-Abbuż Sesswali fl-Istati Membri. L-istudju jorbot mal-attivitajiet ta' monitoraġġ tal-Kunsill tal-Ewropa u huwa partikolarment f'waqtu peress li l-iskadenza għall-implimentazzjoni tal-istrument primarju tal-UE f'dan il-qasam, id-Direttiva 2011/92/UE dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pornografija tat-tfal, hija t-18 ta' Diċembru 2013. L-istudju jiffoka fuq l-użu ta' operazzjonijiet sigrieti, li-protezzjonijiet proċedurali disponibbli għall-vittmi u l-penali imposti f'kull Stat Membru għal reati relatati mal-produzzjoni u t-tixrid ta' immaġini ta' abbuż sesswali tat-tfal online.

3.3. Relazzjonijiet tal-Eurojust

3.3.1. Relazzjonijiet ma' Stati terzi u l-organizzazzjonijiet barra mill-Unjoni Ewropea

Ftehimiet ta' kooperazzjoni Fl-2013, l-Eurojust ikkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni mal-Prinċipat ta' Liechtenstein li daħal fis-seħħ fid-19 ta' Novembru. F'Diċembru, l-Eurojust issottomettiet lill-Kunsill għall-approvazzjoni, l-abbozz ta' ftehim ta' kooperazzjoni bejn ir-Repubblika tal-Moldova u l-Eurojust.

Il-Prosekuturi ta' Kollegament fl-Eurojust Il-preżenza ta' Prosekuturi ta' Kollegament fl-Eurojust, tħaffef u tiffaċilita l-kooperazzjoni ġudizzjarja bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Istati terzi, jew billi jgħinu jistabbilixxu kuntatt dirett jew billi jservu bħala kollegament bejn l-awtoritajiet nazzjonali. L-Eurojust kellha tliet Prosekuturi ta' Kollegament issekondati mill-Istati terzi (il-Kroazja, in-Norveġja u l-Istati Uniti). Qabel l-adeżjoni tal-Kroazja, il-Prosekutur ta' Kollegament għall-Kroazja, il-Prosekutur ta' Kollegament għall-Kroazja rreġistra erba' każijiet fl-Eurojust. Il-Prosekutur ta' Kollegament għan-Norveġja rreġistra 51 każ, li prinċipalment jindirizzaw it-traffikar ta' droga u r-reati kontra l-ħajja, il-persuna jew il-libertà personali.

Xogħol fuq każijiet li jinvolvu Stati terzi L-Eurojust ipprovdiet assistenza f'249 okkażjoni fejn kienu involuti Stati terzi. It-tipi ta' reati ewlenin f'dawn il-każijiet kienu l-kuntrabandu u l-frodi, il-ħasil tal-flus u reati kriminali relatati oħra, it-traffikar ta' droga u każijiet relatati mal-OCGs. L-Istati terzi l-iktar involuti b'mod frekwenti kienu l-Isvizzera (48 okkażjoni), in-Norveġja (33), l-Istati Uniti (23) u l-Kroazja (21), segwiti mis-Serbja (15) u t-Turkija (12). L-Istati terzi kienu rrappreżentanti f'47 laqgħa ta' koordinazzjoni. L-Istati terzi involuti b'mod frekwenti fil-laqgħat ta' koordinazzjoni kienu l-Isvizzera (15), segwita min-Norveġja (12), l-Istati Uniti (9) u l-Kroazja (6).

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ħafna drabi talbu l-assistenza biex jiffaċilitaw l-eżekuzzjoni tat-talbiet għal MLA u jidentifikaw id-dettalji ta' kuntatt tal-awtoritajiet kompetenti fi Stati terzi. L-ostakoli tal-lingwa u l-eżekuzzjoni li tieħu ħafna żmien tat-talbiet għal MLA fi Stati terzi ħolqu diffikultajiet fil-kooperazzjoni ġudizzjarja.

Il-punti ta' kuntatt tal-Eurojust fl-Istati terzi Il-Ġeorġja u t-Tajwan ġew miżjuda man-netwerk tal-Eurojust ta' punti ta' kuntatt fi Stati terzi. L-Eurojust kompliet wkoll tappoġġja inizjattivi kontinwi fil-Balkani tal-Punent, b'mod partikolari l-proġett tal-Kummissjoni *Il-Ġlieda kontra r-reati u l-korruzzjoni organizzata: It-tisħiħ tan-Netwerk tal-Prosekuturi*. L-assistenza pprovduta mill-punti ta' kuntatt tal-Eurojust fi Stati Membri terzi nstabet li hija utli u effikaċi, b'mod partikolari l-punti ta' kuntatt miall-Balkani tal-Punent.

F'Diċembru, l-Eurojust tat diversi preżentazzjonijiet f'sessjoni ta' ħidma organizzata mill-Ministru tal-Intern Sloven dwar l-użu tal-SIK fil-ġlieda kontra t-THB fil-Balkani tal-Punent fil-livell lokali. Il-preżentazzjonijiet koprew il-bażi legali internazzjonali u legali għall-użu tal-SIK, ir-rwol tal-Eurojust fil-formazzjoni u l-operazzjoni tal-SIK, kif ukoll l-esperjenza tal-Eurojust fir-rigward tal-każijiet tat-THB fejn hija stabbilita SIK.

L-MtQ ma' IberRed iffaċilita l-kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Amerika Latina. Id-Desk Spanjol u Portugiż tal-Eurojust kellhom rwol attiv bħala mezz għax-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet. Fejn l-Istat Membri bagħtu uffiċjali fi Stati terzi, l-Eurojust identifikat din ir-riżorsa bħala utli biex isir progress fil-każijiet.

L-Eurojust attendiet għal-laqgħa ministerjali tal-ĠAI tas-7 u 8 ta' Ottubru dwar il-kooperazzjoni mal-pajjiżi tas-Sħubija tal-Lvant, jiġifieri l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Belarus, il-Ġeorġja, ir-Repubblika tal-Moldova u l-Ukraina, u ppreżentat materji legali fil-qasam tal-kooperazzjoni ġudizzjarja, diffikultajiet prattiċi u l-aqwa prattika abbażi tax-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet.

F'Ottubru, l-Eurojust ospitat ukoll żjara ta' studju ta' professjonisti tal-ġustizzja kriminali Moldovana, organizzata mill-UNODC. Iż-żjara ta' studju kienet relatata mal-proġett dwar ir-rispons tal-ġustizzja kriminali għat-THB li l-UNODC qiegħed jimplimenta fil-Moldova. Il-fokus ewlieni taż-żjara lejn il-Pajjiżi l-Baxxi kienet il-perspettiva tal-istituzzjonijiet tal-ġustizzja kriminali tal-UE dwar iċ-ċiberkriminalità, l-investigazzjonijiet proattivi u l-SIK fil-ġlieda kontra t-THB.

3.3.2. L-aġenziji u l-korpi tal-UE

Europol

F'konformità mal-Ftehim tal-2009 bejn l-Eurojust u l-Europol biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni, saru sforzi ulterjuri biex tittejjeb il-kooperazzjoni strateġika u operattiva. L-Europol huwa msieħeb sinifikanti, kif rifless fir-referenza tat-Trattat ta' Lisbona għar-rwol ta' koordinazzjoni tal-Eurojust li huwa bbażat fuq l-'informazzjoni fornita mill-Istati Membri u l-Europol' u kif evidenzjat mix-xogħol fuq il-każijiet tal-Eurojust. Rapport annwali konġunt dwar il-kooperazzjoni bejn l-Eurojust u l-Europol huwa sottomess lill-Kunsill u l-Kummissjoni; ir-rapport għall-2012 kien sottomess f'April 2013.

Kooperazzjoni operattiva Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet ibbenefikat mill-parteċipazzjoni tal-Europol f'53 każ u 75 laqgħa ta' koordinazzjoni matul l-2013. Il-vantaġġ tal-iskambju bikri ta' informazzjoni huwa ċar mill-kooperazzjoni fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet.

L-Eurojust ikkontribwixxiet għar-rapporti tal-SOCTA u t-TE-SAT. Barra minn hekk, f'Lulju l-Eurojust organizzat laqgħa bejn il-Maniġers tal-Proġett u tan-Negozju tal-Punti Fokali tal-Europol u r-rappreżentant tal-Eurojust għall-Punti Fokali biex jiġu kkondiviżi l-esperjenzi u tiġi diskussa l-kooperazzjoni fil-prattika. L-Eurojust iffirmat tliet assoċjazzjonijiet ġodda ma' Punti Fokali f'AWF dwar il-Kriminalità Organizzata Serja u l-Ġlieda kontra t-Terroriżmu flimkien ma' 17-il assoċjazzjoni oħra li huma diġà stabbiliti.

Iċ-Ċentru Ewropew taċ-Ċiberkriminalità (EC3) Fl-1 ta' Jannar 2013, bdew l-attivitajiet operattivi tal-EC3 u l-Eurojust, skont il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni fit-28 ta' Marzu 2012, *Il-Ġlieda kontra l-Kriminalità f'Din l-Era Diġitali: it-twaqqif ta' Ċentru Ewropew taċ-Ċiberkriminalità*, appoġġjat mix-xogħol tal-EC3 permezz tal-ħatra ta' Membru Nazzjonali għall-Bord ta' Programm u t-tqegħid temporanju ta' membru tal-persunal għall-EC3, biex jiġi ffaċilitat l-iskambju immedjat ta' informazzjoni u l-appoġġ tal-Eurojust għal investigazzjonijiet fejn huwa meħtieġ segwitu ġudizzjarju.

Kooperazzjoni strateġika Kienu organizzati laqgħat regolari fil-livell ta' ħidma u maniġerjali biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet. Barra minn hekk, iż-żewġ organizzazzjonijiet involvew lil xulxin fl-avvenimenti tagħhom, b'mod partikolari s-seminars u l-laqgħat strateġiċi tal-Eurojust tal-Kapijiet tal-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol. Il-programmi ta' skambju tal-persunal ta' suċċess baqgħu għaddejjin. Dawn huma ospitati reċiprokament fl-Eurojust u l-Europol, u jżidu l-għarfien dwar is-servizzi u l-funzjonament taż-żewġ organizzazzjonijiet.

Eżempji ta' każ ta' ċiberkriminalità

F'każ li jikkonċerna s-serq ta' informazzjoni ta' karti tal-kreditu jew 'skimming', ġie ffirmat ftehim tal-SIK f'April 2013 u ġie pprovdut finanzjament tal-Eurojust. Ġiet organizzata laqgħa operattiva fl-Europol u jum wara kienet segwita minn laqgħa ta' koordinazzjoni fl-Eurojust. L-ewwel jum tal-laqgħa operattiva fl-Europol kien organizzat għall-fini li tiġi ddirezzjonata u skambjata l-informazzjoni, u fit-tieni jum ġew ikkoordinati l-objettivi operattivi, l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet fl-Eurojust. L-Eurojust ħadmet mat-Terminal tal-Punt Fokali tal-Europol. Dan il-każ huwa eżempju tal-aqwa prattika fejn il-kooperazzjoni bejn iż-żewġ organizzazzjonijiet kienet eċċellenti u kienet stabbilita fiduċja reċiproka.

Każ ieħor ikkonċerna wieħed mill-attakki ċibernetiċi l-iktar kbar magħrufa s'issa. L-attakki fuq il-prevenzjoni tal-ispam u fuq ditta tas-sigurtà tal-Internet. L-iskala kbira ta' attakki kkawżaw tfixkil fis-servizz tal-Internet għal miljuni ta' utenti madwar id-dinja. L-arrest rapidu ta' suspettat u tfittxija f'dar kienu possibbli minħabba l-isforzi ta' koordinazzjoni tal-Eurojust u grazzi għall-kooperazzjoni rapida u effikaċi mal-Uffiċċju ta' Kollegament ikkonċernat fl-Europol.

OLAF

Biex tissaħħaħ il-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u reati oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea, ġie nnegozjat il-Ftehim Prattiku tal-2008 dwar l-arranġamenti ta' kooperazzjoni bejn l-Eurojust u l-OLAF.

Kooperazzjoni operattiva L-Eurojust u l-OLAF ħadmu flimkien fuq erba' każijiet fl-2013; tnejn kienu għadhom pendenti mis-snin preċedenti, u l-Eurojust irreġistrat żewġ każijiet ġodda fl-2013 bl-involviment tal-OLAF. L-OLAF attendiet laqgħa ta' koordinazzjoni waħda. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet turi li l-attendenza konġunta tal-Eurojust u l-OLAF fil-laqgħat ta' koordinazzjoni għenet biex issib rabtiet aħjar ma' każijiet fi Stati Membri oħra u biex tingħata ħarsa ġenerali iktar fil-fond lejn ir-reati transkonfinali kumplessi tal-PIF.

Każijiet ta' PIF ta' 'Stat Membru wieħed' (Artikolu 3(3) Deċiżjoni tal-Eurojust) ħafna drabi rriżultaw li huma - wara skrutinju mill-qrib - Każijiet ta' PIF ta' 'diversi Stati Membri' (Artikolu 3(1) Deċiżjoni tal-Eurojust). Għalhekk, ħafna iktar Stati Membri kienu involuti milli kien previst oriġinarjament.

L-involviment tal-Eurojust u/jew l-OLAF f'każ ta' PIF huwa suġġett għal valutazzjoni każ b'każ u jeħtieġ kunsiderazzjoni bir-reqqa ta' numru ta' parametri. Dawn jinkludu l-valur miżjud tal-involviment tagħhom fil-każ inkwistjoni u l-impatt possibbli fuq l-investigazzjoni li tkun għaddejja. Il-komunikazzjoni tajba bejn l-Eurojust, l-OLAF u l-awtoritajiet nazzjonali hija essenzjali biex jiġi spjegat u mifhum in-nuqqas ta' involviment tal-Eurojust jew l-OLAF f'każijiet fejn il-parteċipazzjoni tagħhom jaf fil-bidu tidher rilevanti.

Kooperazzjoni strateġika Il-laqgħat tat-tim ta' kollegament regolari baqgħu għaddejjin b'fokus fuq l-2013 dwar kif jiġu ġġenerati iktar każijiet konġunti u dwar kooperazzjoni iktar mill-qrib. L-Eurojust organizzat l-ewwel sessjoni ta' taħriġ għall-investigaturi tal-OLAF f'Diċembru. Huma previsti sforzi ulterjuri biex jinħolqu linji gwida u kriterji għall-kooperazzjoni, inkluż l-iskambju ta' sommarji tal-każijiet.

3.4. L-isfidi u l-aqwa prattika fix-xogħol fuq il-każijiet

Kwistjonijiet ġenerali Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet hija varjata, u b'hekk tagħmilha diffiċli biex saħansitra jiġu enfasizzati xi ftit denominaturi komuni sinifikanti. Il-biċċa l-kbira tal-każijiet jikkonċernaw talbiet għal assistenza legali li saru mill-awtoritajiet ta' prosekuzzjoni u ġudizzjarji fl-Unjoni Ewropea, li huma rregolati fil-biċċa l-kbira tagħhom mill-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa tal-1959 dwar l-Assistenza Reċiproka f'Materji Kriminali u l-Konvenzjoni Ewropea tas-sena 2000 dwar l-Assistenza Reċiproka f'Materji Kriminali bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (Konvenzjonijiet MLA). Kompiti oħra importanti huma relatati mal-eżekuzzjoni tal-EAWs mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri. Il-ħidma u l-kwistjonijiet relatati ma' tipi ta' reati speċifiċi, mal-laqgħat ta' koordinazzjoni u ċ-ċentri ta' koordinazzjoni u l-SIK, huma spjegati x'imkien ieħor; għalhekk, din is-sezzjoni tindirizza kwistjonijiet ġenerali relatati mal-MLA u l-EAWs. Meta wieħed jieħu dan l-approċċ ġenerali, numru ta' każijiet juru d-diffikultajiet li jikkonċernaw l-istabbiliment ta' komunikazzjoni xierqa u effiċjenti bejn l-awtoritajiet nazzjonali involuti. Din il-kwistjoni hija u minn dejjem kienet vitali għall-Eurojust, u l-intervent tal-Eurojust huwa importanti ħafna. In-nuqqas ta' ftehim u n-nuqqas ta' għarfien tas-sistemi legali barranin u r-regoli u l-istrutturi tagħhom jwassal għal diffikultajiet li l-Eurojust jgħin biex jingħelbu. L-MLA u l-EAWs xorta għadhom mhumiex parti mill-attività ta' kuljum għall-biċċa l-kbira tal-imħallfin u l-prosekuturi madwar l-Ewropa kollha.

L-Eurojust tista' tassisti fl-aspetti kollha tal-MLA. Id-Desks Nazzjonali jifhmu d-dettalji tas-sistemi nazzjonali tagħhom u għandhom netwerks solidi f'pajjiżhom li jistgħu jibbażaw fuqhom. Jistgħu jipprovdu pariri dwar l-abbozzar tat-talbiet għal MLA, jispjegaw kif għandha tiġi interpretata l-konvenzjoni tal-MLA fid-dawl tad-dispożizzjonijiet nazzjonali u jassistu fit-tħaffif ta' talbiet għal MLA speċifiċi. L-importanza li jkun magħruf li talba tkun ġiet indirizzata u li tinkiseb skadenza għall-eżekuzzjoni tagħha ma għandhiex tiġi sottovalutata. L-Eurojust uriet li hija mezz importanti meta l-kuntatt dirett bejn l-awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali - il-proċedura ġenerali fil-każijiet MLA - ma ħadmitx. Fl-interventi tagħha, l-Eurojust insistiet dwar l-importanza ta' komunikazzjoni tajba. Il-faċilitazzjoni tal-Eurojust tal-konsultazzjoni preliminari u proattiva bejn l-awtoritajiet ġudizzjarji li jagħmlu talba u dawk mitluba ssolvi l-problemi legali u prattiċi iktar malajr u b'mod iktar effiċjenti. Is-segwitu għall-eżekuzzjoni tal-MLA jista' wkoll ikun kruċjali għall-kooperazzjoni b'suċċess.

L-Eurojust tassisti wkoll lill-awtoritajiet nazzjonali biex isolvu diffikultajiet li joriġinaw minn nuqqas ta' armonizzazzjoni fir-regoli nazzjonali, pereżempju fir-rigward tas-sorveljanza elettronika u miżuri investigattivi speċjali. Ir-regoli proċedurali madwar l-Ewropa baqgħu pjuttost differenti u l-miżuri li huma permessi jistgħu jvarjaw b'mod konsiderevoli. Meta jinġabru l-provi minn sistema legali oħra, il-provi għandhom iktar tard ikunu pprovati quddiem il-qrati fl-Istat Membru li jagħmel it-talba.

Fir-rigward tal-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni tal-Eurojust, il-Kulleġġ tal-Eurojust kellu f'każ partikolari, l-opportunità li jinterpreta l-kliem 'rifjuti rikorrenti jew diffikultajiet rikorrenti li jikkonċernaw l-eżekuzzjoni tat-talbiet għal, u d-deċiżjonijiet dwar, il-kooperazzjoni ġudizzjarja'. Il-Kulleġġ ma sabx li s-sitwazzjoni speċifika fil-każ kienet koperta minn dak il-kliem. Għalhekk, l-esperjenza tal-Eurojust turi li hemm diffikultajiet biex jiġi żgurat jekk dawn ir-'rifjuti jew id-diffikultajiet rikorrenti' jirreferux għal (i) talba waħda, (ii) iktar minn talba waħda jew (iii) jekk din il-valutazzjoni għandhiex titwettaq fuq bażi ta' każ b'każ, irrispettivament min-numru ta' talbiet. Għalhekk, l-Eurojust sejra tissuġġerixxi li dan il-kliem ikun iċċarat fl-abbozz il-ġdid tar-Regolament dwar l-Eurojust.

Mandati ta’ Arresti Ewropej Fl-2013, kienu rreġistrati 217 każ li jirrigwardaw l-eżekuzzjoni tal-EAWs fl-Eurojust. Id-Desk Pollakk għamel l-iktar numru ta’ talbiet għal għajnuna fir-rigward tal-eżekuzzjoni tal-EAWs, segwit mid-Desk Awstrijak, Belġjan u Bulgaru. Id-Desk Taljan irċieva l-akbar numru ta’ talbiet għall-eżekuzzjoni ta’ EAWs, segwit mid-Desk Spanjol u tar-Renju Unit.

L-Eurojust tassisti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fl-eżekuzzjoni rapida tal-EAWs, pereżempju, billi tiżgura li l-eżekuzzjoni ma tkunx tista’ tiġi rrifjutata skont l-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI dwar il-Mandat ta’ Arrest Ewropew bħala riżultat ta’ kunflitti ta’ ġurisidizzjoni. Pereżempju, f’każ ta’ traffikar ta’ droga li qiegħed jiġi investigat mill-awtoritajiet f’żewġ Stati Membri, numru ta’ suspettati jistgħu jiġu arrestati f’wieħed mill-Istati Membri u l-awtoritajiet ta’ Stat Membru ieħor jistgħu jfittxu li joħorġu EAWs għall-istess suspettati. L-Eurojust tista’ tgħin biex issolvi kunflitt potenzjali ta’ ġurisdizzjoni qabel ma jitressqu l-EAWs billi jitlaqqgħu flimkien l-Istati Membri biex jiddeċiedu liema Stat Membru jinsab fl-aħjar pożizzjoni biex jibda proċess.

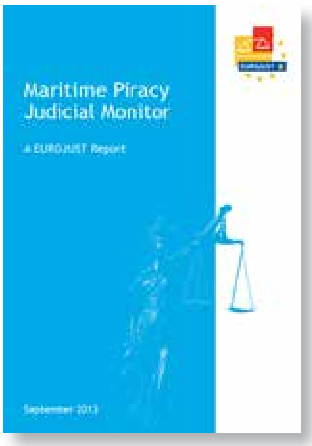
Fl-2013, infetħu sitt każijiet fl-Eurojust bħala riżultat tal-ħruġ ta’ EAWs konfliġġenti skont l-Artikolu 16 tad-Deċiżjoni Qafas dwar il-Mandat ta’ Arrest Ewropew. Dawn il-każijiet kollha ngħalqu b’suċċess wara l-applikazzjoni tal-Linji Gwida tal-Eurojust tal-2011 *għall-proċeduri interni dwar l-għoti ta’ opinjoni tal-Eurojust fil-każ tal-Mandati ta’ Arrest Ewropej*. Ir-rwol tal-Eurojust f’dawn il-każijiet inkluda wkoll l-għoti ta’ informazzjoni dwar ir-regoli legali u proċedurali fis-seħħ fi Stati Membri oħra u r-rakkomandazzjoni tal-użu ta’ għodod ta’ kooperazzjoni ġudizzjarja f’każijiet xierqa, bħaċ-ċediment temporanju tal-persuna mitluba jew il-ħruġ ta’ talba għal MLA sabiex ikunu jistgħu jittieħdu dikjarazzjonijiet jew ix-xhieda jiġu intervistati permezz ta’ vidjokonferenzi.

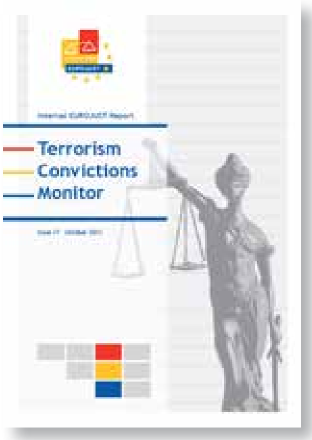
Waħda mill-isfidi prattiċi ewlenin li jiffaċċjaw l-awtoritajiet nazzjonali hija relatata mar-rekwiżiti ta’ lingwa tal-EAW. L-Artikolu 8(2) tad-Deċiżjoni Qafas dwar il-Mandat ta’ Arrest Ewropew jipprevedi li l-EAWs għandhom jiġu tradotti fil-lingwa tal-Istat Membru ta’ eżekuzzjoni. Ix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet juri diversi każijiet ta’ diffikultajiet fil-fehim tad-dokumenti tradotti rċevuti kif ukoll problemi fl-ilħuq tal-ispejjeż għall-assigurazzjoni tat-traduzzjoni f’waqtha tal-EAWs qabel ma jinħarġu.

L-iffriżar tal-ordnijiet, il-konfiska u l-irkupru tal-assi
Minkejja d-Deċiżjoni Qafas f’dan il-qasam, il-leġiżlazzjoni nazzjonali u r-regoli proċedurali fis-seħħ fir-rigward tal-iffriżar tal-ordnijiet, il-konfiska u l-irkupru tal-assi jvarjaw b’mod sinifikanti bejn l-Istati Membri. Dawn id-differenzi jistgħu jagħmlu l-prosekuzzjoni ta’ suċċess ta’ dawn il-każijiet tkun waħda ta’ sfida kbira peress li, fil-prattika, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri ma jistgħux jeżegwixxu t-talbiet għal MLAs biex jidentifikaw u jiffriżaw il-proċeduri ta’ reat jew biex jirrikonoxxu l-ordnijiet ta’ konfiska maħruġa mill-qorti ta’ Stati Membri oħra, jekk ir-regoli fis-seħħ fl-Istati Membri l-oħra jkunu differenti b’mod sinifikanti.

L-Eurojust tkompli tgħin biex issolvi xi wħud minn dawn id-diffikultajiet, kemm permezz tal-involviment tagħha fix-xogħol fuq il-każijiet u permezz ta’ attivitajiet ta’ sensibilizzazzjoni. Fl-2013, ix-xogħol fuq il-każijiet f’dan il-qasam iffoka fuq li jingħataw pariri lill-awtoritajiet nazzjonali dwar ir-rekwiżiti legali u proċedurali differenti fit-tqegħid u l-għajnuna lill-awtoritajiet ta’ investigazzjoni u prosekuzzjoni biex jaġixxu flimkien fl-eżekuzzjoni tal-ordinijiet ta’ ffriżar. F’Marzu, l-Eurojust ħarġet ukoll rapport dwar il-konfiska abbażi ta’ nuqqas ta’ kundanna u rrispondiet għal kwestjonarju tal-Kummissjoni li sejjer jifforma l-bażi ta’ *Studju legali komparattiv dwar l-implimentazzjoni tar-rikonoxximent reċiproku tal-ordnijiet biex jiġu ffriżati u kkonfiskati l-assi kriminali fl-Unjoni Ewropea.*

Kampjun tal-prodotti tal-Eurojust





Il-Fokus tas-Sena tal-Eurojust: SIK ta' evalwazzjoni

4

Proġett fuq l-evalwazzjoni tal-SIK

- Kif tidentifika każijiet xierqa għal SIK?
- Kif tiffaċilita l-ftuħ ta' investigazzjonijiet paralleli fil-pajjiżi differenti involuti qabel it-twaqqif tal-SIK?
- Meta l-SIK tkun fis-seħħ, kif jiġu skambjati l-intelligence u l-provi?
- Il-miżuri investigattivi kif inhuma kkoordinati u mwettqa?
- L-ammissibbiltà tal-provi kif inhi żgurata fil-pajjiżi differenti?
- X'valur miżjud iġġib magħha l-SIK għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tal-każ?

Dawn huma xi wħud mill-mistoqsijiet li l-proġett dwar l-evalwazzjoni tal-SIK li nbeda min-Netwerk tal-Esperti Nazzjonali dwar l-SIK fl-2013 beħsiebu jwieġeb. F'Ottubru 2012, bħala parti mill-konklużjoni tat-Tmien Laqgħa Annwali tagħhom, l-Esperti Nazzjonali taw il-kompitu lis-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK biex jibdew u jappoġġjaw l-iżvilupp ta' formola standard biex tassisti l-evalwazzjoni tal-SIK fil-livell nazzjonali.

Il-proġett għandu żewġ objettivi:

L-ewwel nett, dan għandu jassisti l-prattikanti biex jevalwaw il-prestazzjoni tal-SIK f'termini tar-riżultati milħuqa. Għaxar snin wara d-data ta' implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas dwar l-SIK, 2002/465/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002, dawn għadhom għodda ta' kooperazzjoni kemxejn ġdida; l-awtoritajiet ġudizzjarji u ta' infurzar u tal-liġi ħafna drabi jesprimu interess li jiddiskutu l-valur miżjud u n-nuqqasijiet possibbli tal-SIK 'tagħhom' wara l-għeluq tagħha. Il-formola ta' evalwazzjoni tal-SIK sejra tipprovdi 'lista ta' verifika' ulti għal dan il-għan.

It-tieni nett, il-ġbir tad-dejta ta' evalwazzjoni jsaħħaħ l-għarfien tal-SIK billi jiffaċilita l-identifikazzjoni tal-isfidi legali u prattiċi ewlenin esperjenzati u s-soluzzjonijiet misjuba. F'dan ir-rigward, l-evalwazzjoni tista' tipprovdi informazzjoni siewja kemm għan-Netwerk tal-SIK kif ukoll il-partijiet interessati esterni. Fl-livell tal-UE, ma twettqet ebda evalwazzjoni komprensiva tal-effikaċja tal-SIK. Għalhekk, ir-rispons irċevut mill-prattikanti permezz tal-formola ta' evalwazzjoni jista' jkun ta' valur f'dan ir-rigward.

Il-formola kienet abbozzata mis-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK b'koordinazzjoni ma' unitajiet kompetenti oħra tal-Eurojust u b'konsultazzjoni mal-Europol. Biex jiġi żgurat li jiġu sodisfatti l-istennijiet tal-prattikanti, tinkorpora wkoll il-kontribut irċevut mid-Desks Nazzjonali tal-Eurojust u mill-membri tan-Netwerk tal-SIK. Il-formola ta' evalwazzjoni tal-SIK kienet adottata mill-Esperti Nazzjonali matul id-Disa' Laqgħa Annwali f'Ġunju 2013.

Il-formola ta' evalwazzjoni tal-SIK hija għodda kwalitattiva u meta tkun kompluta mhux sejra tinkludi dejta personali; in-nuqqas ta' dejta personali jiffaċilita l-użu ulterjuri tal-informazzjoni rċevuta. Peress li l-SIK huma eżerċizzju konġunt, il-mexxejja tal-SIK huma mħeġġa li jimlew il-formola flimkien kull meta jkun possibbli. L-evalwazzjoni għandha ssir wara l-għeluq tal-SIK u għandha tiġi appoġġjata wara l-fażi ta' proċess biex tinġabar id-dejta rilevanti dwar l-isfidi possibbi quddiem il-qrati nazzjonali relatati mal-attivitajiet tal-SIK dwar il-kundanni.

Biex titwettaq l-evalwazzjoni, fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, sejra tiġi organizzata laqgħa finali bejn l-imsieħba tal-SIK wara t-tmiem tal-investigazzjoni. L-Eurojust tista' tappoġġja dan il-proċess jew billi toffri post għal-laqgħa jew finanzjarjament permezz ta' għotja lill-SIK.

Wara l-adozzjoni tal-formola mill-Esperti Nazzjonali, is-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK beda proċess ta' ħidma li jiddefinixxi l-passi meħtieġa għall-evalwazzjoni effikaċi tal-SIK. Ġiet żviluppata verżjoni 'interattiva' tal-formola b'kooperazzjoni mal-Unità ta' Ġestjoni tal-Informazzjoni u ttestjata minn diversi Esperti Nazzjonali. L-użu ta' din il-verżjoni tal-formola sejjer jippermetti li d-dejta ta' evalwazzjoni tiġi importata b'mod awtomatiku fid-database li sejjer jiġi ġestit mis-Segretarjat tan-Netwerk tal-SIK. Din l-għodda sejra tintuża fis-snin li ġejjin biex tappoġġja l-ħolqien ta' rapporti kwalitattivi u kwantitattivi dwar l-SIK.

L-evalwazzjoni tal-SIK saret f'żewġ okkażjonijiet separati fl-Eurojust. F'Ġunju 2013, ġew organizzati żewġ laqgħat ta' evalwazzjoni fir-rigward tal-SIK appoġġjati mill-Eurojust, li jippermettu li l-formola tiġi ttestjata u l-kontenut tagħha jiġi aġġustat skont il-ħtiġijiet operattivi.

L-eżitu ta' dawn l-evalwazzjonijiet diġà pprovda informazzjoni siewja. Pereżempju f'każ ta' traffikar ta' droga partikolari, ġiet enfasizzata l-ħtieġa għal skambju kontinwu ta' informazzjoni bejn l-imsieħba fl-SIK biex tiġi żgurata koordinazzjoni tajba tal-attivitajiet investigattivi u s-self ta' apparat ta' komunikazzjoni mill-Eurojust permezz tal-finanzjament tal-SIK ġie deskritt f'dan il-kuntest bħala fattur ewlieni fis-suċċess tiegħu. Fil-preżenza ta' investigazzjonijiet paralleli li mhux neċessarjament isegwu

l-istess mudell, l-imsieħba fl-SIK ħassew ukoll il-bżonn li jiddiskutu kunflitti possibbli ta' ġurisdizzjoni kemm jista' jkun minn qabel, filwaqt li jittieħed inkonsiderazzjoni l-impatt potenzjali ta' din il-kwistjoni fuq l-eżekuzzjoni tal-EAWs.

L-evalwazzjoni tista' tgħin ukoll biex tidentifika l-aħjar prattika. F'każ ta' kuntrabandu ta' immigranti illegali, pereżempju, l-imsieħba fl-SIK iddeċiedew li jikkombinaw l-isforzi tagħhom biex jiksbu kooperazzjoni mill-pajjiż tal-oriġini tal-immigranti illegali.

Għaldaqstant, it-talbiet għal MLA maħruġa mill-imsieħba fl-SIK kienu kkoordinati u sottomessi fl-istess waqt sabiex ikun enfasizzat l-approċċ komuni.

F'ħafna każijiet s'issa, l-esperjenza tat-twaqqif u t-tħaddim ta' SIK kienet pożittiva. L-SIK huma deskritti mhux biss bħala għodda ta' kooperazzjoni effiċjenti imma wkoll bħala mezz fejn titgħallem minn sistemi legali, metodi ta' ħidma u kulturi professjonali oħra.

Tema

Żviluppi leġiżlattivi

Implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill: Evalwazzjoni

Qafas legali Il-qafas legali tal-Eurojust kien rivedut fl-2008, wara l-inizjattiva ta' 14-il Stat Membru u l-Kummissjoni Ewropea, sabiex jissaħħaħ l-Eurojust u tittejjeb l-effettività operazzjonali.

L-objettivi ewlenin tad- *Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/426/ĠAI dwar it-tisħiħ tal-Eurojust, li temenda d-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tissaħħaħ il-ġlieda kontra l-kriminalità serja*, huma kif ġej:

- Jissaħħaħ l-istatus tal-Membri Nazzjonali u l-kapaċitajiet operazzjonali tad-Desks Nazzjonali;
- Jissaħħu s-setgħat tal-Membri Nazzjonali u tar-rwol tal-Kulleġġ;
- Titrawwem il-koordinazzjoni bejn il-punti ta' kuntatt għall-Eurojust/terroriżmu/NĠE/SIK/reati tal-gwerra/irkupru tal-assi/korruzzjoni fil-livell nazzjonali;
- Jiżdied l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Eurojust u l-awtoritajiet nazzjonali; u
- Jissaħħu r-relazzjonijiet ta' ħidma tal-Eurojust mal-Istati terzi u l-imsieħba bħal Frontex.

Il-fażi tal-evalwazzjoni – x'jaħdem u fejn hemm bżonn titjib? L-implimentazzjoni prattika u l-operazzjoni fl-Istati Membri tad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar l-Eurojust u l-NĠE huma soġġetti għas-sitt serje ta' evalwazzjonijiet reċiproċi. Fl-Istati Membri qegħdin isiru evalwazzjonijiet bejn il-pari fuq perjodu ta' tliet snin (mill-2012 sal-2014). Fl-2013, l-evalwazzjonijiet saru fil-pajjiżi li ġejjin: Franza, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Polonja, ir-Renju Unit, l-Italja, il-Ġermanja, l-Irlanda, il-Greċja, ir-Rumanija u l-Latvja. Skont il-qafas legali tiegħu, il-Kulleġġ tal-Eurojust beda jipprepara l-ikkummissjonar ta' evalwazzjoni indipendenti esterna tal-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill u l-impatt tagħha fuq il-prestazzjoni tal-Eurojust fil-kisba tal-għanijiet tagħha.

Ir-riforma tal-Eurojust: Perspettivi fil-ġejjieni

L-immodernizzar tal-Eurojust Fid-dawl tat-Trattat ta' Lisbona u l-Artikolu 85 tat-TFUE, it-Task Force dwar il-Ġejjieni tal-Eurojust kompliet ir-riflessjonijiet tagħha dwar ir-riforma tal-Eurojust, speċjalment il-missjoni u l-qafas tagħha. Il-kontribuzzjonijiet tal-Kulleġġ ġew sottomessi lill-Kummissjoni Ewropea fil-fażi preparatorja għall-qafas legali rivedut dwar l-istruttura tal-Eurojust, l-evalwazzjoni, is-setgħat u l-SIK, ir-relazzjonijiet mal-Europol, l-OLAF, l-NĠE u l-EPPO tal-ġejjieni, il-kooperazzjoni mal-Istati terzi, l-aċċess għad-dokumenti u l-protezzjoni tad-dejta. Il-qafas legali l-ġdid tal-Eurojust sejjer ikun adottat permezz ta' regolament u, għaldaqstant, sejjer ikun vinkolanti fid-dispożizzjonijiet tiegħu direttament applikabbli fl-Istati Membri.

Ir-relazzjoni tal-Eurojust mal-EPPO It-Trattat ta' Lisbona jħalli spazju għall-immanuvrar fl-għażliet għar-rwol imtejjeb għall-Eurojust fil-ġlieda kontra r-reati li jaffettwaw b'mod ħażin l-interessi finanzjarji tal-UE b'mod iktar effettiv, kif ukoll għat-twaqqif ta' EPPO 'mill-Eurojust' abbażi tal-Artikolu 86 tat-TFUE. L-attivitajiet tat-Task Force dwar il-Ġejjieni tal-Eurojust iffokaw fuq l-elaborazzjoni ta' sinerġiji possibbli funzjonali u amministrattivi bejn l-Eurojust u EPPO tal-ġejjieni bil-għan li tkun żgurata komplementarjetà tal-kompetenzi, li tippermetti interazzjoni operazzjonali u effiċjenza fl-infiq.

Seminar tal-Eurojust – L-abbozz il-ġdid tar-regolament dwar l-Eurojust: Titjib fil-ġlieda kontra l-kriminalità transkonfinali?

Is-seminar tal-Eurojust sar l-Aja fl-14 u l-15 ta' Ottubru, fejn ittieħed approċċ multidixxiplinari li għaqqad il-perspettivi u l-fehmiet tal-akkademiċi, il-prattikanti u r-rappreżentanti nazzjonali tat-28 Stat Membru.

Iktar minn 153 rappreżentant ipparteċipaw mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-UE inkluż il-Kummissjoni Ewropea, l-OLAF, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew, il-JSB tal-Eurojust, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta, rappreżentanti tal-Europol u l-Membri Nazzjonali tal-Eurojust u l-amministrazzjoni.

Is-suġġetti tad-diskussjoni kienu:

L-istruttura u l-governanza tal-Eurojust Il-Proposta għal Regolament dwar l-Eurojust tissuġġerixxi diviżjoni bejn rwol superviżorju u eżekuttiv relatat mal-maniġment u rwol operazzjonali fil-funzjonijiet ta' appoġġ ġudizzjarju. Il-parteċipanti ddiskutew il-kamp ta' applikazzjoni, ir-rekwiżiti u l-valur miżjud ta' dawn ir-rwoli.

Kompiti, kompetenzi u setgħat Għalkemm il-possibbiltajiet offruti mill-Artikolu 85 TFUE biex jingħataw setgħat addizzjonali lill-Eurojust ma ġewx sfruttati kompletament, il-parteċipanti ħassew li l-bidliet proposti f'forma ta' Regolament sejrin ikollhom impatt deċisiv. Ingħata appoġġ lid-dimensjoni proattiva tal-mandat tal-Eurojust.

Relazzjonijiet mal-Istati terzi u l-imsieħba tal-UE Il-parteċipanti esprimew l-opinjoni li l-Eurojust għandu jiġi perċepit bħala attur globali fil-ġustizzja kriminali internazzjonali; għandu jkun punt uniku bejn l-Istati Membri u l-Istati terzi fil-kooperazzjoni ġudizzjarja f'każijiet b'rabtiet lil hinn mill-fruntieri tal-UE. Il-Prosekuturi ta' Kollegament u l-punti ta' kuntatt ġew ikkonfermati bħala mezz ta' konnessjoni għall-Istati terzi. Ir-riflessjonijiet tad-dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' informazzjoni fl-abbozzi tar-Regolamenti tal-Eurojust u tal-Europol tqiesu bħala essenzjali għall-effettività fil-kooperazzjoni operazzjonali konformi maż-żewġ mandati kumplimentari. Il-Proposta għal Regolament dwar l-Eurojust ma tiddiskutix is-simplifikazzjoni tat-talbiet bejn l-Eurojust u l-NĠE. F'dan il-kuntest, il-parteċipanti semmew l-użu potenzjali ta' funzjoni li tiffiltra fl-ENCS.

Relazzjonijiet bejn l-Eurojust u l-EPPO Il-bżonn li tkun rispettata l-komplementarjetà tal-mandat tal-Eurojust bħala l-unità tal-kooperazzjoni ġudizzjarja tal-Unjoni Ewropea kien enfasizzat. Id-disinn ta' EPPO fil-ġejjieni hu u sejjer ikun fiċ-ċentru tan-negozjati fix-xhur li ġejjin, u l-kapaċitajiet ta' appoġġ amministrattiv u operazzjonali tal-Eurojust sejrin jeħtieġu attenzjoni bir-reqqa.

Il-President tal-Eurojust ikkonkluda s-seminar billi qal: *'Il-proposta dwar l-Eurojust jista' ma tkunx pass rivoluzzjonarju 'l quddiem, imma sejrin fid-direzzjoni ta' evoluzzjoni pożittiva. Din il-konferenza stimulanti ntemmet imma d-dibattitu ta' ispirazzjoni għadu kif beda. L-Eurojust huwa motivat ħafna u lest biex b'mod attiv jipparteċipa u jikkontribwixxi l-esperjenza tiegħu bħala prattikant fl-iffurmar tal-ġejjieni tiegħu.'*

Ir-rapport tas-seminar huwa ppubblikat bħala dokument tal-Kunsill 17188/1/13 REV1 tal-4 ta' Diċembru 2013. Il-ħarġa ta' *Eurojust News* dwar l-EPPO, ippubblikata f'Mejju, hija disponibbli fuq il-websajt tal-Eurojust.

Il-Proposti tal-Kummissjoni bħala pakkett: 'l hekk imsejħa 'relazzjoni speċjali' Il-Kummissjoni Ewropea ħatfet l-opportunità pprovduta mit-Trattat ta' Lisbona biex fis-17 ta' Lulju toħroġ Proposta għar-Regolament tal-Eurojust biex timmodernizza lill-Eurojust u Proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar it-twaqqif ta' EPPO li jkollu responsabbiltà għall-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet rigward offiżi kontra l-interessi finanzjarji tal-UE. In-negozjati mal-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar iż-żewġ Proposti sejrin isegwu proċeduri leġiżlattivi differenti. Filwaqt li r-Regolament dwar l-Eurojust sejjer isegwi l-proċedura ordinarja ta' kodeċiżjoni, ir-Regolament li jwaqqaf l-EPPO jeħtieġ proċedura leġiżlattiva speċjali.

EUROJUST

Anness 1: Aċċess pubbliku għad-dokumenti

Skont l-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni li jiġu Adottati Regoli Rigward l-Aċċess Pubbliku għad-Dokumenti tal-Eurojust (adottata mill-Kulleġġ tat-13 ta' Lulju 2004), l-Eurojust irid jinkludi informazzjoni dwar in-numru ta' talbiet għall-aċċess għad-dokumenti li huwa rrifjuta, u r-raġunijiet għal dawn iċ-ċaħdiet, fir-rapport annwali tiegħu. L-inklużjoni ta' din l-informazzjoni f'sezzjoni ddedikata tar-rapport annwali tal-Eurojust u mhux f'rapport separat iddedikat għall-aċċess għad-dokumenti, fid-dawl ta' numru relattivament baxx ta' talbiet irċevuti, intlaqgħet mill-Ombudsman Ewropew fir-rapport tiegħu wara ż-żjara tiegħu lill-Eurojust f'Ġunju tal-2012 (OI/8/2012/OV paragrafu 22).

Fl-2013 kien hemm żieda fin-numru ta' talbiet għall-aċċess pubbliku għad-dokumenti, li ammontat għall-26 talba inizjali u żewġ applikazzjonijiet konfermatorji (fl-2012, kien hemm 17-il talba inizjali u applikazzjoni konfermatorja waħda). Minn dawn it-talbiet inizjali, 24 minnhom ġew irċevuti direttament mill-Eurojust. L-Eurojust kienet ikkonsultata bħala parti terza fiż-żewġ każijiet addizzjonali wara t-talbiet irċevuti minn istituzzjonijiet Ewropej oħra.

Tnejn u għoxrin mis-26 talba ma kienux relatati ma' każijiet. F'sebgħa minn dawn it-22 talba, ingħata aċċess sħiħ. F'waħda mit-talbiet għaż-żewġ dokumenti, ingħata aċċess parzjali għal dokument wieħed imma ġie rifjutat għat-tieni wieħed, peress li d-divulgazzjoni tiegħu tqieset li timmina l-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-Eurojust (l-Artikolu 4(3) it-tieni inċiż tad-Deċiżjoni tal-Kulleġġ tal-Eurojust li jiġu Adottati Regoli Rigward l-Aċċess Pubbliku għad-Dokumenti tal-Eurojust tal-2004, li hawnhekk tissejjaħ – 'ir-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti'). Mill-14-il każ li jibqa', jew l-Eurojust ma żammx id-dokumenti mitluba (tmien talbiet) jew kienet meħtieġa kjarifika ulterjuri biex jiġi identifikat id-dokument (sitt talbiet). L-Eurojust bagħat talba għal kjarifika (l-Artikolu 6(2) tar-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti) fir-rigward ta' kull waħda minn dawn is-sitt talbiet, imma l-applikanti ma segwewx it-talbiet tagħhom.

Fir-rigward tal-erba' talbiet biex ikunu aċċessati dokumenti relatati ma' każijiet, ġiet approvata parzjalment talba waħda wara reviżjoni tad-dokument biex titħassar id-dejta personali tal-partijiet terzi fl-implimentazzjoni tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti. F'talba oħra, ingħata aċċess għall-istqarrijiet għall-istampa u statistiċi rigward il-każijiet tal-Eurojust, peress li dawn id-dokumenti kienu diġà disponibbli għall-pubbliku fuq il-websajt tal-Eurojust. Fiż-żewġ talbiet li jibqa' ma ngħatax aċċess, peress li r-rilaxx tad-dokument tqies li jimmina l-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tat-twettiq tal-kompiti tal-Eurojust fit-tisħiħ tal-ġlieda kontra l-kriminalità serja, l-investigazzjonijiet nazzjonali u l-prosekuzzjonijiet li fihom tassisti l-Eurojust, it-twettiq tas-segretezza professjonali (l-Artikolu 4(1)(a), il-ħames, is-sitt u s-seba' inċiż tar-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti), l-integrità tal-individwi (l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti) u/jew il-protezzjoni tal-proċeduri tal-qorti u l-avviż legali (l-Artikolu 4(2) it-tieni inċiż tar-Regoli dwar l-Aċċess għad-Dokumenti).

Anness 2: Segwitu għall-Konklużjonijiet tal-Kunsill

Fil-15 ta' Novembru, il-Kunsill tal-ĠAI adotta Konklużjonijiet dwar il-ħdax-il Rapport Annwali tal-Eurojust (14919/13). Bħal fis-snin preċedenti, l-Eurojust jirrapporta dwar l-implimentazzjoni ta' dawn il-konklużjonijiet. Hawn taħt hija disponibbli tabella li tindika fejn tista' tinstab iktar informazzjoni fl-oqsma fejn il-Kunsill għamel rakkomandazzjonijiet.

Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill	Segwitu
Biex jiġu adottati għodod adegwati u oġġettivi għall-evalwazzjoni tal-Eurojust fl-2014.	L-Eurojust qiegħed jipprepara evalwazzjoni indipendenti esterna tal-Eurojust skont l-Artikolu 41 a tad-Deċiżjoni tal-Eurojust. Il-Kummissjoni Ewropea sejra tiġi kkonsultata dwar it-termini ta' referenza.
Biex ikompli jingħata appoġġ, inkluż dak finanzjarju, il-ħolqien, l-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-SIK u biex ikomplu jiġu żviluppati l-aqwa prattiki u skambji ta' informazzjoni dwar esperjenza ġudizzjarja u riżultati tal-każijiet.	L-Eurojust appoġġjat 102 u ffinanzjat 34 SIK fl-2013. L-Eurojust sejra tkompli tiffinanzja l-SIK u sejra tagħmel dan mill-baġit regolari peress li l-għotjiet irċevuti mill-Kummissjoni waslu fi tmiemhom. *Ara* s-sezzjonijiet 1.3 u 2.4 u l-Kapitolu 4: 'Il-fokus ta-sena'.
Biex tinzamm il-prattika tiegħu li jiġi assoċjat l-Europol, fejn xieraq, fil-proċess ta' koordinazzjoni fir-rigward ta' każijiet sottomessi lill-Eurojust u biex tinstab komplementarjetà fix-xogħol rispettiv tagħhom fl-appoġġ lill-awtoritajiet nazzjonali.	L-Europol kien involut f'53 każ u pparteċipa f'75 laqgħa ta' koordinazzjoni fl-Eurojust. *Ara* s-sezzjoni 3.3.2 u l-eżempji ta' każijiet.
Biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni mal-OLAF fuq każijiet relatati ma' frodi, korruzzjoni u reati oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-UE.	L-OLAF u l-Eurojust ħadmu flimkien fuq erba' każijiet. *Ara* s-sezzjoni 3.3.2.
Biex ikun appoġġjat b'mod attiv u tinxtered l-aħjar prattika fir-rigward tal-eżekuzzjoni tal-EAWs u, fejn xieraq, jitlaqqgħu laqgħat bejn l-awtoritajiet kompetenti bil-għan li jfittxu soluzzjonijiet għall-kwistjonijiet rikorrenti.	Fl-2014, il-Presidenza Griega u l-Eurojust sejrin jorganizzaw seminar strateġiku dwar l-EAW. Il-Forum Konsultattiv sejjer jindirizza wkoll dan is-suġġett.
Biex ikun ivvalutat jekk jiġux organizzati iktar laqgħat tal-Korrispondenti Nazzjonali għall-Eurojust.	L-Eurojust sejra tospita t-tieni laqgħa tal-Korrispondenti Nazzjonali għall-Eurojust fl-2014.
Biex isir rapportar dwar is-segwitu li ngħata għall-informazzjoni rċevuta skont l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni tal-Eurojust u r-rispons ipprovdut lill-prattikanti skont l-Artikolu 13a tad-Deċiżjoni tal-Eurojust.	*Ara* s-sezzjoni 2.3. Sejra ssir valutazzjoni ulterjuri matul l-evalwazzjoni li sejra tkun ikkummissjonata fl-2014, fejn jitqies ir-riżultat tal-evalwazzjonijiet reċiproċi fl-Istati Membri.
Biex titmexxa 'l quddiem l-implimentazzjoni tal-konnessjonijiet siguri li jippermettu aċċess lis-CMS fil-livell nazzjonali għall-Istati Membri kollha.	L-Eurojust irrapportat dwar il-progress miksub lill-Kunsill u lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 16b tad-Deċiżjoni tal-Eurojust. *Ara* s-sezzjoni 2.3 u d-Dokument tal-Kunsill 12582/13 tad-19 ta' Lulju 2013.
Biex ikun evalwat it-twaqqif ta' Sistema Permanenti ta' Koordinazzjoni tal-Għassa f'każijiet urġenti skont l-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Eurojust.	*Ara* s-sezzjoni 1.2.2. Sejra ssir valutazzjoni matul l-evalwazzjoni li sejra tkun ikkummissjonata fl-2014.

Anness 3: Statistiċi tal-każijiet tal-Eurojust

Figura 1 - Xogħol fuq il-każijiet mill-2009 sal-2013

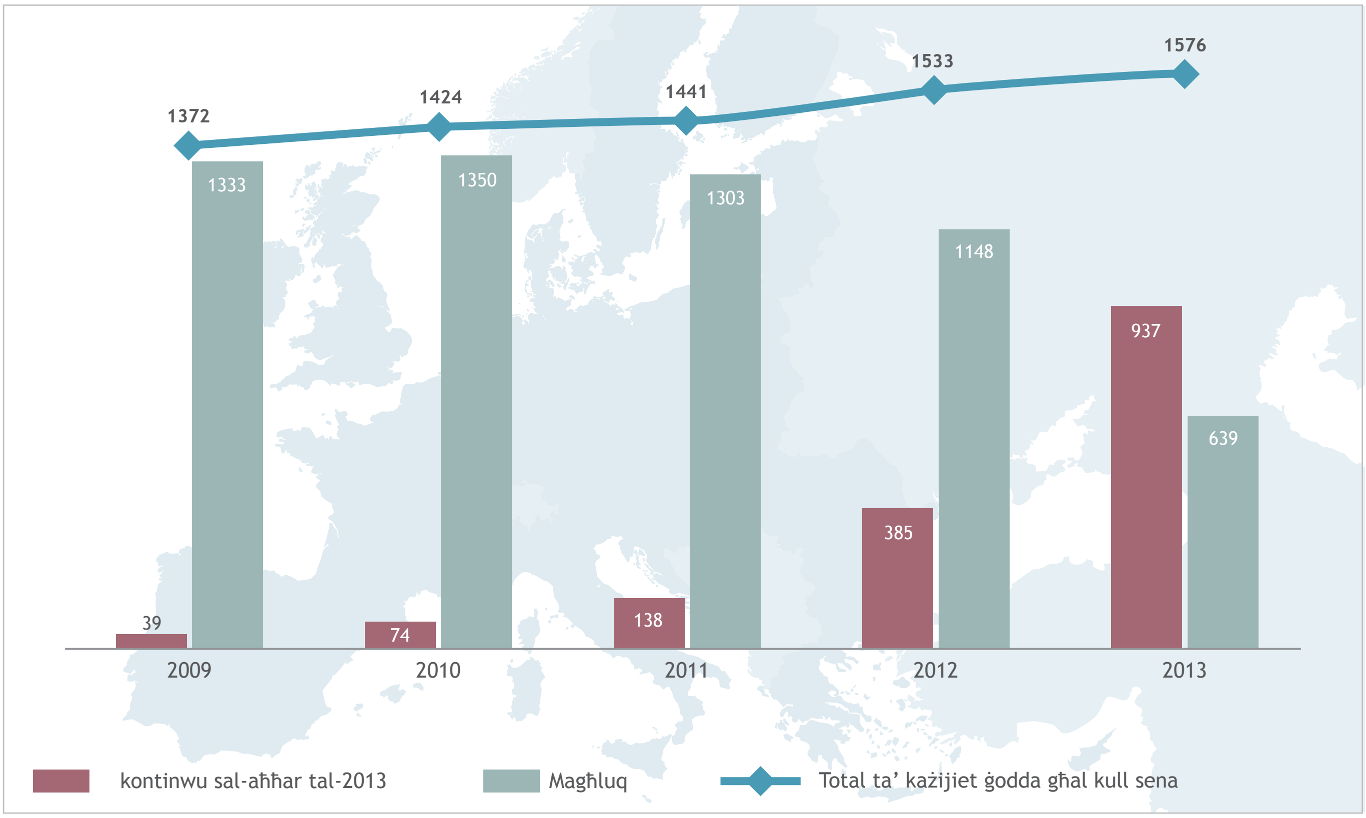


Figura 2 - Każijiet bilaterali u multilaterali mill-2009 sal-2013

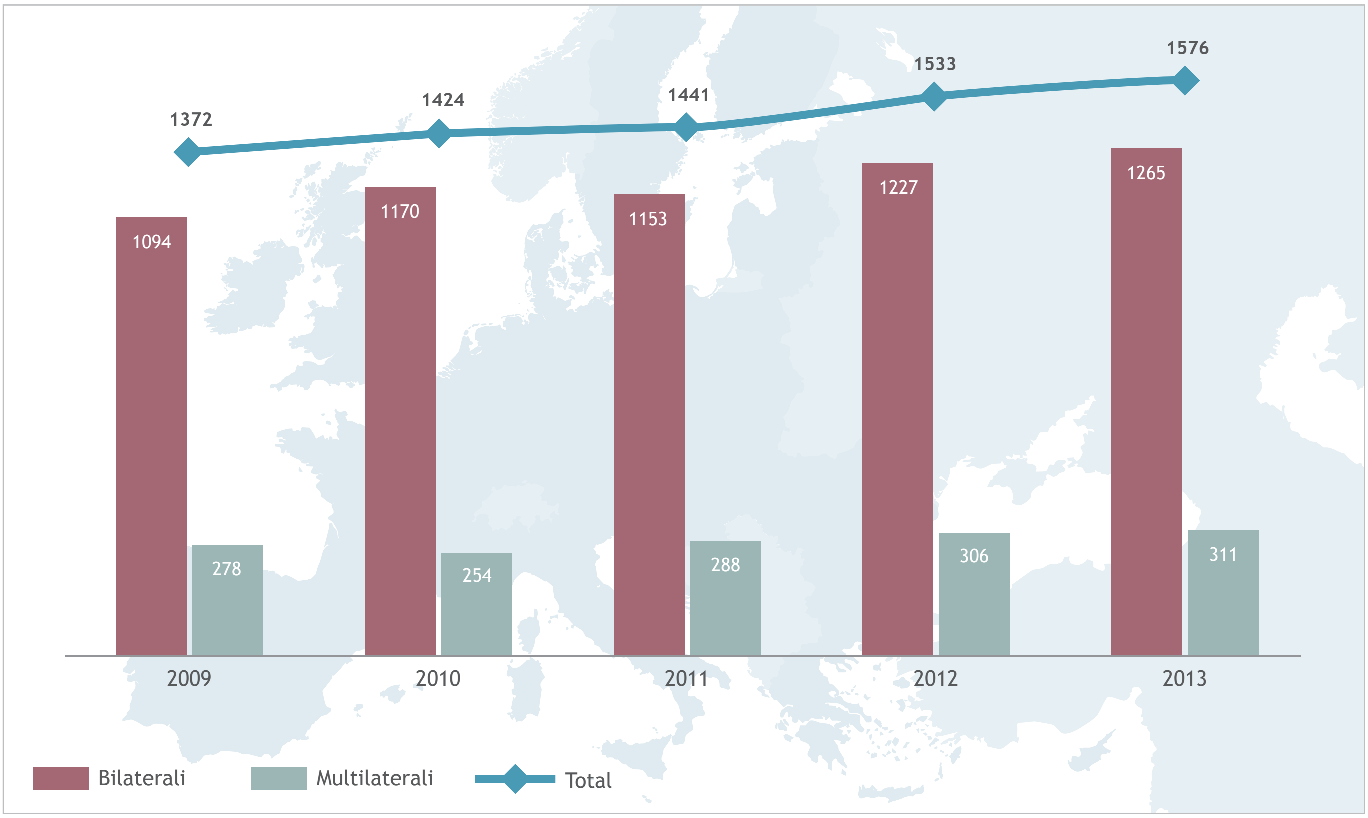


Figura 3 - Każijiet bilaterali u multilaterali miftuħa mill-Istat Membru

	Bilaterali	Multilaterali
BE	37	16
BG	65	5
CZ	58	18
DK	37	5
DE	32	21
EE	34	6
IE	22	3
EL	31	2
ES	40	19
FR	35	45
HR	4	5
IT	78	23
CY	17	0
LV	33	8
LT	31	7
LU	31	5
HU	57	10
MT	25	2
NL	32	10
AT	80	14
PL	83	7
PT	80	9
RO	55	10
SI	72	19
SK	20	4
FI	37	4
SE	58	14
UK	81	16

Figura 4 - Stati Membri li għamlu talba/li saritilhom talba

	Li jagħmel talba	Li saritlu talba
BE	53	123
BG	70	63
CZ	76	71
DK	42	57
DE	53	222
EE	40	40
IE	25	45
EL	33	64
ES	59	237
FR	80	172
HR	9	33
IT	101	194
CY	17	76
LV	41	48
LT	38	43
LU	36	52
HU	67	86
MT	27	33
NL	42	188
AT	94	99
PL	90	101
PT	89	71
RO	65	121
SI	91	44
SK	24	77
FI	41	44
SE	72	63
UK	97	186

Figura 5 - Każijiet mill-Prosekuturi ta' Kollegament mill-2009 sal-2013

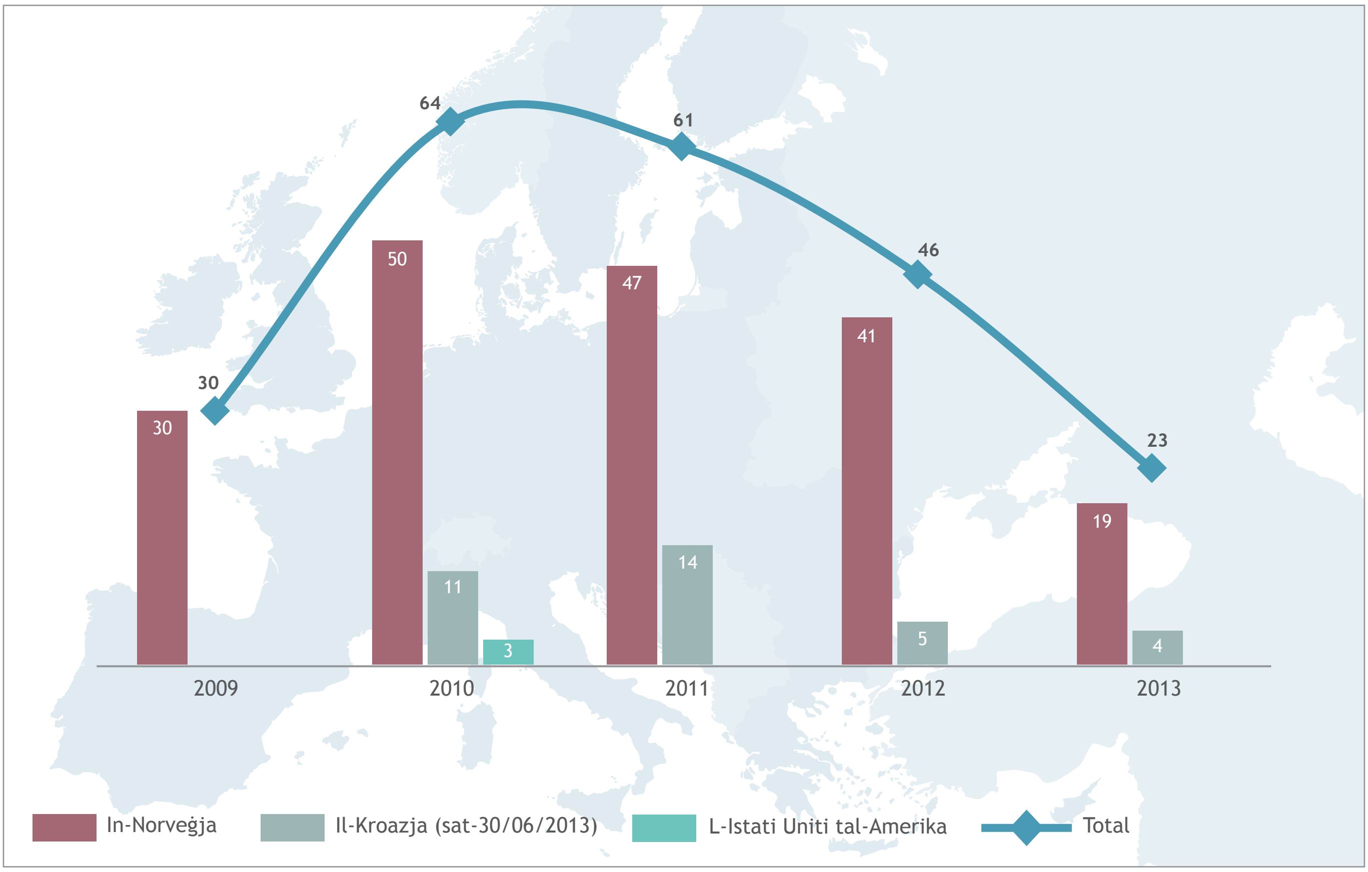


Figura 6 - Tipi ta' reati ta' prijorità tal-Eurojust

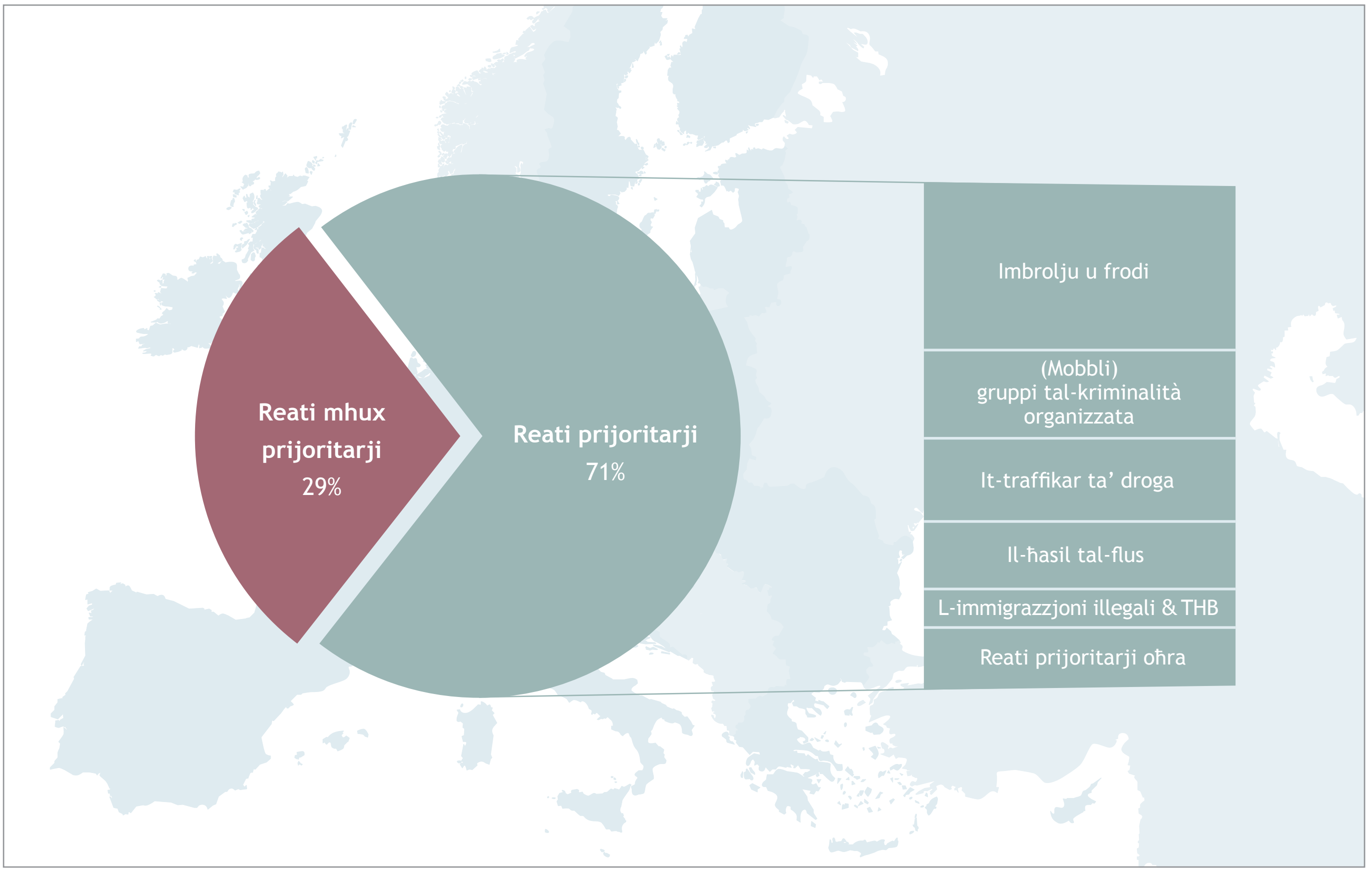
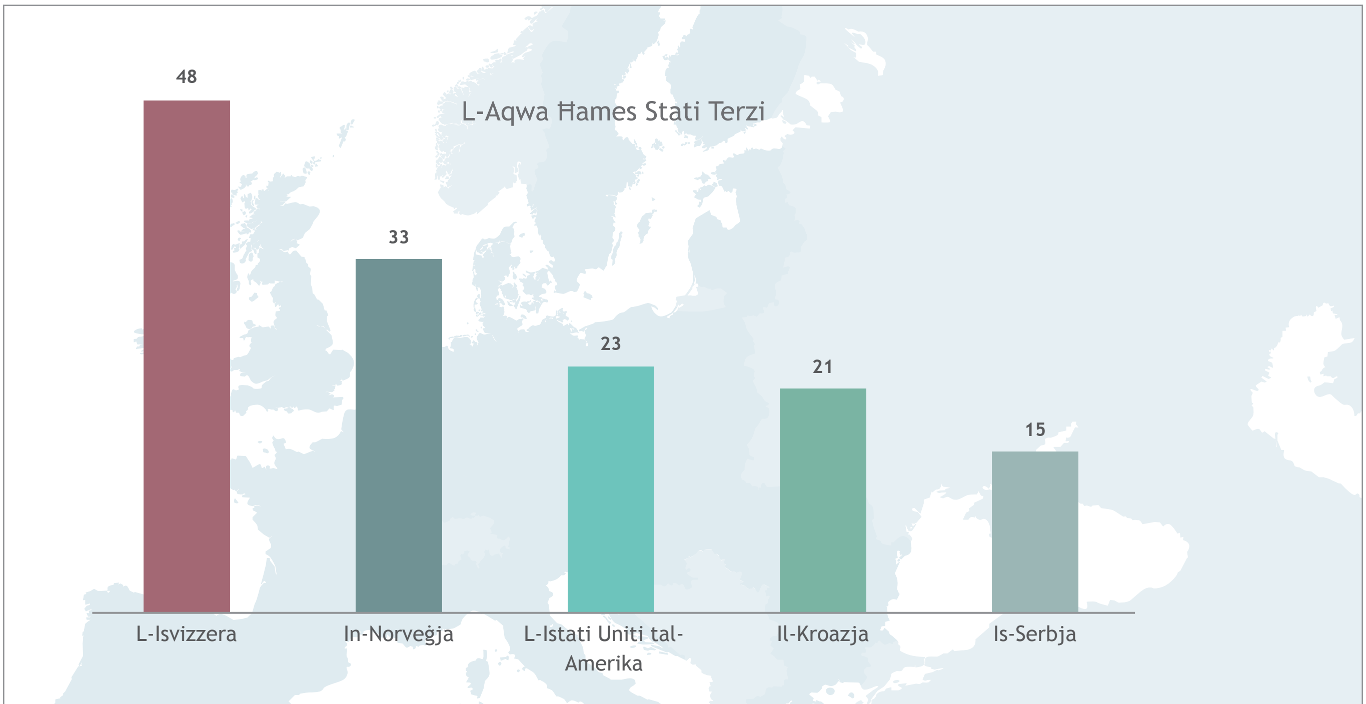


Figura 7 - Stati terzi fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet



Informazzjoni Ġenerali	Nru ta' każijiet
Numru totali ta' każijiet ma' Stati terzi	188
Numru totali ta' Stati terzi involuti	47

Figura 8 - Involviment ta' Stati mhux Membri, imsieħba tal-UE & organizzazzjonijiet internazzjonali fix-xogħol tal-Eurojust fuq il-każijiet

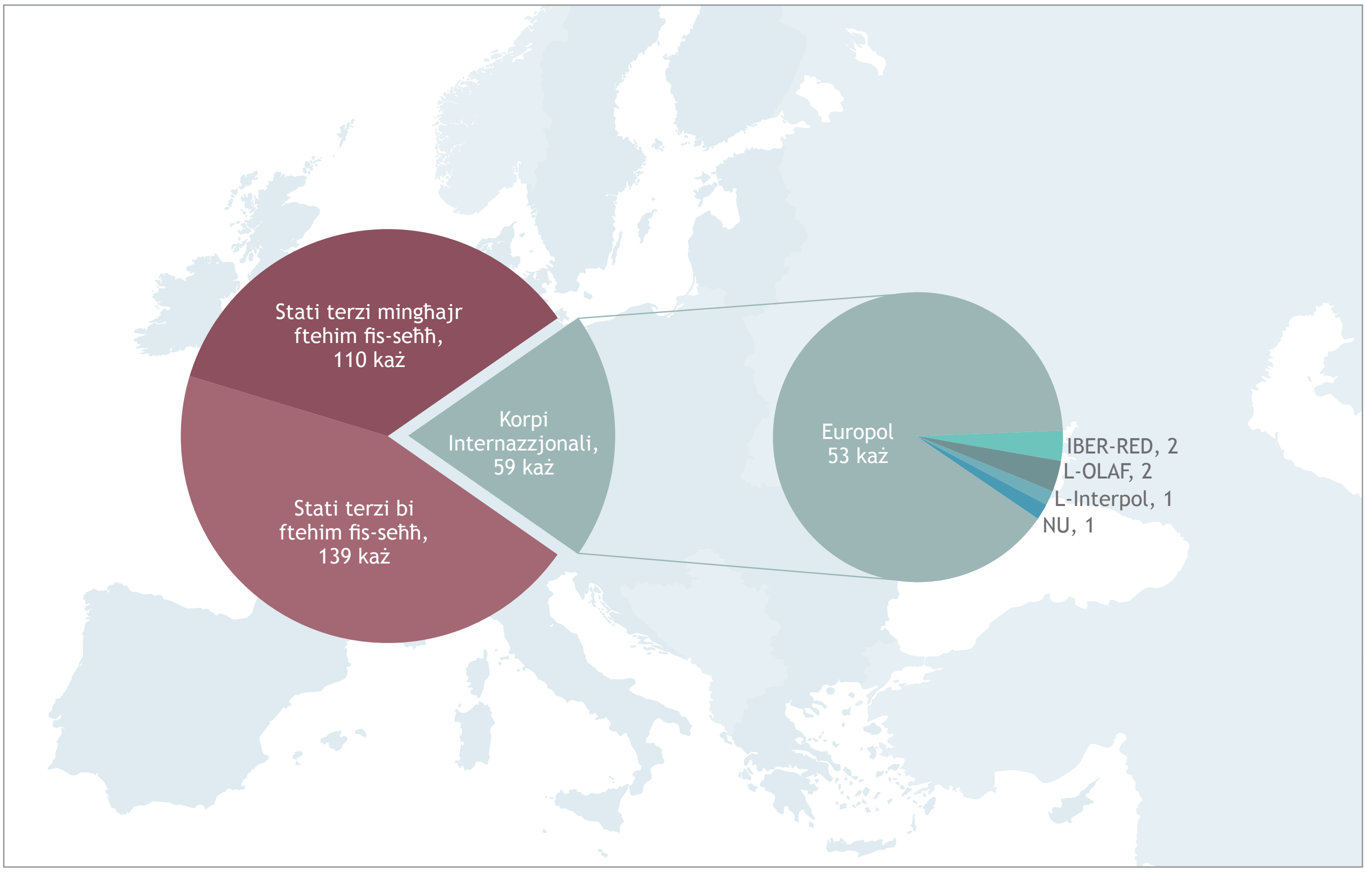


Figura 9 - Tipi ta' reati ewlenin li jinvolvu Stati terzi

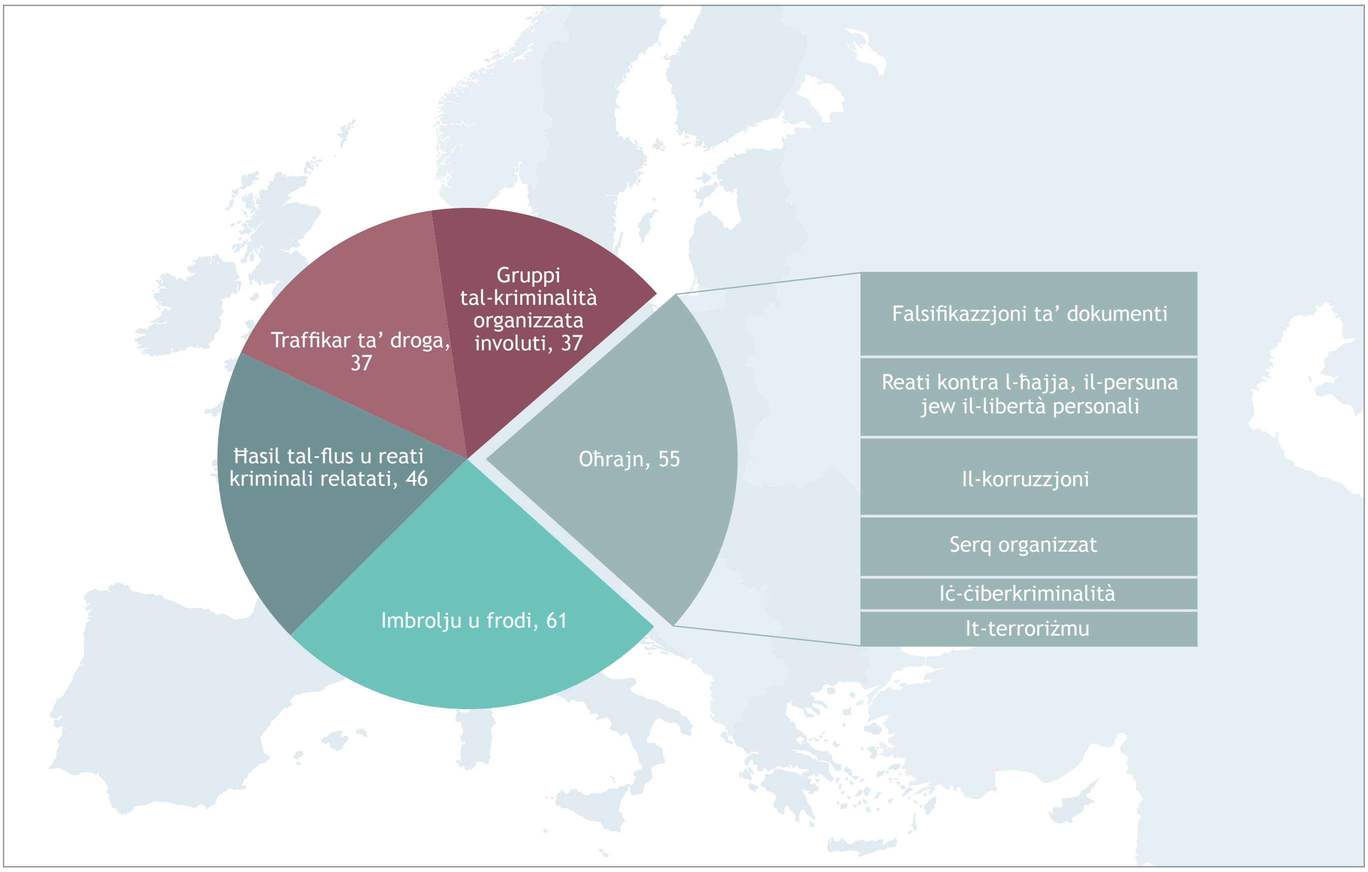
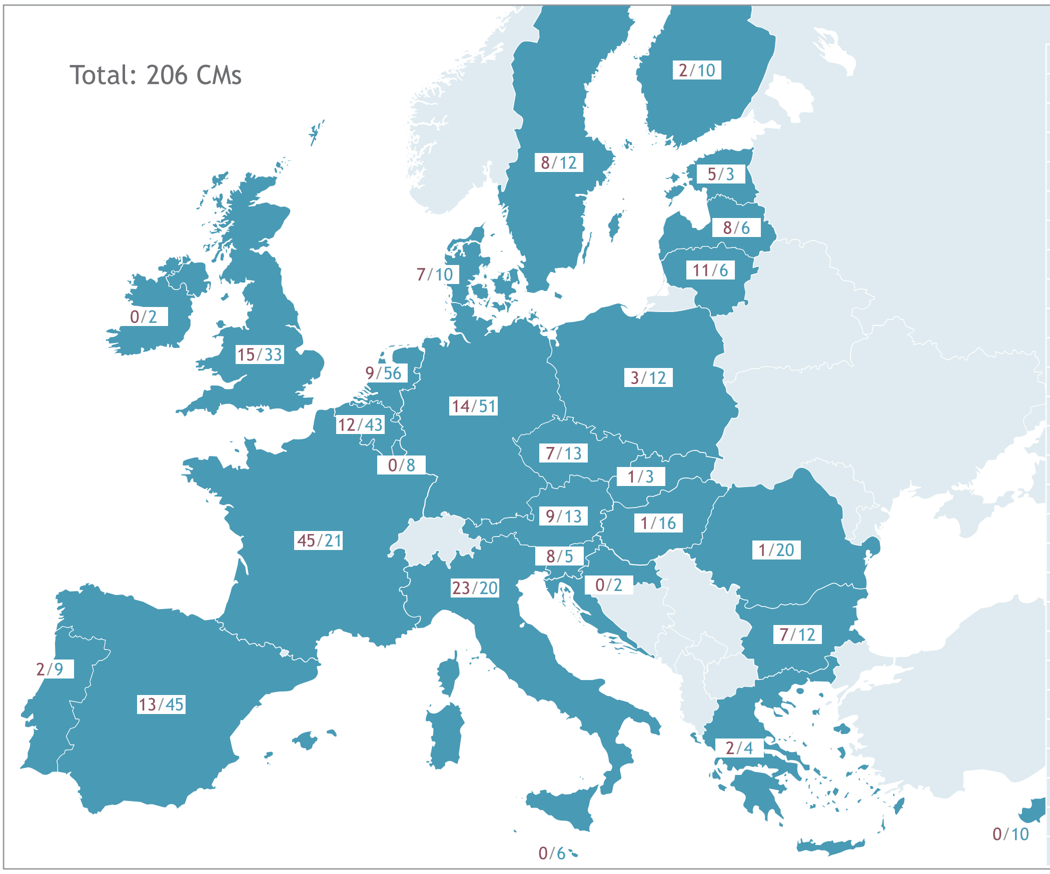


Figura 10 - Laqgħat ta' koordinazzjoni: Stati Membri



	Bilaterali	Multilaterali
BE	12	43
BG	7	12
CZ	7	13
DK	7	10
DE	14	51
EE	5	3
IE	0	2
EL	2	4
ES	13	45
FR	45	21
HR	0	2
IT	23	20
CY	0	10
LV	8	6
LT	11	6
LU	0	8
HU	1	16
MT	0	6
NL	9	56
AT	9	13
PL	3	12
PT	2	9
RO	1	20
SI	8	5
SK	1	3
FI	2	10
SE	8	12
UK	15	33

Figura 11 - Laqgħat ta' koordinazzjoni: Stati mhux Membri, imsieħba tal-UE u organizzazzjonijiet internazzjonali

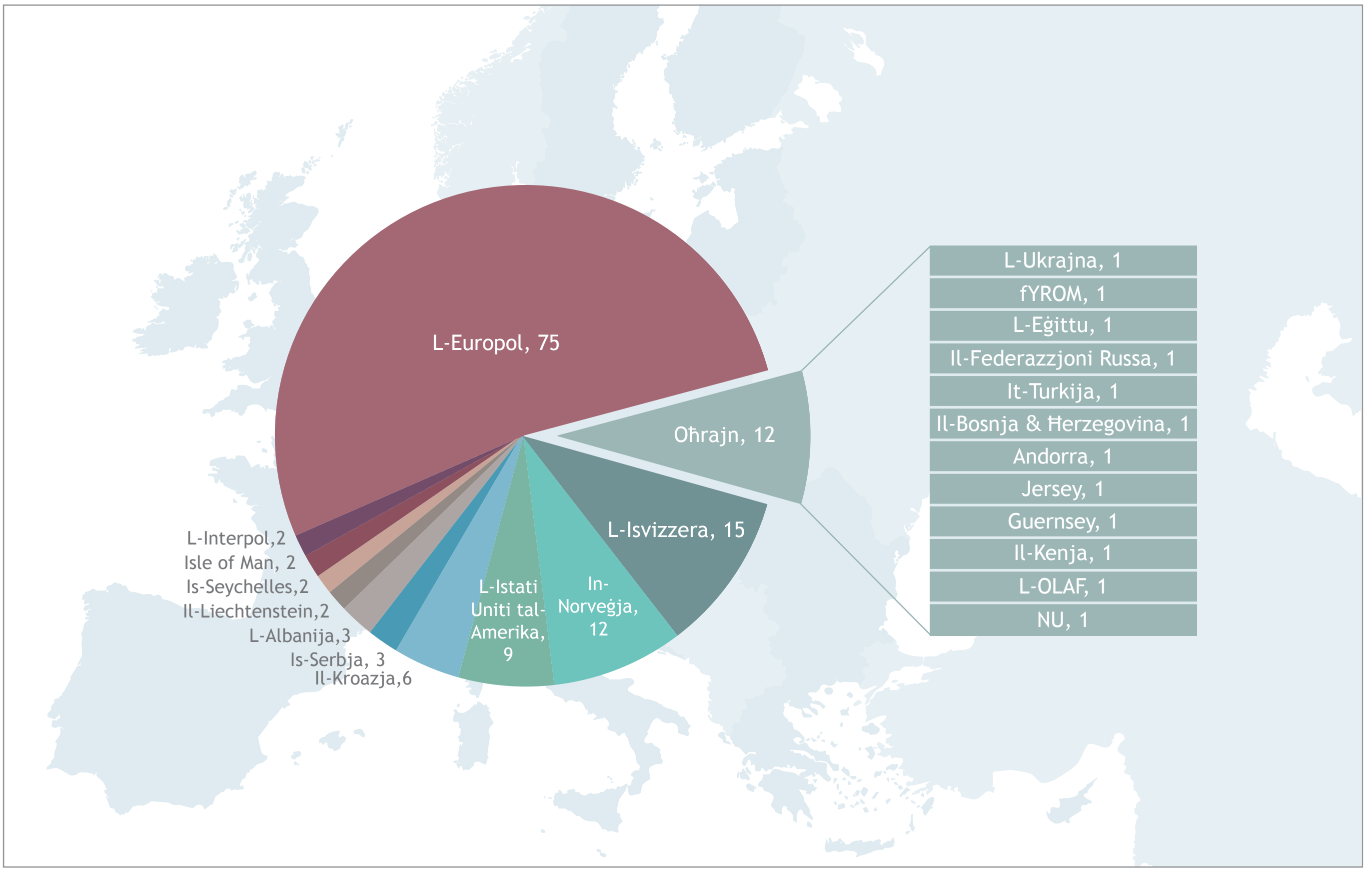
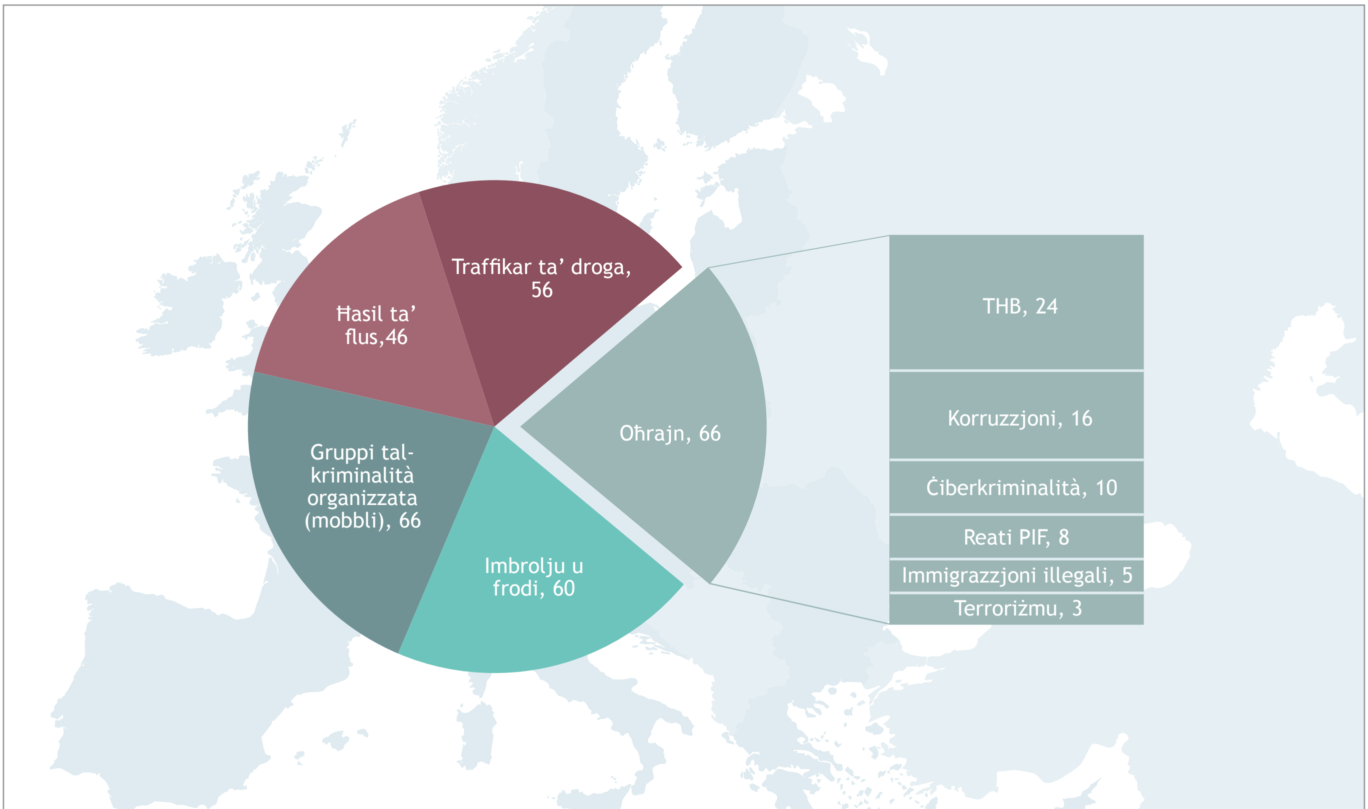


Figura 12 – Okkorrenza tat-tipi ta' kriminalità f'laqgħat ta' koordinazzjoni*



* Laqgħa waħda ta' koordinazzjoni tista' tittratta iktar minn tip wieħed ta' kriminalità

Figura 13 - Laqgħat ta' koordinazzjoni:

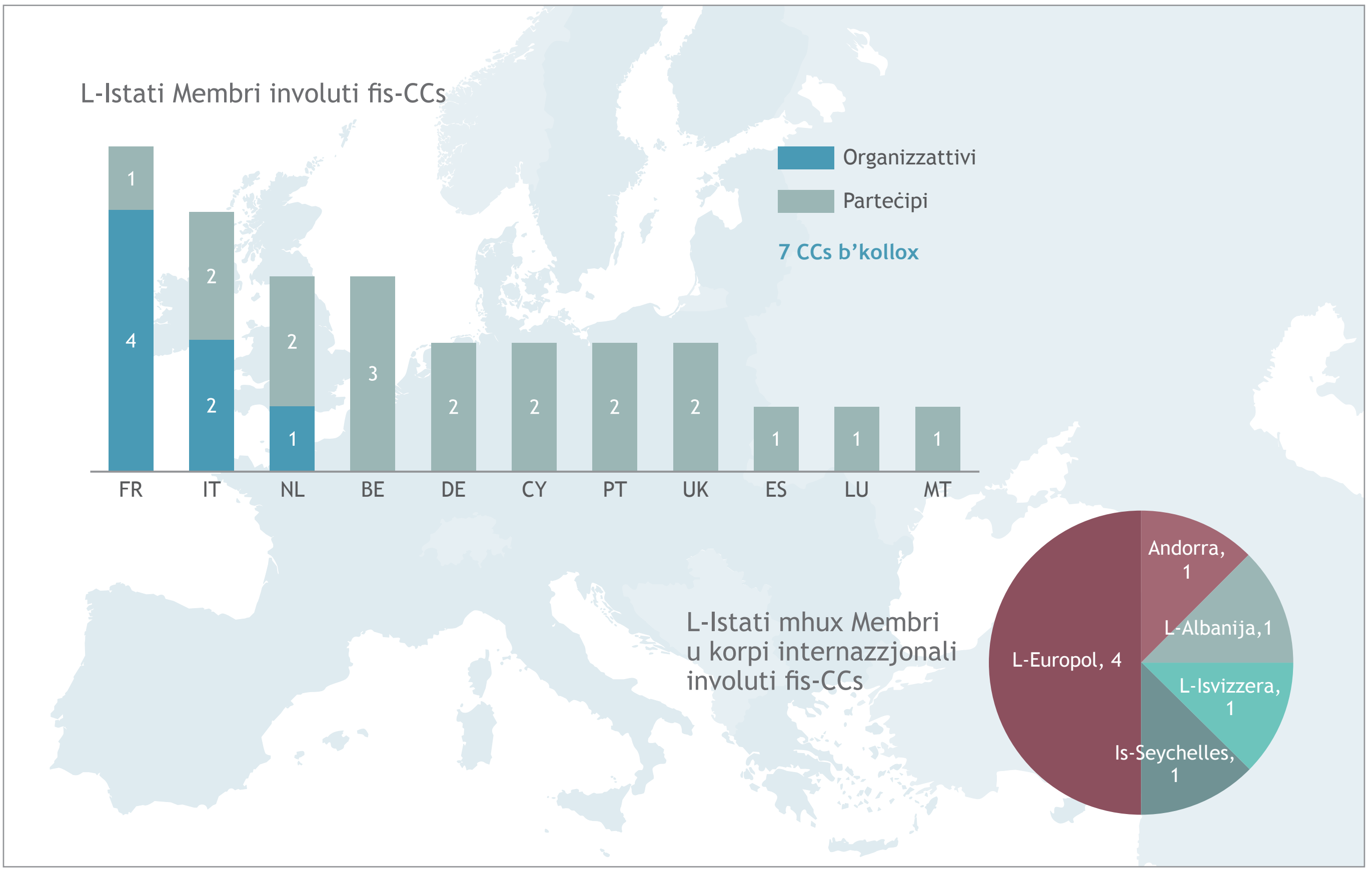


Figura 14 - L-Eurojust u l-SIK

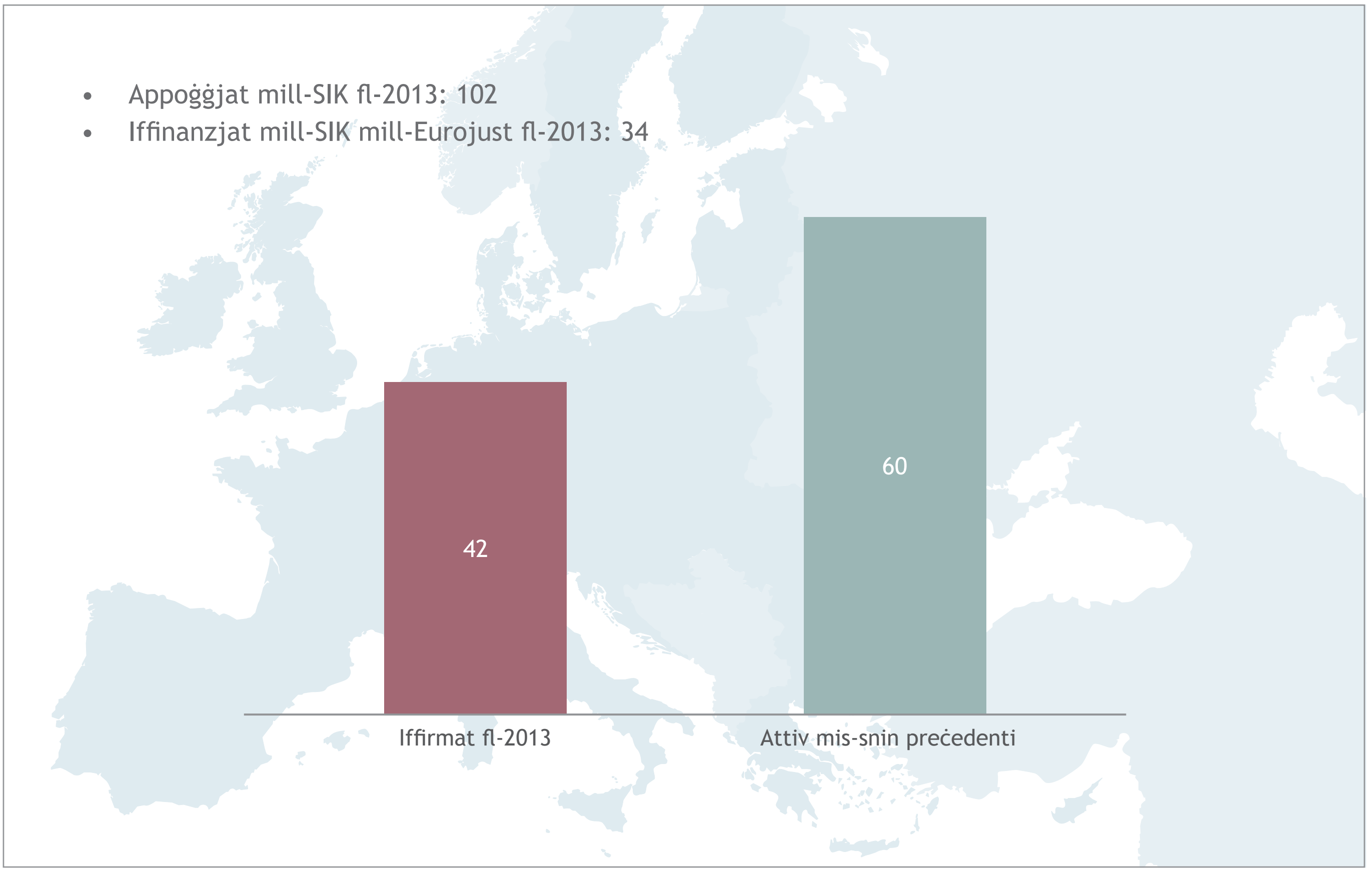
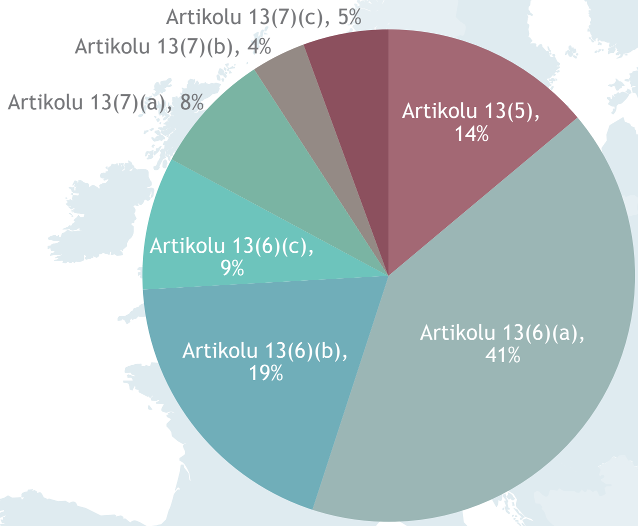
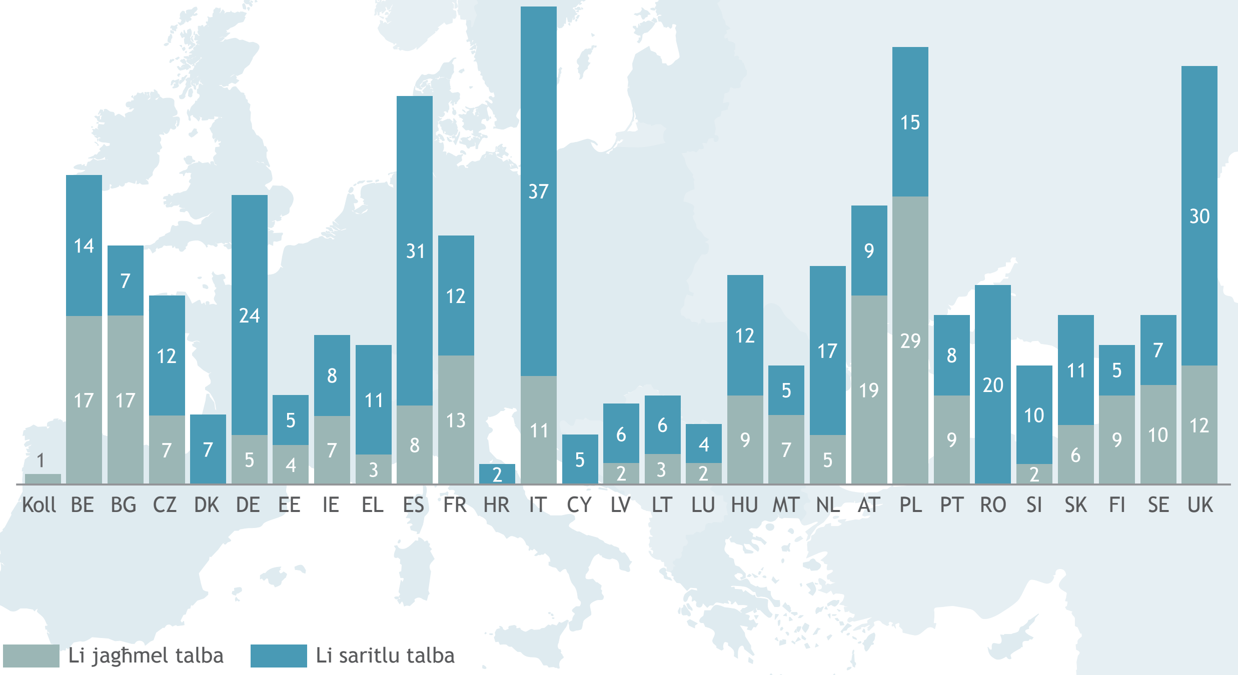


Figura 15 - Numru ta' każijiet tal-Artikolu 13



Artikolu 13		Nru ta' każijiet
Artikolu 13(5)	JITs	35
Artikolu 13(6)(a)	Reati serji	103
Artikolu 13(6)(b)	Involviment ta' organizzazzjoni kriminali	48
Artikolu 13(6)(c)	Riperkussjonijiet fil-livell tal-UE	22
Artikolu 13(7)(a)	Kunflitti ta' ġurisdizzjoni	20
Artikolu 13(7)(b)	Kunsinni kkontrollati	9
Artikolu 13(7)(c)	Diffikultajiet ripetuti fl-eżekuzzjoni tat-talbiet	14

Figura 16 - Eżekuzzjoni tal-EAWs: L-Istati Membri li jagħmlu talba/mitluba



© Eurojust, 2014

Id-drittijiet kollha riservati. Ebda parti minn din il-pubblikazzjoni ma tista' tiġi riprodotta jew użata fi kwalunkwe forma b'xi mod, grafiku, elettroniku jew mekkaniku, inkluż fotokopjar, reġistrazzjoni, rekordjar, jew ħżin ta' informazzjoni u sistemi ta' irkupru, mingħajr il-permess tal-Eurojust.

Grazzi lill-unitajiet kollha għall-kontribuzzjoni tagħhom.

Ritratti: Jakov Minić, Michel Mees, Leen De Zutter

978-92-95084-57-5
ISSN: 1831-4279
DOI: 10.2812/5714

EUROJUST

Maanweg 174, 2516 AB The Hague, il-Pajjiżi l-Baxxi
Telefown: +31 70 412 5000 - E-mail: info@eurojust.europa.eu - Website: www.eurojust.europa.eu